

# Rapport d'activité 2011

## Perspectives 2012



### **Les Enfants de la Goutte D'Or**

25, rue de Chartres – 75018 Paris  
Tél : 01 42 52 69 48 – Fax : 01 42 57 20 73  
Email : [contact@egdo.fr](mailto:contact@egdo.fr)  
Site : [www.egdo.fr](http://www.egdo.fr)

# Sommaire

<b>Le mot du Bureau.....</b>	<b>5</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>6</b>
1. Histoire et environnement .....	6
2. Présentation de l'association .....	7
<b>Accompagnement à la scolarité.....</b>	<b>9</b>
1. Objectif .....	9
2. Aide aux devoirs .....	9
2.1. Déroulement .....	9
2.2. Formes de suivis spécifiques .....	11
2.3. Inscription dans le dispositif GIP Réussite Educative .....	11
2.4. Bibliothèque.....	12
2.5. Suivi et évaluation de l'action.....	13
2.6. Partenariats opérationnels .....	14
2.7. Formation .....	14
2.8. Bilan et perspectives.....	16
3. Ateliers culturels .....	16
3.1. Les ateliers Arts Plastiques.....	17
3.1.1. Objectif.....	17
3.1.2. Déroulement .....	17
3.1.3. L'atelier du mercredi.....	17
3.1.4. L'atelier du jeudi soir avec le Globe Terrestre de « La Tortue Voyageuse » .....	18
3.2. Les ateliers « Invitation au voyage » à travers le masque .....	19
3.3. Les ateliers autour de la Lecture et de l'Écriture .....	20
3.3.1. Objectif.....	20
3.3.2. Déroulement .....	20
3.3.3. L'atelier journal « La Gazette des Enfants de la Goutte D'Or ».....	20
3.3.4. L'atelier conte.....	21
3.3.5. Projet lecture « Lire la ville » .....	21
3.3.6. L'atelier design graphique .....	22
3.3.7. L'atelier conte olfactif.....	22
3.4. L'atelier Théâtre enfants .....	23
3.5. L'atelier Musique et Chant : « Les 3 Tambours » .....	25
3.6. L'atelier Vidéo/Animation .....	26
3.7. L'atelier Danse.....	26
3.8. L'atelier Café Philo : goûtons nos paroles.....	27
<b>La prévention des conduites à risques et l'éducation à la santé.....</b>	<b>29</b>
1. Origine et objectif de l'action .....	29
2. Déroulement .....	29
3. Bilan et perspectives.....	31
<b>Séjours et échanges.....</b>	<b>32</b>
1. Séjours musicaux AREMC.....	32
2. Séjour Nagold.....	32
3. Séjour Marionnettes.....	33
4. Séjour Carteret .....	33
<b>Action Accompagnement parents.....</b>	<b>34</b>
1. Origine et objectif de l'action .....	34
2. Déroulement .....	34
3. Bilan et perspectives.....	35

<b>Activités liées aux loisirs éducatifs.....</b>	<b>38</b>
1. Objectifs généraux.....	38
2. Accueil banalisé, bibliothèque et ludothèque.....	38
2.1. Objectif.....	38
2.2. Déroulement.....	38
2.3. Bilan et perspectives.....	39
3. Projet Barbès Block Party.....	39
4. Groupe Natation.....	39
5. Atelier Jardinage – « Les enfants ».....	40
6. Les sorties 2011 hors vacances scolaires.....	42
<b>Vacances scolaires.....</b>	<b>45</b>
1. Rappel des objectifs généraux.....	45
2. Public.....	45
3. Encadrement.....	45
4. Partenaires.....	45
5. Les vacances d'été.....	46
5.1. La Fête de la Goutte d'Or.....	46
5.2. L'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s ».....	46
5.3. L'animation de quartier.....	46
5.4. L'échange Experiment New Frontiers.....	47
5.5. Liste des sorties durant les vacances d'été.....	49
6. Les petites vacances.....	50
6.1. Périodes de vacances.....	50
6.2. Activités.....	50
6.3. Opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s ».....	50
6.4. Liste des sorties durant les vacances de février.....	51
6.5. Liste des sorties durant les vacances de printemps.....	51
6.6. Liste des sorties durant les vacances de la Toussaint.....	52
6.7. Liste des sorties durant les vacances de Noël.....	52
<b>Activités sportives.....</b>	<b>54</b>
1. Le club de FOOTBALL.....	54
1.1. Un brin d'histoire.....	54
1.2. Son développement.....	54
1.3. Les objectifs.....	54
1.4. Le public.....	55
1.5. Le déroulement.....	55
1.5.1. Pour les jeunes de 6 à 18 ans.....	55
1.5.2. Évaluation.....	55
1.5.3. Résultats des différentes catégories.....	56
1.6. Le plan éducatif.....	59
1.7. La conclusion.....	59
1.8. Les partenaires du projet.....	60
2. L'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s ».....	60
2.1. Origine du projet.....	60
2.2. Objectifs.....	60
2.3. Préparation et déroulement.....	61
2.4. Bilan et perspectives.....	62
3. La Prévention.....	63
4. La section de tae kwon do.....	65
4.1. Rappel des objectifs généraux de la section.....	66
4.2. Les partenaires de la section.....	66
4.3. Lieu de pratique.....	66
4.4. Organisation de l'action.....	66
4.5. L'évaluation de l'action.....	66
4.6. La saison 2011-2012.....	68

**Annexes .....69**

1. Plaquette de présentation de l'association
2. Revue de presse par ordre de parution
3. Photos et affiches des activités

# Le mot du Bureau

*Cette année encore, l'association des Enfants de la Goutte D'Or a mené ses différentes missions avec le même souci de qualité tant dans la gestion de sa trésorerie que dans l'accueil du public concerné par ses activités. Plus que jamais l'équipe (salariés, bénévoles de tous âges, membres du C.A.) reste mobilisée et solidaire dans un contexte rendu difficile par les exigences et les contraintes liés à la crise que nous traversons.*

*Plusieurs changements à l'échelle du quartier sont venus nous alerter cette année suite aux appels d'offre et aux suppressions de postes ou restructurations qui en ont découlé. Cela nous oblige de fait à encore plus de vigilance tant sur la qualité et la pertinence des projets que nous développons, que sur la manière dont nous accueillons le public et la démarche citoyenne que nous défendons.*

*Association citoyenne et d'éducation populaire, lieu d'expérimentation, l'association des Enfants de la Goutte D'Or se veut à la fois ouverte aux propositions tout en maintenant un cadre et des repères structurants.*

*Cette année a été marquée par la reconnaissance d'une de nos jeunes bénévoles et actuelle bénéficiaire qui s'est distinguée en recevant le premier prix du concours des jeunes bénévoles. L'atelier peinture dirigé par une artiste bénévole s'est aussi fait remarquer en réalisant une œuvre collective intitulée : l'arbre au bébé, commandé par la maternité de l'hôpital Lariboisière, voisin de notre quartier. Quatre jeunes sur cinq suivis à l'association ont également obtenu avec succès leur baccalauréat. Enfin, l'acquisition d'un nouveau local pour le club de football, spacieux et bien situé, est venue récompenser la patience et les nombreux efforts pour faire aboutir ce projet.*

*Merci à tous ceux qui participent au dynamisme et à la vie de l'association. C'est grâce à l'investissement de chacun que l'association des Enfants de la Goutte D'Or parvient à poursuivre ses objectifs depuis sa création.*

*Nous remercions : l'Etat ; les collectivités territoriales ; les organismes publics et semi-publics ; les organismes privés et notamment la GE ; les commerçants du quartier et d'ailleurs ; les partenaires projets cités au fil du texte ; les associations amies ; les parents et habitants proches de l'association ; notre banque le Crédit Mutuel ; toute l'équipe de salariés et de bénévoles sans lesquels aucun travail ne serait possible ainsi que tous les jeunes qui s'engagent à leur tour au service du projet de l'association et plus largement dans la vie du quartier.*

*Pour le bureau,  
Samia Smaïl, "Vice-présidente".*

# Introduction

## 1. Histoire et environnement

Le quartier de la Goutte d'Or est situé dans le 18<sup>e</sup> arrondissement de Paris, sur le versant sud de la butte Montmartre. Il s'étend sur une vingtaine d'hectares délimité à l'ouest par le boulevard Barbès jusqu'au croisement avec la rue des Poissonniers qui le borde jusqu'au boulevard Ney. A l'est, il est délimité par la rue de la Chapelle, la rue Marx Dormoy jusqu'au boulevard de la Chapelle qui en est la limite sud.

Conçu au milieu du 19<sup>e</sup> siècle aux portes de Paris comme un quartier pour artisans et petits bourgeois, il accueille rapidement une population de déracinés. Ils viennent répondre au besoin de main d'œuvre dans la région, d'abord des provinces françaises et des pays européens, puis des pays du Maghreb, et enfin d'Afrique subsaharienne. Au fil des décennies, le quartier est devenu l'un des pôles de l'immigration parisienne.

Progressivement, la qualité du bâti se dégrade. Édifiés rapidement avec des matériaux bas de gamme, les immeubles, qui n'ont connu aucune rénovation depuis leur construction, constituent des îlots d'insalubrité indignes de la capitale française. De plus, ils hébergent dans des logements exigus des familles entières arrivées là pour la plupart dans les années 60 et 70, certaines bénéficiaires de la loi sur le regroupement familial.

Aussi, en 1983, le Conseil de Paris décide d'une vaste opération de réhabilitation du quartier sud, qui s'achève à la fin des années 90. Elle sera poursuivie par la suite dans les secteurs nord et ouest de la Goutte d'Or. Le projet initial prévoyait de raser l'existant et de reconstruire un ensemble moderne, et pour ce faire, de déplacer la population vers les zones péri-urbaines proches.

Les habitants se regroupent alors en association pour défendre leur point de vue : oui à une rénovation progressive rendue nécessaire par les problèmes sanitaires et sociaux rencontrés par les plus démunis d'entre eux, mais pas sans envisager le relogement sur place des familles qui le souhaiteront dès les premières livraisons d'immeubles neufs ou rénovés.

Après un temps de négociation et malgré la difficulté de l'entreprise, la ville de Paris décide de prendre en compte les revendications locales et délègue à l'Office Public d'Aménagement et de Construction de Paris (OPAC) aujourd'hui renommé Paris Habitat, la coordination des travaux.

Des familles vivant parfois jusqu'à 10 ou 12 personnes dans des logements d'une ou deux pièces sans aucun confort, sont ainsi peu à peu relogées dans des appartements décents et voient leurs conditions de vie s'améliorer nettement.

Dans le même temps et toujours en concertation avec les acteurs associatifs locaux, de nombreux équipements publics s'installent et contribuent à désenclaver le quartier : square Léon, gymnase, bureau de poste, poste de police, pôle santé, bibliothèque, Centre musical Fleury Goutte d'Or – Barbara...

Après avoir été inscrite dans les différents dispositifs réservés aux zones dites sensibles (zone d'éducation prioritaire : ZEP ; développement social des quartiers : DSQ ; puis urbain : DSU), la Goutte d'Or est aujourd'hui l'un des quartiers de Paris (dont quatre dans le 18<sup>e</sup>), signataires du Contrat Urbain de Cohésion Sociale (CUCS), anciennement Contrat de Ville et dépend du Réseau ECLAIR Clémenceau.

Enfin, le quartier de la Goutte d'Or cumule les indicateurs de précarité les plus élevés de la ville de Paris. Les chiffres du recensement INSEE nous indiquent qu'un quart de la population de la Goutte d'Or a moins de 20 ans, ce chiffre s'élevant à 30% dans la partie sud du quartier (IRIS Richomme, Caplat et Saint Bernard), ce qui représente le taux le plus élevé de la capitale. Le nombre de parents isolés y est plus important qu'ailleurs et 8% des ménages comptent 5 personnes et plus. Le surpeuplement des résidences principales pour la Goutte d'Or est de 10% contre 3,5% pour Paris. Plus de 28% des foyers sont classés à bas revenus. Le taux de chômage s'élève à 23% de la population active contre 12% pour Paris. 11.5% des demandeurs d'emploi ont moins de 25 ans. Plus de 80% des demandeurs d'emploi ont un faible niveau de qualification : niveau V ou CAP, niveau VI, absence de diplôme (44%). Concernant la scolarité, près de 25% des élèves ont plus d'un an de retard dès la primaire, 49.5% des élèves en entrant en 6<sup>e</sup>, seulement 54.9% sont reçus au brevet des collèges (78.8% à Paris).

## 2. Présentation de l'association

*Voir aussi la plaquette de présentation de l'association en annexe*

L'association « les Enfants de la Goutte D'Or » (EGDO) est l'une des premières associations du quartier. Elle est régie par la loi 1901. Après des propositions d'activités informelles dès le début des années 70, elle est fondée officiellement en juin 1978 à l'initiative d'habitants. Son but est résumé dans l'article 2 de ses statuts : « *l'objet de notre association consiste à œuvrer pour l'épanouissement des enfants et des jeunes par la pratique d'activités éducatives et culturelles, la constitution d'équipes sportives pouvant faire partie de ces activités* ».

Son activité initiale fut de déblayer avec les jeunes volontaires un terrain vague situé à côté du « démol », à l'emplacement de l'actuel square Léon. L'objectif était de le transformer en « terrain d'aventure » et d'offrir ainsi aux enfants et aux jeunes, désœuvrés, une alternative aux rues du quartier. Une fois le travail achevé, la Ville de Paris, propriétaire du lieu n'a pas autorisé la réalisation du projet et a clôturé ce terrain. Mais malgré la déception, EGDO était née, et de nombreux habitants rendus curieux par cette première intervention se sont associés à son action.

Sous la forme d'un atelier sportif proposé en loisir, la section football est créée dès le mois de novembre de la même année sur la proposition de jeunes adultes et d'un papa, Youcef Kaïd, qui deviendra président et restera longtemps l'un des moteurs du club.

Les autres activités se déroulent selon les disponibilités dans des locaux prêtés par d'autres associations (rue Léon, rue Affre...) et les premiers camps de vacances sont organisés. En plus des loisirs et du sport, EGDO propose alors de l'aide aux devoirs et des activités péri-éducatives structurées. En 1987, l'association obtient un bail précaire et s'installe rue de la Charbonnière. Elle participe à la mise en place de la première coordination périscolaire.

L'opération de rénovation (votée en 1983) l'oblige à déménager de nouveau en 1992 pour s'installer provisoirement au 28 rue de Chartres. Ce n'est qu'en 1995 que les locaux du 25 rue de Chartres, situés dans un immeuble neuf livré par l'OPAC, lui seront attribués en location. En 2006, les locaux sur rue ont pu être annexés et offrent depuis une meilleure visibilité de l'association tout en permettant un suivi des activités plus efficient dans le nouvel espace administratif.

L'association reçoit des enfants et des jeunes de la Goutte d'Or et quelques autres des quartiers et arrondissements limitrophes. Dans leur quasi-totalité, ils sont français d'origine étrangère, principalement des pays du pourtour de la Méditerranée et d'Afrique subsaharienne, mais aussi d'autres régions du monde (Comores, Madagascar, Haïti...) et plus récemment d'Europe du Nord. Leurs familles sont souvent confrontées à des difficultés socio-économiques liées à des conditions de vie précaires en termes d'emploi, de logement, d'accès aux soins (cf. partie précédente).

Aujourd'hui comme hier, l'un des enjeux le plus sensible du travail quotidien de l'association est d'amener ces personnes à se construire dans une société d'accueil aux codes différents de ceux

de leurs parents et participer ainsi à l'apprentissage du respect des règles de la vie en société, en adaptant ses propositions aux évolutions du public et du quartier.

L'action d'EGDO s'articule autour de trois axes : les activités liées aux loisirs, à la vie scolaire et au sport. Son but, l'épanouissement des enfants et des jeunes, se réalise au travers de l'accueil banalisé, des ateliers et échanges culturels, des rencontres sportives, de l'action d'accompagnement des parents, des séjours... Des rendez-vous réguliers qui rythment la vie de l'association.

Implantée dans le quartier **depuis 34 ans**, l'association est aujourd'hui en contact avec près de 500 enfants, adolescents et jeunes adultes, ainsi que les familles associées. La mixité des sexes y est bien représentée avec toutefois un déséquilibre pour les activités football en club et opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s ».

Longtemps composée uniquement de volontaires, son équipe compte aujourd'hui 11 permanents équivalent à sept temps plein : la directrice, un agent d'accueil et de médiation, quatre animateurs socioculturels (dont deux intervenants exclusivement sur l'activité football), une comptable deux jours et deux personnes pour l'entretien des locaux à temps partiel. Il convient de noter l'aide de près de **130 bénévoles** (de 10 à ... 85 ans !) pour porter le projet de l'association et mener à bien les activités proposées. Originaires du quartier ou d'ailleurs, ils ont connu l'association par le bouche-à-oreille, les articles de presse, l'Espace Bénévolat, ou encore pour avoir bénéficié des activités. Certains d'entre eux sont régulièrement embauchés comme vacataires lors d'accroissement de l'activité, par exemple à l'occasion des vacances scolaires ou en remplacement des salariés absents (congrés, formation...).

L'association est aussi un lieu d'accueil pour de nombreux stagiaires et étudiants de filières liées à l'éducation : mobilisation, découverte du métier d'animateur, formations en alternance (BAPAAT, BPJEPS, DEJEPS, DUT, Licences, Master,... cf. le tableau des stagiaires), préparation au métier d'enseignant, de psychologue ou encore aux diplômes de l'action sociale. Enfin, « les Enfants de la Goutte D'Or » évolue avec un nombre important de structures institutionnelles et associatives proches mais aussi avec les habitants, les commerçants, les parents des enfants et jeunes accueillis.

Pour mener à bien son projet et en dehors de la contribution des bénéficiaires, elle a reçu le soutien financier de la Direction Départementale de la Cohésion Sociale (DDCS), de la Préfecture de Paris, de l'ARS, du Conseil Régional d'Île-de-France (CRIF), de la Mairie de Paris (DPVI, DJS, DPP et DASES), de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF), ainsi que d'un organisme privé : la General Electric (GE) (cf. aussi les partenaires opérationnels dans chaque partie).

L'association est également membre de la coordination inter-associative, de la Commission Accompagnement à la Scolarité (CASCO), du groupe de santé psychosociale de l'Atelier Santé Ville du conseil de quartier et du conseil d'administration de la Salle Saint Bruno.

# Accompagnement à la scolarité

Coordonnatrice : Lydie QUENTIN

Référent CP/CM1 : Wardine IBOUROI

Référent CM2/secondaire : Céline HOUEL

Agent d'accueil et de médiation : Bénédicte GODO (revenue en juin 2011 de congé parental)

Le projet de proposer des activités périscolaires est né dans les années 80, de la demande des enfants et des jeunes eux-mêmes ainsi que de leurs familles, soucieuses de trouver des appuis pour les aider et les accompagner. La proposition d'actions en ce sens, en relais avec d'autres acteurs institutionnels ou associatifs, permet de répondre partiellement aux besoins recensés.

L'accompagnement à la scolarité fait encore trop souvent référence aux activités directement liées au soutien de l'élève en difficulté ou à l'aide aux devoirs. Il nous apparaît dans l'intérêt des enfants et des jeunes de replacer le suivi scolaire en toile de fond des différentes propositions qui leur sont faites : aide aux devoirs et activités culturelles mais aussi activités sportives en club ou loisirs éducatifs. Cela permet de donner du sens aux apprentissages, de tisser les liens nécessaires à l'acquisition de nouvelles connaissances et surtout de donner corps à l'idée de communauté éducative.

**En ce sens, nous considérons l'accès à la ludothèque et à la bibliothèque, ainsi que les multiples sorties sur les temps d'accueil banalisés, comme autant de facteurs facilitant l'accès au savoir et donc en lien étroit avec l'action d'accompagnement à la scolarité.**

## 1. Objectif

- amener les enfants et les jeunes, par une mise en pratique des contenus scolaires et le dialogue autour du vécu scolaire, à (re)construire une relation positive à l'école et au savoir
- contribuer à installer des compétences méthodologiques : ranger son cartable, se mettre seul au travail, reprendre les consignes, travailler en groupe, utiliser une documentation, ne faire appel à l'adulte qu'à bon escient, s'organiser,...
- favoriser leurs compétences personnelles et les savoirs familiaux
- les aider à avoir confiance en eux à travers des activités culturelles destinées à encourager l'épanouissement de leurs capacités

L'action de l'association s'inscrit pleinement dans le dispositif Contrats Locaux d'Accompagnement à la Scolarité (CLAS) et respecte les orientations de la Charte nationale de l'accompagnement à la scolarité (dont la première mouture a été signée à la Goutte d'Or en 1992).

## 2. Aide aux devoirs

### 2.1. Déroulement

Pour les plus jeunes, un temps d'accueil est prévu de 16h à 17h à l'arrivée des enfants. Il est géré par l'agent d'accueil et de médiation. Ce passage obligatoire, moment où les enfants s'inscrivent sur la feuille de présence, sert de « sas de décompression » pour les enfants et leur offre la possibilité d'avoir un temps d'échanges (déroulement de la journée d'école, anecdote...) avec la personne accueillante avant de descendre goûter, puis faire leurs devoirs. L'année scolaire 2010-2011 a totalisé un effectif de 123 inscrits à l'aide aux devoirs avec une forte augmentation de l'assiduité des enfants/jeunes dans cette activité et une fréquentation importante de participants

aux activités de loisirs culturelles et sportives. Entre 20 et 70 d'entre eux sont présents volontairement chaque fin de journée (présence obligatoire au moins une fois par semaine).

Pour les CP/CM1, nous comptons 55 inscrits sur l'année.

Pour les CM2/Lycéens, nous comptons 68 inscrits sur l'année.

Près de 90 enfants et de jeunes participent régulièrement aux ateliers culturels.

Ils viennent des établissements scolaires voisins et disent avoir été orientés vers l'association par leur famille (85 en 2010-2011), leurs camarades (8) et l'école (3). Certains déclarent venir de leur propre initiative (30), 2 déclarent avoir été orientés par les services sociaux. Ces réponses ne recouvrent pas forcément la réalité, les anciens ne se souvenant pas toujours de leur première orientation et certains préférant la taire.

Ils sont dans leur quasi-totalité issus de l'immigration. Les enfants et les familles sont confrontés à des difficultés économiques (emplois précaires, chômage...) et les parents maîtrisent peu la langue française, n'ayant pas, pour la plupart, eu la chance d'être scolarisés dans leur pays d'origine, ou très peu de temps (cf. partie introduction).

Notons qu'un soutien peut être proposé par l'équipe éducative dans le cadre scolaire, en élémentaire (Coup de pouce, CLE, ALEM,...) mais aussi au collège ; en lien avec les personnels éducatifs, nous orientons les familles vers ces dispositifs.

L'aide aux devoirs comprend, outre l'accueil collectif, le suivi individuel, et s'adresse aux niveaux suivants :

- niveaux élémentaires : du CP au CM2, CLIS et CLIN
- niveaux secondaires : de la 6<sup>e</sup> à la terminale, CLAD, SEGPA, BEP, BTS, classes Prépa...

Deux salles équipées de tables, tableaux, bacs à livres (albums, documentation, BD), ouvrages scolaires tous niveaux, dictionnaires et encyclopédies sont destinées à accueillir les enfants et les jeunes :

- les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 16h à 18h, l'une des salles étant réservée aux CP/CE1, l'autre aux CE2/CM1
- de 18h30 à 20h et selon les soirs, trois groupes occupent les salles :
  - les lundis et jeudis, les CM2/6<sup>e</sup>
  - les mardis et mercredis, les 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>
  - les lundis et vendredis, les lycéens et associés.

Pour chacun des niveaux, un référent, la coordonnatrice du projet et/ou l'agent d'accueil et de médiation s'assurent que les conditions matérielles sont bien réunies et gèrent le planning des bénévoles et stagiaires qui se relaient pour offrir au public une présence attentive.

Quatre-vingts accompagnateurs interviennent régulièrement pour le suivi scolaire chaque soir après les cours. Les enfants et jeunes sont accueillis et aidés par ces personnes auxquelles nous demandons de travailler tout au long de l'année avec le même groupe.

Ils sont présents 1 à 4 soirs par semaine.

Dans un premier temps, l'aide aux devoirs consiste à accompagner les enfants et les jeunes pour leurs devoirs et leçons, reprendre avec eux ce qu'ils ont appris et ce qu'ils n'ont pas compris en classe, puis, dans un deuxième temps à aborder de façon dynamique et ludique les matières dans lesquelles ils éprouvent des difficultés. Jeux éducatifs, discussions/débats sur des sujets d'actualité, fiches ludiques, travaux préparés par les bénévoles... peuvent alors être proposés.

Pour les élèves du CP à la 6<sup>e</sup>, des cahiers de travaux réalisés par les bénévoles sont mis à leur disposition. Ils les remplissent quotidiennement lorsqu'ils ont terminé leurs devoirs.

Les enfants et jeunes relevant de CLIS ainsi que les non francophones en cours de scolarisation ou nouvellement inscrits en classes d'initiation (CLIN) ou classes d'adaptation (CLAD) sont intégrés aux différents groupes. Nous les incitons également à fréquenter les autres activités proposées par l'association. Cela favorise une familiarisation plus rapide à la langue et aux attentes scolaires.

## 2.2. Formes de suivis spécifiques

Des **cours particuliers** peuvent être dispensés par matière (selon offre et demande) les mercredis, samedis, en soirée ou pendant les vacances scolaires. Certains sont soutenus ponctuellement en langues, français, en maths, comptabilité... sur leur demande ou sur identification de besoins spécifiques par l'équipe. Pour exemple, le samedi matin, Pascal suit régulièrement et bénévolement des jeunes collégiens en mathématiques (depuis une dizaine d'année).

Grâce à l'embauche d'un référent pour les niveaux du secondaire, le **repérage des difficultés et des besoins individuels** ainsi que la mise en relation avec les bénévoles concernés sont facilités. D'autres formes de suivis individuels réguliers peuvent désormais se mettre en place. Pour mieux préparer les 3<sup>e</sup> aux épreuves du brevet, un temps de suivi a été mis en place depuis l'année dernière. Des RDV de **préparation au baccalauréat** ont également été mis en place le samedi matin en avril, mai et juin à la demande des jeunes lycéens.

Durant plusieurs années, une bénévole orthophoniste de formation a pris en charge le suivi individuel d'enfants scolarisés en élémentaire repérés comme étant en difficulté d'apprentissage du langage oral et écrit. Malheureusement cette bénévole a dû cesser son activité en 2010 et nous sommes toujours à la recherche de personnes qualifiées qui puissent soutenir le travail d'accompagnement.

## 2.3. Inscription dans le dispositif GIP Réussite Educative

Nous sommes entrés dans le dispositif en 2008 grâce aux liens tissés avec l'équipe pluridisciplinaire initiés lors de réunions présentant le dispositif d'accompagnement scolaire renforcé (ARR) d'une part et les activités d'accompagnement déjà réalisées par l'association d'autre part. Suite à la présentation de l'association, le projet de mise en place d'un **pôle de référents bénévoles** pour les CM2 et secondaires a été validé par les représentants de l'équipe pluridisciplinaire comme entrant dans l'ARR.

L'idée de mise en place d'un dispositif de suivi individuel pour les jeunes inscrits à l'accompagnement à la scolarité collectif est née en 2008 de la réflexion des accompagnateurs lors des réunions pédagogiques organisées régulièrement pour chaque niveau scolaire tout au long de l'année. Le constat était que, malgré un encadrement important, la multiplicité des adultes chargés du suivi du jeune, et des jeunes eux-mêmes, tant au collège qu'à l'association, rendait difficile la mise en lien des acteurs. Certains se faisaient oublier et dissimulaient leurs difficultés scolaires. D'autres manquaient d'un suivi suffisamment serré pour favoriser l'expression de leurs capacités et leur inscription de manière durable dans une dynamique de réussite scolaire avec un projet d'études déterminé et des activités adaptées.

La mise en lien des adultes/éducateurs – parents, personnels enseignants, accompagnateurs – nécessitait de trouver une médiation possible entre le jeune et les personnes concernées.

Au départ, nous avons favorisé l'inscription de bénévoles anciens, compétents et volontaires dans ce dispositif puis avec l'expérience acquise et les liens renforcés par la présence d'un salarié supplémentaire, nous pouvons désormais inciter plus rapidement les nouveaux bénévoles à se porter volontaire pour devenir référent d'un ou plusieurs jeunes.

S'il est d'abord question d'accompagner le travail scolaire, la nouvelle organisation permet aux jeunes de rencontrer individuellement des adultes à l'écoute de leurs questionnements et attentifs à leurs difficultés, en capacité de les soutenir dans leur projet ainsi que dans des pratiques d'activités (sportives, culturelles...) qui les incitent à revisiter les contenus et à s'approprier les attentes scolaires par différentes entrées.

Le bénévole référent peut ainsi vérifier pour chacun des jeunes suivis la cohérence des activités proposées avec les besoins réels, via la consultation des bulletins scolaires et la mise en place d'une relation de confiance avec le jeune et sa famille.

Un soutien individuel par matière est dans certains cas proposé en complément de l'accompagnement collectif.

L'expérience initiée en 2008/2009 s'est révélée très positive.

La nomination en 2010/2011 d'un « bénévole référent » pour plus d'une **soixantaine de jeunes** (66), soit 24 enfants/jeunes scolarisés sur les niveaux CM2/6<sup>e</sup> suivis par 12 bénévoles, 27 jeunes scolarisés sur les niveaux 5<sup>e</sup>/4<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> suivis par 15 bénévoles et 15 jeunes sur le niveau Lycéens suivis par 13 bénévoles a joué un rôle de facilitateur en offrant la possibilité d'un interlocuteur unique pour le référent du niveau concerné, la coordonnatrice, la famille et l'institution scolaire.

Concernant cette mise en lien des différents membres de la communauté éducative autour des jeunes concernés, nous avons constaté un renforcement très utile des échanges parents / bénévoles / référent du niveau concerné / enseignant pour ceux que l'on avait pu doter d'un référent.

Cette année encore, la difficulté a résidé dans la mise en lien entre référents et professeurs principaux pour les collégiens, les disponibilités horaires des uns et des autres ne coïncidant pas.

Au cours de troisième année scolaire de fonctionnement dans le cadre du GIP, nous n'avons pas encore eu l'occasion d'orienter des enfants ou jeunes vers l'équipe pluridisciplinaire, ceux présentant des difficultés particulières d'entrée dans les apprentissages étant déjà suivis par ailleurs.

Nous envisageons de le faire ponctuellement, notamment pour celles et ceux rencontrant des difficultés à accéder aux activités sportives et culturelles proposées en parallèle à l'aide aux devoirs. Nous avons en revanche intégré des jeunes orientés dans nos activités.

Afin de répondre aux besoins, dynamiser et renforcer l'encadrement des collégiens et lycéens, l'embauche d'un référent accompagnement à la scolarité CM2/secondaire a été effectuée en janvier 2010 ce qui a permis en 2010/2011 d'atteindre nos objectifs : généraliser progressivement le procédé afin de doter tous les enfants et jeunes inscrits à partir du CM2 d'un bénévole référent.

Malgré les difficultés de financement liées au **désengagement du GIP RE des projets collectifs**, les résultats très positifs de l'expérimentation nous engagent à poursuivre le dispositif.

Faute de moyens, nous ne pouvons pour le moment l'étendre à l'ensemble des enfants et jeunes inscrits. La mise en place et le suivi des binômes exigent en effet une organisation importante : nomination d'un référent, prise du premier rendez-vous avec le jeune et la famille (nécessité d'un espace confidentiel), suivi par le référent du niveau des différents binômes, lien avec l'EN, organisation de réunions régulières entre les acteurs...

En complément de la systématisation du dispositif de bénévole référent, nous prévoyons en 2011/2012 de continuer à développer l'offre d'activités culturelles et sportives aux enfants et jeunes inscrits à l'aide aux devoirs.

Pour les plus jeunes, les freins sont parfois liés aux difficultés de financement et d'accompagnement par les familles.

## 2.4. Bibliothèque

C'est un lieu complémentaire à l'aide aux devoirs. Elle est accessible en permanence aux enfants : ils peuvent y aller seuls ou par petits groupes (3 ou 4 enfants) accompagnés d'un animateur pour lire ou tout simplement prendre un livre, le feuilleter, se faire raconter des histoires.

Malheureusement, depuis le mois de juin la bibliothèque municipale Fleury est fermée (pour une durée indéterminée) et nous ne pouvons plus accompagner les petits groupes d'enfants à fin de leur permettre d'assister à des manifestations (lectures, contes...) et les familiariser ainsi avec ce lieu culturel. Depuis son ouverture en octobre 1999, nous avons cessé le prêt organisé de livres et choisi de privilégier la fréquentation de cette dernière avec laquelle nous entretenons un partenariat. Nous continuons cependant, d'autant plus durant cette fermeture, à accorder un emprunt ponctuel lorsque l'enfant le demande pour le familiariser à l'objet livre.

## 2.5. Suivi et évaluation de l'action

Pour chaque inscrit à l'aide aux devoirs, un dossier est mis à disposition des encadrants. Il comporte la feuille de liaison remplie par le bénévole et l'enseignant référent (pour les élémentaires et 6<sup>e</sup>), le contrat signé en début d'année, la fiche d'inscription et la copie des livrets, bulletins scolaires, sur plusieurs années si le jeune était déjà inscrit précédemment. Nous sommes désormais plus exigeants concernant ce dernier point. Les informations contenues dans ce dossier permettent de mieux cerner les besoins d'accompagnement en cohérence avec les attentes scolaires. A partir de la cinquième jusqu'au lycée, il n'existe pour le moment que les fiches d'inscription et contrats. D'autres outils sont à l'étude : feuille de liaison, fiches d'évaluation, cahier de liaison bénévoles... Plus globalement, les modalités de communication avec les collègues font l'objet d'une réflexion avec l'éducation nationale dans le cadre du Réseau écoles, collèges, lycées pour l'ambition, l'innovation et la réussite (ECLAIR).

Depuis septembre 2008, du CM2 au niveau lycéens et associés, nous attribuons un bénévole référent chargé de suivre de plus près la scolarité du jeune et de faire remonter les points de vigilance le concernant à la référente du niveau qui va elle-même alerter la coordonnatrice du projet si besoin. Ce dispositif permet de centrer la réflexion sur le jeune en adaptant la pratique à sa problématique et de tisser des liens entre les encadrants. Des rendez-vous sont organisés entre le bénévole référent, la famille et le jeune.

Pour tous les niveaux, un trombinoscope est réalisé et mis à la disposition des accompagnateurs pour faciliter les relations avec les enfants et jeunes ainsi que les échanges de pratique lors des réunions d'évaluation de l'activité.

Une autorisation parentale signée est systématiquement demandée et jointe au dossier.

Nous avons choisi de renforcer l'implication des parents :

- CP-CM1 :

- une première visite obligatoire (depuis la rentrée scolaire 2009-2010) : à l'inscription de l'enfant, le(s) parent(s) est « invité » à accompagner son enfant en salle et se voit expliquer l'organisation d'une séance d'aide aux devoirs et présenter les outils utilisés

- semaines ouvertes : plus tard dans l'année, durant deux semaines, les parents sont conviés par courrier à participer à une séance complète (bonne implication des parents)

- à partir du CM2 et jusqu'au niveau lycée : rencontres régulières avec le référent du niveau, ainsi que le bénévole référent du jeune à chaque fois que nécessaire.

Quel que soit le niveau, l'assiduité des enfants et des jeunes est vérifiée quotidiennement, l'agent d'accueil, les référents de salle et bénévoles ayant en charge le suivi des fiches de présence. Le repérage d'une absence non justifiée amène le référent du niveau à contacter le jeune puis la famille pour la signaler et obtenir un justificatif.

Chaque soir, avant ou après l'aide aux devoirs, les animateurs peuvent se réunir de manière informelle autour d'un thé. Un point entre salariés sur les différentes activités d'accompagnement à la scolarité est réalisé lors de la réunion d'équipe hebdomadaire.

En prolongement des réunions citées précédemment, nous organisons régulièrement des rencontres entre les différents intervenants de l'association, réunions par niveau accueillies mais aussi regroupement de l'ensemble des bénévoles autour d'une thématique transversale. Pour chacune de ces réunions, un compte-rendu est réalisé, mis à disposition dans un classeur et envoyé aux bénévoles ainsi qu'aux jeunes si nécessaire. Ces temps d'échange donnent l'occasion à chacun d'exprimer les difficultés ou les interrogations qu'il rencontre au contact des enfants et jeunes. Ils permettent aussi de mieux appréhender les cursus scolaires, d'évaluer les besoins ainsi que d'identifier les processus d'échec et de réussite scolaires en tentant d'aborder les difficultés psychologiques et sociales rencontrées. Nous proposons également des temps de formation à destination des bénévoles des diverses associations du quartier (cf. ci-dessous la partie formation).

Le suivi du travail et de la progression de l'enfant implique également des échanges réguliers avec sa famille et le personnel éducatif. En ce sens, nous rencontrons dans la mesure du possible le

personnel de l'éducation nationale, soit au cours de réunions, soit individuellement en accompagnement des parents, à la demande de ces derniers ou sur celle de l'enseignant. L'objectif de ce partenariat est de permettre un rapprochement et favoriser le dialogue entre l'école et les familles en même temps qu'accroître la complémentarité d'action entre l'association et l'institution scolaire.

La coordination du projet est assurée par la directrice qui représente l'association lors des visites des écoles et des rencontres organisées par la CASCO, le réseau ECLAIR ou l'EDL.

Une base de données est toujours en attente de financements spécifiques pour être finalisée et mise en service. Elle permettra, à terme, de connaître précisément le public bénéficiaire de telle ou telle activité ainsi que les encadrants et partenaires associés. Des statistiques pourront alors rendre visible l'existant et adapter le projet en fonction des écarts aux besoins observés.

## **2.6. Partenariats opérationnels**

L'association inscrit son action sur un territoire où de nombreux acteurs s'efforcent d'œuvrer en cohérence pour un développement local harmonieux, au travers de la coordination inter-associative, mais aussi dans un cadre plus restreint réunissant des associations concernées par le champ scolaire : la Commission d'Accompagnement à la SCOLarité (CASCO) constituée en 2010/2011 d'Accueil Laghouat, d'ADOS, d'AGO et d'EGDO.

Depuis 2003, le travail collectif a pour une grande part eu pour objet la mise en œuvre d'un nouveau cycle annuel de formation destiné aux accompagnateurs scolaires, organisé en partenariat avec l'aide d'autres associations de la CASCO (essentiellement AGO), ainsi que les échanges de pratique.

En 2011, nous avons participé à la deuxième édition du projet « Lire la ville » (cf. partie correspondante dans les ateliers culturels).

EGDO associe également un nombre important de partenaires dans le cadre de ses activités culturelles proposées : la bibliothèque Fleury et le Centre musical Fleury Goutte d'Or – Barbara, Arcréation-Mot de Passe, l'Atelier des 3 Tambours, Gaby Sourire, La Soupape Ailée, La Tortue Voyageuse...

Pour être cohérent, le travail d'accompagnement à la scolarité ne peut se faire sans une étroite collaboration avec l'ensemble des acteurs, et donc sans un partenariat effectif avec les structures institutionnelles, toujours en (re)construction, notamment l'éducation nationale avec l'appui de l'EDL.

## **2.7. Formation**

Depuis la rentrée scolaire de 1996, nous concentrons nos efforts sur la formation des bénévoles et avons lancé l'année suivante l'idée d'ouvrir ces temps de réflexion sur les pratiques aux bénévoles des différentes associations du quartier concernées par l'accompagnement à la scolarité.

L'organisation d'un cycle de formation adapté au questionnement des référents et bénévoles a été repris par la coordination péri-scolaire à partir de l'année scolaire 1997-1998, et ensuite par le nouveau groupe accompagnement à la scolarité (ADOS, AGO, EGDO) en 2001-2002, rejoint par Accueil Laghouat en 2003-2004 et ASFI en 2004-2005. Ces associations sont réunies depuis 2006-2007 en Commission d'Accompagnement à la SCOLarité (CASCO). Ce fut durant toutes ces années l'occasion de se retrouver, d'échanger et de réfléchir à nos pratiques, avec la participation d'acteurs de proximité (chefs d'établissements, enseignants, permanents et bénévoles associatifs...).

De septembre 2002 à décembre 2010, la formation était organisée avec le concours de l'association Salle Saint Bruno.

En 2010-2011, nous avons pu aborder les thématiques suivantes :

## Liste des formations 2010/2011 du cycle CASCO

### **Module 1 « Présentation des dispositifs d'accompagnement à la scolarité »**

Date : Samedi 16 octobre 2010

Horaires : 10h30 à 13h30

Lieu : Salle Saint-Bruno, 9 rue Saint-Bruno, 75018, Paris

Intervenants : Mme Gauthier, Conseillère pédagogique généraliste et Mme Bayer, Directrice d'école et formatrice IUFM de Paris

Public : Bénévoles Accompagnement Scolaire « élémentaire » ou « secondaire »

### **Module 2 « La relation éducative : 1ère partie »**

Date : Samedi 13 novembre 2010

Horaires : 9h30 à 12h30

Lieu : Inspection de l'Education Nationale, 44 rue du Château Landon, 75010, Paris

Intervenants : Mme Gauthier, Conseillère pédagogique généraliste et Mme Bayer, Directrice d'école et formatrice IUFM de Paris

Public : Bénévoles Accompagnement Scolaire « élémentaire »

### **Module 3 «La relation éducative : 2e partie »**

Date : Samedi 11 décembre 2010

Horaires : 9h30 à 12h30

Lieu : Inspection de l'Education Nationale, 44 rue du Château Landon, 75010, Paris

Intervenants : Mme Gauthier, Conseillère pédagogique généraliste et Mme Bayer, Directrice d'école et formatrice IUFM de Paris

Public : Bénévoles Accompagnement Scolaire « Secondaire »

### **Module 4 « Apprendre à apprendre, l'apprentissage des mathématiques »**

Date : Samedi 15 janvier 2011

Horaires : 9h30 à 12h30

Lieu : Inspection de l'Education Nationale, 44 rue du Château Landon, 75010, Paris

Intervenants : Mme Gauthier, Conseillère pédagogique généraliste et Mme Bayer, Directrice d'école et formatrice IUFM de Paris

Public : Bénévoles Accompagnement Scolaire « élémentaire »

### **Module 5 « Apprendre à apprendre, l'apprentissage du français et de la lecture »**

Date : Samedi 5 février 2011

Horaires : 9h30 à 12h30

Lieu : Inspection de l'Education Nationale, 44 rue du Château Landon, 75010, Paris

Intervenants : Mme Gauthier, Conseillère pédagogique généraliste et Mme Bayer, Directrice d'école et formatrice IUFM de Paris

Public : Bénévoles Accompagnement Scolaire « Elémentaire »

### **Module 6 «L'usage du jeu comme outil pédagogique »**

Date : Samedi 12 mars 2011 de 9h30 à 12h30

Horaires : 9h30 à 12h30

Lieu : Inspection de l'Education Nationale, 44 rue du Château Landon, 75010, Paris

Intervenants : Mme Gauthier, Conseillère pédagogique généraliste et Mme Bayer, Directrice d'école et formatrice IUFM de Paris

Public : Bénévoles Accompagnement Scolaire « élémentaire »

Un bilan complet des différents modules est consultable sur demande à l'association (contenu, fiches d'évaluation, bénévoles, outils proposés).

L'action de formation a été reconduite à la rentrée de septembre 2011 grâce à l'appui de Juliette Bayer, ancienne directrice de l'école Polyvalente et membre du CA et Geneviève Gauthier, conseillère pédagogique de la circonscription 18B.

Nous avons travaillé le nouveau cycle à partir d'un questionnaire passé auprès des bénévoles des différentes associations sur leurs questionnements et besoins en terme de formation.

## 2.8. Bilan et perspectives

Au titre des CLAS, nous avons accueilli régulièrement, au cours de l'année 2010/2011, **123 enfants et jeunes scolarisés en élémentaire et secondaires**, dont 78 filles et 45 garçons, auxquels s'ajoutent tous ceux qui bénéficient d'un suivi au travers des ateliers culturels et sorties associées et qui ne sont pas nécessairement inscrits à l'aide aux devoirs.

Parmi les enfants et jeunes accueillis, beaucoup ont commencé l'année sans difficulté particulière. Cependant, leurs acquis de base ont toujours besoin d'être renforcés, surtout ceux concernant la langue française. On remarque des faiblesses, notamment, en lecture, orthographe, compréhension des textes et des consignes, souvent corollaires au déficit de connaissances lexicales. L'expression manque d'aisance et de concision. Certains cumulent un nombre de lacunes tel qu'il est difficile pour les bénévoles de travailler au niveau qui leur est demandé. Les bases n'étant pas acquises, les exercices proposés ne peuvent être abordés sans un retour sur des apprentissages fondamentaux. Quelques-uns présentent également des problèmes de comportement (instabilité, difficulté à se concentrer) qui révèlent souvent un manque de confiance en eux.

Beaucoup d'enfants et de jeunes suivis par l'association adoptent au cours de l'année des comportements nouveaux vis-à-vis de leur travail scolaire : moins agressifs, plus stables, plus volontaires. Ils acquièrent une confiance en eux qui leur permet une meilleure concentration sur leurs devoirs, prenant du plaisir à pouvoir travailler seuls, fiers de montrer aux adultes référents ce qu'ils sont capables de faire.

Nous envisageons donc de poursuivre l'activité en l'enrichissant de suggestions des différents partenaires du projet. Trop de jeunes « perdus de vue » par l'institution scolaire sont ensuite enfermés dans un processus d'exclusion sociale. L'accompagnement à la scolarité, loin d'être l'école après l'école, a pour finalité d'amener l'enfant, le jeune, à se construire dans une relation positive au savoir.

Le rôle de l'association est donc de faciliter ce mouvement par la proposition d'activités complémentaires qui lui permettront de s'approprier les outils indispensables à cette construction. L'action d'accompagnement des familles vient en appui à cette démarche.

Nous envisageons d'adapter les moyens et méthodes aux besoins recensés, de travailler à partir des outils de liaison écoles/associations existants, d'améliorer encore les modalités de concertation avec les équipes éducatives.

Nous constatons l'urgence de réfléchir à la co-construction d'outils d'évaluation afin que les jeunes les plus fragiles se sentent soutenus dans les différents lieux.

Comme nous l'avons envisagé, les activités et sorties culturelles en direction des 12-19 ans ont été encore développées (cf. parties ateliers et listes sorties).

Après l'expérimentation positive d'ateliers coaching/initiation à l'entretien avec la General Electric mis en place à la demande des lycéens, nous souhaitons toujours mettre l'accent sur les actions de découverte des milieux professionnels et travailler à une programmation annuelle d'ateliers de soutien à l'insertion professionnelle pour les niveaux collège et lycée.

Quatre jeunes lycéennes en terminale sur les cinq inscrites ont obtenu le baccalauréat en 2011 !

## 3. Ateliers culturels

Coordonnatrice : Lydie QUENTIN

Pour la plupart d'entre eux, notamment, ceux qui proposent une activité à dimension culturelle, **les ateliers s'inscrivent dans le projet d'accompagnement à la scolarité de l'association**. Ils permettent en effet de revisiter les contenus scolaires sous une forme différente et de travailler l'expression sous toutes ses formes, notamment l'oral et l'écrit.

Ils offrent la possibilité de réconcilier avec les apprentissages certains enfants non-inscrits à l'aide aux devoirs et deviennent ainsi une porte d'entrée vers une prise en charge de leurs difficultés. De nombreux enfants s'engagent ainsi de manière volontaire dans une activité régulière, sans participation financière. Comme pour les activités sportives ou de loisirs, les règles de conduite acquises lors de la pratique des ateliers culturels donnent lieu à la construction de schémas mentaux et comportementaux transférables dans d'autres contextes, notamment à l'école.

Après vérification de leur pertinence par la coordonnatrice du projet, les ateliers sont mis en place à l'initiative de bénévoles ou de stagiaires, amateurs éclairés ou professionnels de la pratique ou technique proposée. Pour cette raison, leur nombre, leur forme, leur contenu et leur rythme peuvent être modifiés en cours d'année ou d'une année sur l'autre. Dans leur majorité, ils sont cependant menés depuis de nombreuses années.

Quelques activités culturelles sont proposées en partenariat avec des structures locales et offrent la possibilité de rencontre avec des publics différents (théâtre, musique, contes, jardin). D'autres s'inscrivent dans un travail particulier et associent des structures plus éloignées (atelier Invitation au voyage à travers le masque).

L'assiduité est une condition essentielle. De nouveaux outils sous forme de tableau ont été mis en place et systématisés depuis septembre 2011 pour permettre de vérifier la présence régulière des enfants et jeunes inscrits et faciliter le repérage de ceux ne bénéficiant d'aucune activité. Le suivi régulier est assuré par les intervenants de chaque atelier, l'agent d'accueil et de médiation et la coordonnatrice du projet d'accompagnement à la scolarité.

Des sorties et séjours en lien avec les ateliers et réservés à leurs participants, peuvent également être organisées. Ils offrent la possibilité aux bénéficiaires d'assister à des manifestations culturelles, d'approfondir les connaissances techniques acquises et de rencontrer des professionnels.

## **3.1. Les ateliers Arts Plastiques**

### **3.1.1. Objectif**

L'activité vise d'une part à permettre aux enfants et aux jeunes de découvrir les différentes formes d'expression et techniques plastiques à travers des ateliers et sorties en lien avec la technique travaillée. D'autre part, l'activité les initie aux différents secteurs et métiers artistiques ou dérivés à travers des visites d'écoles d'art ou de lieux de création ainsi que des rencontres de professionnels.

### **3.1.2 Déroulement**

Peintres, plasticiens, sculpteurs, designers, illustrateurs,... jusqu'à une dizaine d'artistes bénévoles, professionnels ou amateurs éclairés, tou(te)s passionné(e)s interviennent chaque année sur les temps d'accompagnement scolaire ou d'accueil banalisé (dans le créneau 16h/20h ou encore les mercredis et samedis sur la journée) dans les locaux de l'association ou dans des locaux extérieurs (locaux à proximité, équipements municipaux, ateliers d'artistes, musées...).

Les enfants et jeunes concernés par les Arts Plastiques s'inscrivent régulièrement à l'un ou à l'autre des projets proposés pour former des groupes allant de quatre à dix personnes.

En 2011 encore, l'activité « Arts Plastiques » s'est déclinée en plusieurs ateliers :

### **3.1.3 L'atelier du mercredi**

Actrice et peintre, Carina Barone a reçu la médaille d'or de la Ville de Paris pour ses œuvres naïves, le prix du Public 2008 de la ville de Châtillon, et en 2010 le Prix de peinture de la ville de

Varenna en Italie. En septembre 2009, elle a été l'invitée d'honneur du 28<sup>ème</sup> Salon Régional de la Vallée de l'Eure, et sera en 2012 le peintre d'honneur de l'exposition « Montmartre à Mirepoix » dans l'Ariège. Une de ses peintures se trouve dans la collection permanente du Musée International d'Art Naïf de Vicq et une autre dans celle du Musée International d'Art Naïf de Magog (Québec).

Carina a commencé son action bénévole en 2000 dans le cadre de l'accompagnement à la scolarité des CP/CE1 et a décidé en septembre 2002 de partager sa passion et son métier, la peinture, avec les enfants de l'association.

Depuis lors, chaque mercredi de 15h à 17h, elle propose aux enfants, sous une forme ludique, un apprentissage pictural de la forme et de la couleur, basée sur sa propre expérience de peintre naïf. L'atelier est assidûment fréquenté par un petit groupe d'enfants, garçons et filles entre 6 et 10 ans, dont certains sont présents depuis plusieurs années. Un réel attachement s'est créé au fil du temps entre Carina et eux.

Il faut signaler que l'une des élèves les plus douées, Manal Khallouk, réalise non seulement de très belles peintures, mais s'implique également beaucoup dans l'atelier en assistant Carina dans l'encadrement des plus petits.

Les œuvres des enfants sont exposées dans les vitrines du local de l'association et renouvelées quatre fois par an au rythme des saisons ou de l'actualité de l'atelier. Sous la direction de Carina, les enfants de l'atelier ont réalisé en début 2011 un grand tableau qui illustre un poème de Latifa Mhaouar en l'honneur des aides-soignants qui travaillent dans les hôpitaux ; accompagnés par Carina et Latifa, les enfants ont livré le tableau en février à l'hôpital Lariboisière où il est accroché sur un grand mur.

Sur son site Internet [www.carinabarone.com](http://www.carinabarone.com), Carina présente également une exposition virtuelle mêlant ses propres œuvres à celles des enfants de l'association.

#### **3.1.4. L'atelier du jeudi soir avec le Globe Terrestre de « La Tortue Voyageuse »**

Cette année encore, l'atelier « Arts Plastiques » (né en 2000) animé par Sylvie Rubé s'est déroulé le jeudi soir. Psychologue scolaire retraitée, artiste habitante du quartier et fondatrice de l'association « la Tortue Voyageuse », dans le cadre d'un partenariat entre EGDO et la Tortue Voyageuse, Sylvie est intervenue chaque semaine à l'association pour proposer aux enfants un atelier de dessin, de peinture et de bricolage autour d'une histoire de globe terrestre. Une douzaine d'enfants environ a fréquenté régulièrement l'atelier.

##### **■ Paroles d'acteurs**

*Depuis 2007, voilà maintenant cinq ans qu'avec la Tortue Voyageuse, nous poursuivons ce projet impossible : recouvrir entièrement notre globe terrestre (fait maison) de terres venant véritablement de tous les pays du monde et aider nos amis, au Burkina Faso à recouvrir le leur pareillement. Peu à peu, il se recouvre, nous recevons régulièrement de nouveaux échantillons de terres. Nous poursuivons cette année nos activités du jeudi soir avec un noyau fidèle de fillettes de 6 à 13 ans : un groupe jamais plus nombreux que six ou sept à la fois. Les conditions de calme et de disponibilité sont ainsi garanties. Quelques règles de fonctionnement simples permettent de nous retrouver chaque semaine dans des conditions établies entre nous. Pour participer à l'atelier, on doit s'inscrire et essayer de venir régulièrement. Nous tenons un cahier dans lequel nous écrivons chaque semaine ce qui s'est passé et chacun est content d'y écrire. Nouveauté cette année : des grandes, anciennes dans notre atelier, ont amené leurs petites sœurs qui sont ravies de jouer avec la terre.*

*En septembre 2011, une nouvelle activité s'est greffée sur celles que nous avons jusqu'alors : avec les terres que nous avons conservées dans des bocaux, nous avons fabriqué une mixture qui permet de faire des petites têtes qui serviront pour la fête de la Goutte d'Or 2012...*

*Mais revenons à notre globe, nous vous racontions comment nous avons été amenés à construire ce globe terrestre, et que nous avons des amis, un petit groupe d'enfants, à Yako au Burkina Faso qui ont aussi leur globe terrestre. Nous leur écrivons, nous avons leurs photos dans l'atelier. En février puis en juillet, je suis allée les voir au Burkina Faso et les enfants de l'atelier leur ont écrit des lettres.*

*Nous avons collecté déjà de la terre ou du sable venant de plus de 190 pays et notre globe*

terrestre est appelé à voyager à travers la France avec « La Tortue Voyageuse ». (Voir l'article du 18<sup>e</sup> du mois de janvier 2008, « Une petite planète pour découvrir le vaste monde », relatant notre projet). Lors des ateliers, nous alternons donc les activités de collage d'échantillons de terre sur le globe, les courriers reçus et envoyés aux amis de Yako au Burkina Faso, ajoutons à cela les sorties et rencontres.

En avril 2011, durant quatre jours, trois fillettes ont pu aller en en Basse-Normandie, au bord de la mer, à Barneville Carteret. Ce séjour est devenu une institution et motive les enfants durant toute l'année. On allait à la plage, il faisait beau temps, on a ramassé des coquillages, visité une ferme et, pour une des enfants, surmonté la peur des chiens, on a partagé des repas inhabituels pour les enfants. A la fin, c'est Lydie qui est venue chercher les enfants. Pour eux, c'est l'occasion de beaucoup de surprises, ils découvrent comment vivent les français et c'est cela qui est devenu un des objectifs de ce voyage qui reste longtemps, ensuite, dans la mémoire des enfants.

A la rentrée scolaire 2011-2012, il a fallu, comme toujours, un peu de temps pour redémarrer, accueillir de nouveaux participants et réajuster les règles. Cette année, beaucoup de petites voulaient venir car elles avaient entendu raconter qu'avec la Tortue Voyageuse, on fait un voyage en Normandie (en attendant d'aller un jour au Burkina Faso) !

Tout au long de l'année, Anita, adhérente de la Tortue Voyageuse, est venue de temps à autre co-animer l'atelier.

Il y a aussi les projets pour plus tard, en partenariat avec EGDO, la Tortue Voyageuse a le projet de créer un Centre de Loisirs et d'Échanges Culturels, une sorte de « local comme ici », disent les enfants, dans lequel les enfants de Yako pourraient installer leur globe terrestre, un Centre où un jour un groupe de petits et grands Enfants de la Goutte D'Or pourrait être accueilli pour rencontrer nos amis du Burkina Faso.

## **3.2. Les ateliers « Invitation au voyage » à travers le masque**

### **Avec Arcréation-Mot de Passe**

L'idée de participer aux ateliers proposés par « Arcréation-Mot de Passe » est née de plusieurs rencontres de la coordonnatrice du projet d'accompagnement à la scolarité avec cette association, la première dans le cadre d'une formation organisée par le responsable ZEP en 1995, d'autres ensuite, notamment à l'occasion des réunions « réseaux, d'écoute, d'appui et d'accompagnement des parents ». La participation à la journée annuelle d'Arcréation-Mot de passe a permis de concrétiser ce projet en offrant la possibilité à l'ensemble des animateurs d'EGDO de mieux connaître les missions de cette association et de mesurer l'intérêt d'un travail en partenariat. L'adhésion de toute l'équipe nous a conduits à planifier une première action-test entre avril et juin 2002.

L'accompagnement à la scolarité réalisé quotidiennement nous permet de nouer une relation privilégiée avec les enfants. Au cours de ces rendez-vous réguliers, leur personnalité s'exprime et le comportement adopté par certains (très agité ou au contraire trop inhibé) nous conduit à nous interroger sur la pertinence de l'accompagnement proposé au regard des besoins de l'enfant.

L'atelier « Invitation au voyage » nous semble être un moyen de mieux analyser ces besoins en amenant les encadrants à appréhender l'enfant dans sa globalité. Le bilan réalisé après chaque groupe (sept séances) entre accompagnateurs salariés et bénévoles de l'association et intervenants Arcréation permet de faire le point sur le déroulement de l'atelier, de formuler collectivement les questionnements individuels à propos de chacun, et trouver dans l'échange des pistes pour poursuivre le travail engagé en tenant compte des spécificités et remarques notées à l'occasion de cette synthèse (points de vigilance, orientation, soutien individuel, rencontre avec les parents, l'enseignant...).

Le bilan positif des premières années nous a amenés à poursuivre le projet. Huit groupes constitués d'anciens ou de nouveaux inscrits ont ainsi pu bénéficier de l'action pour l'année scolaire 2010-2011 (trois à cinq enfants par groupe, soit un total de **31 enfants**). Cela nous a permis une analyse de

l'évolution de chaque enfant par une mise en perspective des constats partagés à la suite de chaque intervention.

L'inscription régulière de l'« Invitation au voyage » dans le projet d'accompagnement à la scolarité de l'association nous semble en effet venir le compléter avantageusement, notamment en élargissant la réflexion menée par les accompagnateurs sur la relation éducative et en renforçant les liens avec les autres acteurs de la communauté éducative.

Pour l'année 2011-2012, nous avons choisi de renouveler le partenariat en proposant l'atelier à de nouveaux inscrits à l'aide aux devoirs ainsi qu'à d'anciens participants pour faire le point sur leur évolution.

Après chaque groupe, des bénévoles en charge du niveau concerné sont associés aux réunions de bilan organisées avec l'intervenante, ce qui participe à une meilleure prise en charge, individuelle et collective, des difficultés recensées. Pour certains enfants, un accompagnement individuel est proposé, pour d'autres un travail avec la famille va être engagé.

Rappel : un film intitulé « Ils nous parlent » réalisé par l'association « Arcréation - Mot de Passe » et regroupant une série d'interviews des participants aux ateliers des deux premières années est toujours disponible à l'association.

### **3.3. Les ateliers autour de la Lecture et de l'Écriture**

#### **3.3.1 Objectif**

L'activité s'inscrit dans le projet d'accompagnement à la scolarité et vise prioritairement à favoriser l'expression écrite et orale, initier à l'outil informatique et se familiariser à la recherche documentaire.

#### **3.3.2 Déroulement**

Les ateliers autour de la lecture et de l'écriture offrent la possibilité aux enfants et aux jeunes qui le souhaitent d'utiliser la langue d'une manière différente de celle du quotidien, de travailler l'expression orale et écrite sur un plan plus ludique ainsi que se familiariser avec l'objet livre.

Proposés en priorité aux inscrits à l'aide aux devoirs mais ouverts à tous, ils se déroulent à l'association ou sont hébergés par des partenaires locaux, aux heures d'accueil du public pour le travail scolaire et les jeux ou encore le mercredi.

#### **3.3.3 L'atelier journal « La Gazette des Enfants de la Goutte D'Or »**

Référent : Wardine IBOUROI

Lancé en décembre 1999 par Alain Luntadila Bessa, ancien bénévole et puis salarié de l'association, la Gazette vise à faire découvrir l'environnement aux enfants et aux jeunes, les amener à une certaine ouverture d'esprit tout en leur offrant un outil de communication pour mieux s'approprier les activités qui leur sont proposées dans le quartier. C'est un moyen pour eux de retrouver une certaine créativité et de pouvoir s'exprimer à travers ce support. Il leur offre l'occasion de s'essayer à l'écriture, réfléchir et communiquer sur des questions d'actualité, se familiariser avec les logiciels utilisés, ainsi que prendre l'habitude de lire quotidiens et magazines. Cela leur permet d'accéder sous une forme différente au plaisir de la maîtrise de la lecture.

#### **■ Paroles d'acteurs**

*Grace à l'implication d'un groupe de jeunes hyper motivés et l'accompagnement de deux bénévoles dont un jeune journaliste professionnel, la Gazette est apparue en décembre 2011, le numéro 12 est ainsi né.*

*Le comité rédactionnel composé de 5 enfants et jeunes a pour ce numéro souhaité donner un coup de jeune à notre gazette qui a maintenant 12 ans d'existence : changement de maquette, nouvelles couleurs, nouvelle typo, plus d'images et de jeux.*

*Si la forme a été améliorée, le fond demeure toujours aussi attractif et attrayant et nous fait partager toutes les activités de l'association, rencontre avec les personnes qui œuvrent régulièrement au sein de l'association pour que chacun s'épanouisse dans la société.*

*Dans ce numéro 12, les journalistes en herbe ont donné la parole à plusieurs acteurs notamment à Baya, jeune ingénieur en chimie qui était bénéficiaire à EGDO.*

*Le comité rédactionnel est revenu sur un fléau qui frappe de plus en plus nos quartiers, qui est l'obésité des enfants et jeunes. A ce propos, l'une des solutions est l'équilibre alimentaire. C'est entre autres ce qui a poussé l'association à mettre en place un partenariat avec l'association « le Haricot Bio Magique ». Un partenariat qui permet chaque semaine de distribuer des légumes frais et bio aux familles qui fréquentent l'association (retrouvez l'article sur ce partenariat en dernière page de notre gazette).*

*La nouvelle équipe rédactionnelle continue à élaborer les articles qui paraîtront dans les prochaines gazettes dont un hors-série qui paraîtra au printemps 2012.*

*Si les moyens humains et financiers le permettent, la rédaction souhaite toujours publier deux numéros au moins par an, améliorer le format et élargir le champ d'action.*

### **3.3.4. L'atelier conte**

Cet atelier, proposé en 2007-2008 et encadré par Catherine Firdion, responsable du Pôle Jeunesse de la Bibliothèque de la Goutte d'Or, avait pour thématique « Voyage autour du monde ». A partir d'une carte du monde, il était proposé aux enfants de parcourir les contes de différents pays ou continents.

Au départ, une dizaine d'enfants participaient à cet atelier qui avait lieu tous les mardis. Du fait de l'horaire (de 17h à 18h), beaucoup étant fatigués de leur journée d'école ; il était difficile pour l'encadrante de canaliser le groupe. Les ateliers se sont donc poursuivis de façon plus sereine avec cinq enfants.

Une fois sur deux, l'atelier se déroulait soit à la bibliothèque, soit à l'association.

Durant l'année 2010, une réorganisation de la bibliothèque et le départ de Julie Curien ont freiné une remobilisation autour des ateliers.

Nous incitons toujours les enfants et jeunes à s'inscrire massivement à la bibliothèque ; malheureusement, l'été 2011 a vu la fermeture de la bibliothèque pour travaux.

Dès la réouverture (prévue pour cette année) nous relancerons ce partenariat avec la bibliothèque qui nous semble essentiel dans l'accompagnement du public vers la lecture.

### **3.3.5. Projet lecture « Lire la ville »**

Après une première expérience menée en partenariat en 2009 avec l'école Polyvalente autour d'une sélection de livres travaillés en classe clôturé par une « Fête du Livre », nous participons depuis l'année scolaire 2009-2010 au projet « Lire la Ville » proposé par l'inspectrice de circonscription.

Nous avons souhaité élargir la participation côté association. Accueil Goutte D'Or et Accueil Laghouat, toutes deux membres de la CASCO, ont répondu à l'appel et participent depuis au projet.

Cette année encore, nous avons donc bénéficié de la sélection de livres destinée aux écoles et collèges de la circonscription partie prenantes du projet. Les différents ouvrages ont été mis à disposition des enfants et jeunes de l'association sur un présentoir réservé à cet effet. Les accompagnateurs scolaires ont pu s'en saisir à leur gré dans le cadre des séances d'aide aux devoirs. Des passerelles ont ainsi pu faire lien entre les activités menées à l'école et à l'association.

Plusieurs sorties, dont certaines en partenariat avec les autres associations, ont été organisées :

cité de l'architecture, promenade urbaine "La pluie d'Or", visite de Paris et ses marchés de Noël, fondation Cartier, jardin L'Univert,... dans l'objectif de familiariser les participants aux différentes ressources offertes par leur ville.

Pour l'année 2010-2011, en plus des 3 associations, 10 écoles et collèges (47 classes) la bibliothèque, la librairie « Les enfants sur le toit » ont été partenaires du projet. Chacun des lieux était dépositaire de tout ou partie de la sélection de livres allant de la petite section au collège. Ce projet a donné lieu à des sorties et visites d'expositions sur le thème de la ville. L'association a poursuivi le concours d'écriture.

Du samedi 28 mai au mercredi 1er juin 2011, nous avons accueilli dans nos locaux l'exposition de panneaux de photos réalisés à partir des sorties co-organisées sur le thème de la Ville par les trois associations. Les textes du concours d'écriture 2<sup>e</sup> édition sur la thématique « Ma ville à moi,... » ont été également présentés et les prix remis aux participants. Une animation à partir de la « PQ ville » de Michel Gondry et Sylvain Arnoux ainsi qu'une animation dessin ont pu être proposées (cf. revue de presse).

Nous participons à la troisième et dernière édition du projet en 2011/2012 sur le thème de la rencontre et projetons de poursuivre les sorties ainsi que le concours d'écriture. La présentation des travaux devrait avoir lieu en juin à la mairie du 18<sup>e</sup> avec l'ensemble des écoles, collèges et associations partenaires du projet (pour plus d'informations : 18b-gouttedor.scola.ac-paris.fr, rubrique la Classe, en Lecture, littérature).

### **3.3.6. L'atelier design graphique**

Chaque jeudi depuis le printemps 2011, un nouvel atelier encadré par Virginie Fouin, bénévole et habitante du quartier, est proposé durant une heure, de 17 à 18h, sur le temps d'aide aux devoirs des élémentaires et regroupe quatre enfants, à chaque fois pour un cycle de 4 séances.

#### **■Paroles d'acteurs**

*Le point de départ de chaque atelier est la lecture d'une histoire, le plaisir d'écouter, de se concentrer, et partir de la compréhension de l'histoire. Ensuite, les enfants, ensemble, créent un décor en volume où l'on retrouve une interprétation de leur part, des éléments de l'histoire les plus importants à leurs yeux. Soit les personnages, le lieu. Cela leur demande aussi de la mémoire pour se souvenir de l'histoire dans le temps. Souvent nous en reparlons au cours de l'atelier. Cela permet parfois d'aborder d'autres sujets ensemble.*

*Le travail est surtout axé sur l'idée de réaliser une même tâche et de voir se construire au fur et à mesure des ateliers le décor. A la fin, les enfants sont photographiés devant le décor encore une fois réunis (cf. photos en annexes du décor fait d'après le livre "l'oiseau arlequin") et chaque enfant reçoit le livre comme cadeau et une sortie papier de la photo. Il apprend ainsi la valeur d'un livre, l'objet lui-même. Il appréhende le plaisir de travailler ensemble pour un seul dessin, cela renvoie un peu moins à l'individualité, mais plus au groupe*

### **3.3.7. L'atelier conte olfactif**

Encadré par Danièle Chevalier, bénévole, les contes olfactifs ont pour but d'éveiller chez les enfants tous leurs sens et tout particulièrement l'odorat, ce grand oublié dans l'éducation.

Comment se sont-ils déroulés ? Avec 10 enfants en moyenne.

Deux contes ont été proposés : « L'enfant d'éléphant » de Kipling pour ceux de 5 à 7 ans et « La Belle et la Bête » pour ceux de 7 à 10 ans.

#### **■Paroles d'acteurs**

*Les outils : un mandala de 1mx1m peint par moi-même pour permettre aux enfants de suivre l'histoire comme s'ils tournaient la page d'un livre.*

*Les mouillettes parfumées à l'avance, pour chaque enfant, permettant d'illustrer olfactivement toutes les sensations rencontrées par les héros tout au long de l'histoire. A la fin de l'atelier chaque enfant peut emporter chez lui les mouillettes parfumées pour les partager avec sa famille.*

*L'objet symbolique : un éléphant en bois peint par un artisan du Sri Lanka pour l'enfant d'éléphant, une fée tabernacle en céramique, œuvre de l'artiste Fabienne Auzolle. L'objet symbolique permet aux enfants d'avoir un contact avec des œuvres artistiques.*

*En résumé les contes olfactifs outre l'éveil de l'odorat stimulent également les autres sens : la vue, l'ouïe, le toucher.*

*Les enfants que j'ai rencontrés à EGDO ont été très réceptifs et même exceptionnellement attentifs, puisque chaque conte dure environ une heure et j'ai pris beaucoup de plaisir à les rencontrer.*

### **3.4. L'atelier Théâtre enfants**

L'atelier Théâtre a été créé en 1998 (grâce au partenariat avec l'ISMN) avec la participation bénévole de Sylvie Haggai. C'est en 2007 que la Compagnie Gaby Sourire a repris la gestion et l'encadrement de cet atelier et a proposé **un atelier de création théâtrale**.

Après un temps d'arrêt en 2008 faute de financement pour Gaby Sourire, l'atelier a pu reprendre et de nouveau accueillir des enfants d'EGDO.

#### **■Paroles d'acteurs**

*Fréquenter un atelier théâtre permet à tous les âges de s'épanouir, de développer un travail individuel, de participer à des projets collectifs, de vivre différemment « son quartier ».*

*Pour la CIE GABY SOURIRE, il est essentiel d'aller à la rencontre de tous les habitants afin de partager des expériences et proposer un cadre de travail à la fois ouvert et exigeant.*

*Pour Sylvie Haggai, Directrice artistique de la compagnie Gaby Sourire : (...) être en « prise directe » avec la vie d'un quartier c'est désirer vivre « son art » en étant proche des gens et de la réalité sociale dans laquelle nous vivons.*

*Le partenariat offre la possibilité à plusieurs enfants de l'association de participer aux ateliers théâtre que propose la compagnie :*

- atelier de sensibilisation pour des enfants âgés de 6 à 8 ans
- atelier de création théâtrale et d'improvisations pour des enfants âgés de 11 à 13 ans.

#### **L'atelier théâtre (6/ 8 ans)**

Créé en septembre 2009 par la Cie GABY SOURIRE, cet atelier a accueilli en 2011 trois enfants de l'association « les Enfants de la Goutte D'Or ». Il s'est déroulé tous les mercredis matin dans la salle Cap-Dadi du gymnase de la Goutte d'Or.

L'encadrement a été assuré par une comédienne de la Compagnie (aussi habitante du quartier), Marie-Christine Bento et Sylvie Haggai, metteur en scène de la Cie Gaby Sourire.

#### **Contenu**

Dans cet atelier, l'objectif principal était de sensibiliser les enfants au théâtre par le biais d'un travail sur l'imaginaire et la découverte de textes.

Les enfants abordent le travail théâtral de façon ludique à partir de jeux individuels et collectifs.

#### **L'année 2011** (de janvier à juin)

Les enfants ont travaillé sur plusieurs histoires et contes puis en s'inspirant de ces différentes lectures, ils ont écrit leur propre histoire sous la forme d'une scène de théâtre : Et si on racontait une histoire ?

#### **■Paroles d'acteurs**

Extrait (...)

*Des enfants s'ennuient ...ils déambulent....se « tournent les pouces » .... rouspètent...regardent « les mouches » .se tordent les doigts...baillent ...*

*Puis on entend la voix d'un enfant (Rose) qui commence à raconter une histoire ...  
l'histoire de Jean de la lune ...alors chacun essaye aussi de raconter cette histoire ...  
mais chaque enfant invente la sienne ...et n'arrivent pas à se mettre d'accord.  
Alors de nouveau, c'est l'ennui, l'insatisfaction ... ils n'arrivent toujours pas à se mettre d'accord  
sur l'histoire qu'ils ont envie de raconter....*

L'enfant 1 :

Bon, essayons de faire autrement !

Et si on racontait une histoire qui commence par : Il était une fois ...

L'enfant 2 :

Oui, et si on racontait ....

Il était une fois ...*(il ne sait plus, et cherche ses mots...)*

Il était une fois ....Il était une fois un.....

Il était une fois un OURS dans la forêt ....qui.....

*Chaque enfant, l'un après l'autre, raconte son histoire en commençant par « Il était une fois.»*

La **restitution** de cet atelier a eu lieu le **mercredi 8 juin** dans la salle du gymnase de la Goutte d'Or en présence des parents.

En septembre, les animateurs de l'atelier de la compagnie Gaby Sourire n'ont pu reprendre cet atelier pour des raisons professionnelles. Une reprise a été envisagée en janvier 2012.

### **L'atelier de création théâtrale et d'improvisations (11/13 ans)**

Par la découverte du jeu dramatique, de l'improvisation et de textes de théâtre, les enfants sont sensibilisés au jeu et à l'écriture théâtrale. De plus, et c'est la particularité de cet atelier, les enfants abordent tous les temps d'une création théâtrale (choix d'un texte, improvisation, lecture, écriture, répétition et représentations publiques).

Quatre enfants de l'association « les Enfants de la Goutte D'Or » ont participé à cet atelier.

### **Lectures publiques**

Dans le cadre de cet atelier, les enfants travaillent sur la lecture à voix haute et participent à des lectures publiques.

La lecture publique représente une étape de travail dans la réalisation du spectacle.

Plusieurs lectures de « Ailleurs, ailleurs » de Slimane Benaïssa ont eu lieu :

- **25 juin 2009** (dans le quartier de la Goutte d'Or)

- **22 et 23 octobre 2009**, dans le cadre des **Nuits d'Amnesty International**

«Concert pour la Tolérance » avec le pianiste Peter Grimberger au Lavoisier Moderne Parisien et à la Maison verte (Paris18).

- **13 mai 2010**, dans le cadre de la programmation de PARIS EN TOUTES LETTRES au **104** (rue d'Aubervilliers)

L'ensemble de ces présentations ont permis de valoriser le travail de l'atelier et l'engagement des jeunes dans l'atelier.

### **L'année 2011 (de janvier à juin)**

A la demande de plusieurs jeunes, nous avons travaillé à partir d'un thème : la famille

A partir de scènes de théâtre, d'un travail d'écriture et d'improvisations un cadre de travail a été proposé afin de les préparer à présenter un spectacle d'improvisations.

### **Le cadre proposé dans l'atelier :**

- travail en amont sur le thème de la famille
- écriture de scènes dialoguées sur le thème
- improvisations à partir de supports très divers (musique, articles, textes)
- élaboration du cadre de la représentation (établissement de règles communes)
- organisation de la représentation

Une répétition à eu lieu au Centre Musical Barbara suivi d'un pique-nique près du Canal.

La **restitution** de ce travail a eu lieu **le 30 juin** à la Salle Saint-Bruno devant une trentaine de personnes (cf. photo en annexe)

En septembre, les animateurs de l'atelier de la Cie. Gaby Sourire n'ont pu reprendre cet atelier pour des raisons professionnelles. Une reprise a été envisagée en janvier 2012.

### **3.5. L'atelier Musique et Chant : « Les 3 Tambours »**

En septembre 2003, nous avons pris l'option d'inscrire quelques enfants à la chorale de « l'Atelier Musical des Trois Tambours », association locale offrant alors l'avantage de regrouper un public différent de celui de l'association, et de nous faire bénéficier de réelles compétences et d'un savoir-faire en matière d'enseignement musical. Louise et Patrick Marty sont tous deux musiciens et enseignants.

Depuis, chaque mardi, une petite troupe de choristes de l'association se rend aux répétitions organisées par Louise Marty, chef de chœur. A partir de 2004, l'action de sensibilisation s'est développée peu à peu en donnant la possibilité à quelques Enfants de la Goutte D'Or la possibilité de bénéficier d'un cours d'instrument individuel ou collectif. Chaque année depuis, l'atelier intègre de nouveaux enfants.

#### **■ Paroles d'acteurs**

*Durant l'année 2011, le travail musical s'est poursuivi avec une quinzaine d'enfants pratiquant un instrument ou pour un éveil musical, ainsi qu'avec des enfants inscrits à notre chorale « Les P'tits Chanteurs de Barbès ».*

*Une guitariste, une vibraphoniste, une flûtiste, une claveciniste, et un trompettiste viennent régulièrement pour des cours individuels hebdomadaires de trente minutes. Ils ont tous un instrument mis à disposition par « l'Atelier des Trois Tambours ». Les enfants ont continué à faire de grands progrès. Adama, trompettiste, participe comme les précédentes années à l'orchestre (répétition une fois par mois), ainsi que Diagha, vibraphoniste et Assa, flûtiste. A cette occasion, une véritable rencontre s'opère entre les enfants du quartier issus de milieux très différents. A noter que les enfants prennent bien soin des instruments qui leur sont confiés par l'Atelier (parfois quelques petites bosses en cours d'année).*

*Cette année, chaque mercredi, quatre enfants sont venus pour un cours d'éveil musical et trois enfants ont rejoint la classe d'initiation instrumentale (guitare et flûte).*

*Tous ces enfants ont participé à des concerts d'élèves organisés par les Trois Tambours en janvier, ainsi qu'en mai et juin dans le cadre du « Printemps des 3 Tambours ». L'activité chorale a accueilli quatre enfants d'EGDO (Dado, Fatoumata S., Mariama, Marienne,) pour un effectif total de 15 choristes. Ces jeunes choristes ont également participé, avec quelques élèves instrumentistes, à un atelier « Magie » au cours duquel ils ont assisté à un spectacle, suivi d'une conférence-rencontre avec le magicien Peter Din, en vue de préparer la soirée « Cabaret Musique et Magie » du 7 juin 2011.*

*Beaucoup de travail et de concentration pour toutes ces représentations qui ont rencontré un grand succès auprès des petits et des grands.*

*Deux élèves, Assa et Dado, ont également participé à l'atelier « Salon de lectures musicales » proposant des lectures à haute voix et improvisations musicales lors de 5 séances de janvier à juin 2011. Un rendu public a été organisé le 22 mars 2011.*

*Plusieurs autres concerts ont également eu lieu tout au long de cette année, notamment à l'église Saint Bernard et lors de diverses animations : séances d'éveil musical intergénérationnel et 'Music'Apéro' en partenariat avec la maison de retraite OASIS de la rue de Laghouat, animation au Marché de la Chapelle,... Au cours de cette année, l'Atelier des 3 Tambours a convié les enfants à*

*plusieurs concerts au Théâtre des Champs Elysées, au CentQuatre, ainsi qu'à des auditions et concerts proposés par les Conservatoires de la Ville de Paris et une rencontre avec le groupe brésilien SpockFefro Orchestra, au cours de la balance du groupe, à l'occasion du concert donné au Théâtre de la Ville.*

*Deux enfants, Assa et Gowsiga, ont participé à un échange musical avec des jeunes musiciens allemands à Nagold (Allemagne) en avril 2011. Un concert et des animations ont eu lieu en fin de séjour.*

*Durant l'été, le stage « Marionnettes et Musique » en Normandie a accueilli deux enfants d'EGDO, Assa et Dado, pendant deux semaines en août 2011. Le spectacle ainsi créé, « Conte ! Andersen », a été joué en fin de séjour, et également à Paris en septembre, devant un très nombreux public qui s'est réjoui de ce truculent spectacle.*

*Comme les précédentes années, nous avons continué l'accueil des enfants au sein de notre espace du 16 rue de Laghouat, afin qu'ils puissent travailler leur instrument de façon autonome (pour ceux qui ne peuvent pas travailler chez eux). Nous leur proposons tout au long de l'année cet accueil particulier nécessaire à un bon apprentissage. Quelques enfants bénéficient également du soutien d'un bénévole des 3 Tambours pour des répétitions hebdomadaires.*

### **3.6. L'atelier Vidéo/Animation**

Après 5 années de fonctionnement et la production de 3 courts métrages remarquables, l'atelier vidéo dirigé par Sabine Simtob n'a pu être renouvelé pour (bonne) raison personnelle.

Un atelier animation web a été ponctuellement proposé sur quelques séances en 2011 par une bénévole de l'aide aux devoirs.

Nous sommes toujours à la recherche d'un bénévole pour animer un atelier régulier !

### **3.7. L'atelier Danse**

L'offre d'ateliers danses s'étant multipliée dans le quartier (espace jeune, centres de loisirs, centres d'animation, associations locales) depuis plusieurs années, nous avons fait le choix de ne pas rechercher de nouveaux chorégraphes pour l'animation d'un atelier au sein de l'association.

Cependant, en 2010/2011, une très grande sollicitation de nos bénéficiaires nous a poussés à réfléchir sur ce positionnement. En effet le quartier est pétri de jeunes talents avec une énorme envie de s'exprimer !

C'est ainsi qu'au cours de l'année, nous avons aidé à l'émergence et à l'encadrement de deux groupes de danses de jeunes filles composés chacun d'une douzaine d'enfants et jeunes.

Grâce au partenariat avec le Centre musical Fleury Goutte d'Or - Barbara, nous avons pu leur obtenir un créneau les mercredis de 18h à 20h. Chaque groupe disposait d'une heure d'expression artistique.

C'est ainsi qu'en 2011, deux jeunes chorégraphes ont pris en main un groupe de danse hip-hop et de dance hall.

Comme les années précédentes, plusieurs autres groupes de danses ont aussi été accueillis dans nos locaux. Ils ont pu répéter de manière autonome et se sont ainsi préparés à l'édition 2011 de la scène ouverte de la Goutte d'Or en fête.

Nous projetons de poursuivre le projet en partenariat avec le centre musical afin d'améliorer la fréquentation autonome du lieu et la responsabilisation de jeunes encadrants.

### 3.8. L'atelier Café Philo : goûtons nos paroles

L'animation « Café Philo » d'EGDO a donné lieu à trois séances expérimentales d'une heure : le jeudi 20 janvier 2011, le 10 février 2011 et le jeudi 12 mai 2011, chaque fois de 18h30 à 19h30. Neuf collégiens ont bénéficié de cet atelier mené par Julie Jebeille, bénévole d'EGDO, et Yann Dall'aglio, professeur de philosophie au lycée de Luzarches. L'atelier a dû être interrompu par les encadrants pour des raisons personnelles, mais il devrait reprendre à la rentrée 2012/2013.

#### ■ Paroles d'acteurs

*Le but annoncé de l'animation Café Philo est double. Il s'agit d'une part d'éveiller les enfants à la réflexion, c'est-à-dire à la conscience critique vis-à-vis, principalement, de nos relations avec autrui (ex. : le désir) et des principes qui sont au fondement de notre société (ex. : la justice). D'autre part, les séances de Café Philo sont l'occasion d'aider les enfants à dialoguer entre eux. Les enfants apprennent à construire des arguments rationnels, et ce afin de défendre leur position vis-à-vis d'une problématique posée (ex. « Le désir rend-il heureux ? », « La justice doit-elle rechercher l'égalité ou l'équité entre les individus ? »). Par ailleurs, un autre mérite du Café Philo est d'obliger les enfants à s'interroger sur des questions généralement considérées comme difficiles. Ces questions sont communément réservées aux plus grands (c'est-à-dire aux élèves de terminale ou aux adultes). Or nous pensons que les enfants ont le droit et les capacités nécessaires d'y répondre.*

*Le dispositif a été le suivant : animateurs et enfants, nous nous réunissons autour d'une table. Les animateurs, au nombre de deux, ne s'assoient jamais côte à côte pour ne pas donner l'impression aux enfants d'un interrogatoire forcé. C'est aussi l'occasion de boire ensemble du jus de fruit, et cela afin de créer une ambiance conviviale et intime qui se démarque de celle d'une classe d'école. Car, encore une fois, le but du Café Philo n'est pas d'enseigner aux enfants la philosophie mais de les amener à se poser des questions de nature philosophique et d'y répondre par eux-mêmes. Nous tenions par ailleurs à établir la libre parole, celle-ci étant régulée, par moment, par les remarques ou les questions des animateurs.*

*Bilan général : une fois dépassées la timidité et la gêne liées à la première rencontre, l'échange s'est très bien réalisé lors des deux séances suivantes. Généralement, tous les enfants participaient avec une certaine aisance et un certain plaisir. Cependant, le dialogue a quelquefois été trop vif et les enfants ont parfois manqué d'écoute réciproque. Cela fut un obstacle à la progression du débat. Il était en effet plus difficile d'aider un enfant à nuancer sa pensée, aussi intéressante fût-elle, lorsque ses camarades lui coupaient la parole et lui affichaient des points de vue opposés sans jamais vraiment les justifier. Autrement dit, la passion des enfants dans les débats fut réelle - et c'est un point extrêmement positif - mais elle a souffert de leur manque d'écoute réciproque.*

*Les thèmes abordés lors des trois séances furent le désir, la justice et les échanges.*

*Lors de la séance sur le **désir**, chaque participant, animateur comme enfant, s'est présenté individuellement en quelques phrases. Après avoir donné les règles du jeu de l'animation, nous avons procédé à la formulation de la question de la séance : « c'est quoi le désir ? ». Ainsi, il a fallu définir l'objet de nos désirs. Le désir ne renvoie pas uniquement au sentiment amoureux a priori. Cependant, après analyse, nous avons vu que beaucoup de nos désirs sont suscités par un désir d'amour. En outre, il a fallu différencier le besoin du désir. Enfin, nous nous sommes posés la question suivante : « Le désir, ça rend heureux ou malheureux ? ».*

*Lors de la séance sur la **justice**, nous avons différencié les notions d'égalité et d'équité. Qu'est-ce qui semble plus juste : une justice fondée sur l'égalité ou l'équité ? Ensuite, la discussion s'est portée spontanément sur le droit des animaux. Les enfants ont en effet eu le souci de comparer la condition des animaux à la condition humaine, et d'examiner si nous, humains, avons un comportement juste vis-à-vis des vies animales. Enfin, nous avons abordé la notion de*

*consentement : dans quelle mesure une iniquité consentie demeure injuste ? (exemple de l'abus de confiance dans la vente à domicile).*

*La séance sur **les échanges** était en continuité avec la séance précédente consacrée à la notion de justice. Elle permettait également de reprendre, sous un autre point de vue, la notion de désir. Nous avons donc d'abord parlé des échanges d'objets, et travaillé sur la différence entre échange et don, puis entre échange et vol. Ensuite, nous avons parlé des échanges symboliques : échange de regard, d'affection, de reconnaissance, y compris par le moyen d'objets.*

*A l'avenir, il serait intéressant d'aborder les thèmes suivants : l'imagination, la liberté en général, puis la liberté de penser, le bonheur, la mort, la démocratie, la punition, l'identité, la connaissance (ça sert à quoi ?), le travail, le divertissement, la morale, le langage. Il est en effet prévu une reprise de l'atelier à la rentrée 2012/2013.*

Vous trouverez l'affiche de la première séance du Café philo en annexe du rapport.

# La prévention des conduites à risques et l'éducation à la santé

## 1. Origine et objectif de l'action

Depuis la naissance du projet, plusieurs thématiques ont été abordées de manière transversale au travers des différentes actions : le tabac, la consommation de produits psycho stimulants, les conduites à risques, la résistance aux pressions, les accidents domestiques, le sommeil, l'hygiène buccodentaire, les risques liés à l'exposition solaire, les dangers de la rue, ...

Ces dernières années, nous avons décidé de mettre un accent particulier sur la thématique de **l'alimentation**.

## 2. Déroulement

*- pendant les vacances scolaires :*

Organisation d'interventions à thèmes dans les vestiaires du gymnase de la Goutte d'Or à l'occasion de l'opération "Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s" qui réunit une centaine de jeunes âgés de 6 à 16 ans ; en accord avec les partenaires du projet, l'intervention est encore pour l'année scolaire 2010-2011 centrée sur le thème de **l'alimentation**.

Pour réaliser l'action, nous utilisons divers supports, matériels audiovisuels, documentation et outils pédagogiques co-construits avec les intervenants et experts de la question traitée.

A tour de rôle, les « équipes » composées d'enfants et de jeunes peuvent ainsi participer à leur rythme à ces temps spécifiques et bénéficier de l'information de manière privilégiée et interactive.

*- tout au long de l'année :*

Les messages transmis sont repris et réfléchis par la mise en pratique de leur contenu au travers des diverses activités proposées ; exemple : la préparation du pique-nique à l'occasion d'une sortie va faire l'objet de discussions sur le **choix des composants du repas** et les risques **liés à une alimentation déséquilibrée**, le non-respect des codes élémentaires pouvant avoir des incidences plus ou moins graves sur la santé : fatigue, problèmes dermatologiques, **obésité, diabète**,...

Les différents outils (audiovisuels, supports papiers,...) sont réutilisés lors de réunions dans le cadre des activités sportives, accompagnement à la scolarité ou activités de loisirs éducatifs,... à l'initiative des encadrants ou à la demande des jeunes souhaitant aborder un problème particulier.

*- ponctuellement :*

Participation à des événements, organisés par nos partenaires, dans le cadre de la **semaine de santé** par exemple, autre moyen de croiser les informations reçues et contrôler son niveau de savoir sur les questions de santé et de prévention sous une forme ludique ; ou encore l'organisation ou la participation à des activités en lien avec la journée mondiale de lutte contre le SIDA (1<sup>er</sup> décembre).

*- au long cours :*

Promotion de la santé en lien avec l'Atelier Santé Ville : partenariat sur des actions de nutrition et d'éducation à la santé tout au long de l'année selon les projets mis en place ; participation au groupe de travail, animé par l'ASV, sur la question de la santé psychosociale des enfants.

Travail sur l'alimentation et l'hygiène de vie (sommeil, entretien et embellissement du corps par le biais de massage et de relaxation, hygiène bucco-dentaire...) sur toutes les activités (goûter à l'accompagnement à la scolarité, pique-nique lors de sorties culturelles ou sportives, massage

pendant l'opération Sport Prévention et Santé pour tou(te)s.

- Partenariat avec l'AMAP (Association pour le Maintien de l'Agriculture Paysanne) : faire connaître et distribuer aux familles du quartier des légumes biologiques.

Relais des informations liées à la Prévention dans les différentes éditions de la « Gazette des Enfants de la Goutte D'Or ».

### **Thématiques abordées en 2011 :**

- **découverte de fruits et légumes en partenariat avec l'association «La Table ouverte »**  
(Août-décembre)

Public : une dizaine d'enfants entre 8 et 10 ans

Encadrants : un salarié de l'association et Caroline Falletta, animatrice du jardin « L'Univert »

Action : Préparation des plats pendant le ramadan à partir de légumes du « Haricot bio Magique » récupérés à EGDO et distribution aux personnes. En septembre, un animateur d'EGDO est parti avec un groupe d'une dizaine d'enfants récolter des fruits et des légumes de saison. Une plantation de jacinthes par les enfants a été également organisée à l'automne.

Cette action va être poursuivie tout au long de l'année 2012.

- **rencontre autour de la sexualité et de la contraception** (12 octobre)

#### **■Paroles d'acteurs**

*Dans le cadre de leur stage à l'association « les Enfants de la Goutte D'Or », deux élèves de Terminale SPVL (Services de Proximité et Vie Locale) m'ont demandé de participer à une rencontre avec des adolescentes sur les thèmes de la sexualité et de la contraception.*

*Une dizaine de jeunes filles, collégiennes et lycéennes, ont souhaité participer à cette rencontre. Les stagiaires avaient préparé des panneaux reprenant les différents modes de contraception et une documentation très complète était à la disposition des adolescentes (contraception, IST, contacts dans le quartier,...).*

*La réunion s'est déroulée sous forme d'un échange libre. Pour faciliter l'expression de chacune sans gêne ni tabou, les questions ont été posées par écrit.*

*Nous avons parlé contraception bien sûr, avec des questions parfois très précises (« comment s'utilise le préservatif féminin ? » « La pilule du lendemain, comment ça marche ? On peut l'avoir où ? »), sexualité (« Ça fait mal la première fois ? »), fonctionnement hormonal, puberté, ménopause...*

*Les échanges ont été très riches et surtout très libres.*

*Si certaines jeunes filles semblaient très à l'aise avec ces sujets qu'elles abordent sans difficultés avec leur mère, une tante ou une sœur, pour d'autres, il n'existe aucun espace de communication possible en famille et les interrogations, les craintes demeurent. Cette rencontre aura permis d'apporter quelques réponses aux questions qui les perturbent.*

*Dr Nadine BOUHOT- KAUFMAN*

- **Goûter à l'occasion de la semaine du goût en partenariat avec l'Atelier Santé Ville et l'association « L'Univert »** (19 octobre)

Public : une dizaine d'enfants entre 8 et 10 ans

Encadrants : un salarié de l'association et Caroline Falletta, animatrice du jardin « L'Univert »

Action : organisé dans le jardin « L'Univert » situé dans le quartier, ce goûter organisé avec l'Atelier Santé Ville et l'animatrice du jardin a permis un travail de réflexion toujours en lien avec une sensibilisation des enfants à une meilleure alimentation.

Nous avons décidé de leur démontrer que le goûter ne se limitait pas à des gâteaux, des chips et

des jus, mais qu'il pouvait être amusant de varier les plaisirs.

Le but second était aussi de montrer aux enfants qu'ils pouvaient facilement retrouver ces produits dans les commerces de proximité.

La dégustation portait sur les différents aliments et boissons : pains, types de garnitures, boissons sucrées, chocolatées, fruits, légumes et des fruits du jardin.

**- Sensibilisation sur les différentes variétés de pains et sur les viennoiseries en partenariat avec Tembely, boulanger du quartier et avec l'Atelier santé Ville (décembre)**

Public : 5-6 enfants

Encadrants : animateur salarié de l'association

Action : le groupe d'enfants ira faire une visite chez le boulanger, suivie d'une dégustation.

Tout un travail autour du pain sera élaboré tout au long de l'année 2012 et nous ferons appel à lui dans le cadre de l'opération « sport, Prévention et Santé pour tou(te)s ».

Courant 2012, nous avons également le projet d'emmenner un groupe de grands jeunes pour une découverte du métier de boulanger.

### **3. Bilan et perspectives**

En 2012, nous pensons poursuivre le travail engagé en mettant l'accent sur l'importance de l'activité physique en complément d'une alimentation équilibrée et en associant davantage les parents aux actions proposées.

Nouveautés 2012 :

- De janvier à juin, projet « Alimenter son jeu » en partenariat avec l'association Bélénos, en lien avec l'Atelier Santé Ville. Programme d'éducation nutritionnelle et de promotion de l'activité physique sur le temps des loisirs

- A partir de janvier, étude et mise en place d'un jardin au sein de l'association EGDO ; carrés de plantation et d'expérimentation.

# Séjours et échanges

## 1. Séjours musicaux AREMC

Pour la sixième année, nous avons pu organiser des séjours musicaux grâce au partenariat engagé avec la General Electric (GE), dont un avec l'Association pour le Rayonnement et l'Expansion de la Musique et de la Culture (AREMC). Six jeunes de 14 à 17 ans, ont ainsi pu rejoindre d'autres petits musiciens venus de différentes régions de France, pour un séjour du 17 au 31 juillet 2011 au Chatelet en Berry, ville située au cœur de la Loire-Atlantique. Nous avons choisi de favoriser le départ de deux jeunes déjà musiciens, complété par quatre autres adolescentes ne jouant pas d'instrument mais en ayant eu l'expérience par le passé, et désireuses de (re)découvrir la musique dans ce cadre. Contrairement aux premières années, nous continuons à ne pas envoyer avec eux d'accompagnateurs de l'association. Nous avons choisi, pour une meilleure intégration au projet, de les faire partir en petit groupe et laisser le soin de l'encadrement à l'équipe de l'AREMC composée d'animateurs musiciens chevronnés (un animateur pour six bénéficiaires).

Durant leur séjour, les participants ont pu chaque matin se consacrer à la musique, avec chant choral pour tous après le petit déjeuner et ensuite :

- Pour les musiciens :
  - ateliers par pupitre (cordes, bois, percussions...)
  - travail d'ensembles (4 mains, musique de chambre, combo jazz, chanson accompagnée...)
  - ateliers mise en scène et répétitions en grand groupe (préparation du spectacle final)
- Pour les non musiciens :
  - éveil musical par ateliers
  - comptines et jeux vocaux
  - initiation et découverte d'instruments
  - travail rythmique et mélodique

Les après-midis étaient consacrées aux activités de loisirs : baignade, accrobranches, tennis, grands jeux, découverte de l'environnement, soirées spectacles... Un spectacle incluant chants et ensembles musicaux regroupant l'ensemble des enfants et jeunes du centre a pu être présenté aux parents et amis en fin de séjour dans la salle de spectacle du centre.

Tous les jeunes ont dit avoir beaucoup apprécié ces vacances peu ordinaires, avoir noué des relations amicales avec les participants venus d'autres horizons et s'être très bien entendus avec les moniteurs. Le retour de l'AREMC a également été très positif. Comme chaque année, certains d'entre eux ne voulaient plus rentrer à la fin du séjour.

Les deux jeunes déjà musiciens ont choisi à la rentrée de poursuivre leur pratique instrumentale (trompette et clavecin) grâce au partenariat avec l'Atelier des 3 Tambours.

Malgré les difficultés de financement du projet (toujours des incertitudes quant à la poursuite du partenariat GE) nous espérons pouvoir renouveler l'expérience en 2012, permettre ainsi à de nouveaux jeunes de s'essayer à la pratique musicale et consolider les acquis de ceux ayant déjà bénéficié de cours en 2011-2012.

Il est prévu que l'un des jeunes musiciens soit à son tour embauché par l'AREMC en tant que moniteur (candidature en cours) !

## 2. Séjour Nagold

Deux enfants sont partis en avril 2011 (cf. partie «Atelier Musique et Chants »).

### **3. Séjour Marionnettes**

Deux enfants sont partis en août 2011 (cf. partie « Atelier Musique et Chants »)

### **4. Séjour Carteret**

Trois enfants sont partis en avril 2011 (cf. partie « Atelier du jeudi soir avec le Globe Terrestre »).

# Action accompagnement parents

Coordonnatrice : Lydie QUENTIN

## 1. Origine et objectif de l'action

Depuis l'origine de la structure, l'accompagnement des parents dans leur rôle d'éducateurs et leur contribution à la vie de l'association étaient concrétisés de manière formelle : réunions dans nos locaux, entretiens individuels, appel à la participation des familles lors de sorties, d'ateliers ou de fêtes, participation volontaire de certains d'entre eux aux différentes instances de l'association... mais aussi de manière plus informelle : rencontres occasionnelles dans la rue ou au square, visite à la maison, souvent à l'occasion d'événements familiaux (décès, mariages, naissance...).

Le recouplement des questionnements rencontrés nous a conduit à l'élaboration d'un projet qui puisse permettre de renforcer les liens existants ou en (re)tisser d'autres pour aborder ensemble les problématiques qui se posent à l'ensemble de la communauté éducative et trouver personnellement, grâce à une réflexion collective, des pistes de résolution des questions abordées et des problèmes soulevés.

A l'automne 1999, l'opportunité de l'appel d'offres dans le cadre des REAAP (Réseaux d'Écoute, d'Appui et d'Accompagnement des Parents) nous a permis de concrétiser ce projet en gestation depuis plusieurs mois.

Nous avons pu ainsi officialiser une **permanence d'accueil** des familles sur le temps d'aide aux devoirs et proposer des rencontres régulières d'un **groupe de parents** soucieux de mieux accompagner la scolarité de leurs enfants.

Après plus de dix ans, le projet a évolué. De nouvelles activités ont ainsi pu se structurer : **sorties familiales, ateliers intergénérationnels**,... et les parents sont de plus en plus associés à leur organisation.

## 2. Déroulement

Isabelle Erangah-Ipendo, psychologue clinicienne travaillant par ailleurs à l'Arbre Bleu (lieu d'accueil parents-enfants réservé aux 0-4 ans) co-anime bénévolement le groupe de parole parents, avec la directrice de l'association et coordinatrice du projet qui assure également la permanence d'accueil.

Depuis mai 2007, l'accueil est aussi réalisé par Bénédicte, agent d'accueil et de médiation, invitée également à participer aux réunions du groupe.

Rappelons toutefois que l'action d'accompagnement des parents est toujours assurée quotidiennement de manière plus informelle par l'ensemble de l'équipe de bénévoles et salariés. Un accompagnement et un suivi adapté sont également mis en place pour chaque activité : rencontres, réunions, accompagnements,... (cf. autres parties).

La permanence d'accueil fonctionne chaque jour sur les temps d'ouverture de l'association et de présence de la responsable du projet et de sa collaboratrice. De nombreux parents se sont appropriés ce temps et viennent trouver dans les locaux une orientation, un conseil, ou tout simplement quelqu'un avec qui échanger. Certains habitués trouvent là l'occasion d'aborder dans l'intimité les questions complexes qui les préoccupent.

Le local ouvert sur la rue permet d'offrir une plus grande visibilité de l'action et l'organisation de l'espace un meilleur accueil des familles lors des permanences. Outre ce temps d'accueil, l'action prévoit une rencontre mensuelle avec les plus motivés, soit une vingtaine de participants réguliers qui forment le groupe de parole parents et se retrouvent autour d'un sujet ayant trait à l'éducation. A la fin de chaque séance, le choix d'un thème peut être proposé par les personnes présentes afin de pouvoir préparer la réunion et, au besoin, prévoir l'intervention d'un spécialiste de la question traitée.

Au cours des réunions, une dizaine de parents en moyenne, femmes et hommes de différentes origines culturelles, se regroupent pour débattre, s'entraider et trouver des réponses aux questions qu'ils se posent afin de mieux vivre ensemble, non seulement dans le quartier, mais plus largement dans la société française. C'est dans la confrontation des idées, dans l'échange, que peu à peu, malentendus, incompréhensions, images dévalorisantes et culpabilisantes s'estompent.

L'action consiste également à rendre les parents acteurs de l'éducation de leurs enfants en valorisant leurs compétences. Cela est rendu possible en les associant aux instances de décision et en favorisant leur rapprochement avec les autres intervenants du champ éducatif, notamment l'école et le collège, mais aussi d'autres acteurs de prévention agissant sur le territoire ou sur des problématiques transversales (structures institutionnelles et associatives).

L'association inscrit son action sur un territoire où de nombreux acteurs s'efforcent d'œuvrer en cohérence pour un développement local harmonieux, au travers de la coordination inter associative et ses commissions, mais aussi dans le cadre plus restreint des associations du quartier ayant des activités en direction des parents, certaines dans le cadre du « réseau d'appui, d'écoute et d'accompagnement des parents » (REAAP).

Ce travail ne peut se faire sans une étroite collaboration avec les organismes en charge de la dynamisation du REAAP que sont la CAF, la DASES et la DDCS ainsi que sans un partenariat effectif avec des structures ressources sollicitées dans le cadre de la formation du personnel ou pour intervenir lors des réunions ; structures institutionnelles : CIO, Education nationale, Préfecture de police... ou associatives : Arcréation-Mot de Passe, La Tortue Voyageuse, le Théâtre des Bouffes du Nord, l'AM AP « Le haricot bio magique »... et plus largement avec tous les acteurs investis dans le travail de l'association.

### **3. Bilan et perspectives**

Après le bilan de juin, la volonté de garder le rythme des réunions chaque premier mercredi du mois de 19h30 à 21h a été réaffirmée par les parents du groupe. Certains d'entre eux ne peuvent périodiquement plus venir compte tenu des impératifs horaires des emplois qu'ils occupent (ménage, gardiennage, restauration,...). Ils continuent cependant à se tenir informés et viennent individuellement aux permanences d'accueil ou à l'occasion des événements organisés le week-end. Nous rencontrons des complications de mise en place des réunions durant les fêtes et les vacances qui en limitent le nombre à une dizaine.

Une des principales difficultés réside toujours dans la lourdeur de la préparation des temps forts. La non-maîtrise de la langue française écrite oblige à téléphoner, souvent à plusieurs reprises avant chaque rencontre, chaque événement. Des habitués du groupe se font « relais » en prévenant eux-mêmes d'autres parents. La maman qui venait depuis 2007 appeler régulièrement chaque parent lorsque nécessaire a trouvé un emploi qui ne lui permet plus de rendre ce service.

Concernant la permanence d'accueil, l'ouverture sur la rue offre une visibilité accrue et facilite la démarche de demande d'informations. Aujourd'hui les parents sont nombreux à avoir repéré l'association comme un lieu d'écoute et d'orientation possible. Cette affluence nous a obligés à un aménagement spécifique pour leur réserver un meilleur accueil respectant la confidentialité nécessaire à certains échanges.

La présence d'une personne en capacité de relayer la coordonnatrice du projet pour l'accueil et la

préparation des temps de rencontre réservés aux parents offre aujourd'hui une continuité utile à l'action : présence assurée quotidiennement de 9h à 20h (coupure à l'heure du déjeuner), développement des échanges par téléphone avant chaque regroupement ou à l'occasion d'événements liés aux activités de l'enfant (sorties, concerts, réunions bénévoles/parents/enseignants...).

Depuis 2005, nous sommes toujours à la recherche d'une bénévole pour remplacer la bénévole en charge de la rédaction des comptes rendus à partir de l'enregistrement de chaque réunion. N'ayant plus la possibilité de fournir un détail des échanges aux parents du groupe, nous avons cessé les enregistrements. L'une des mamans présentes réalise un compte rendu succinct de chaque réunion.

Nous constatons une régularité des réunions (dix en 2011) ainsi que des parents aujourd'hui très engagés dans la réflexion. Les parents présents (entre huit et seize à chaque rencontre ; onze en moyenne en 2011) dont certains assidus depuis la naissance du groupe (!) se déclarent très intéressés par ces temps d'échange, même si certains regrettent que des parents repérés en grande difficulté ne puissent participer. Tous apprécient la mixité du groupe et disent apprendre beaucoup des échanges sur les différents positionnements culturels face aux interrogations liées à l'éducation.

Les problématiques abordées et les questions posées recourent celles de tout parent responsable. En 2011, les sujets abordés ont tourné principalement autour des thématiques suivantes :

- 5 janvier : le droit de la famille selon les pays
- 2 février : la Relation police/habitant ; insurrection en Tunisie ; vols portables
- 2 mars : le partenariat AMAP ; alimentation de l'enfant ; organisation des repas
- 6 avril : la quinzaine de l'enfant africain ; polygamie ; droit de l'enfant
- 4 mai : les relations avec le pays d'origine : le « retour », les « vieux »,... ; le « bio » ; point sur le groupe SNC
- 1er juin : bilan annuel
- 28 sept. : nouvelles de l'été et de la rentrée (naissances, décès,...) ; place de l'homme dans la société ici et là-bas ; études et tâches ménagères
- 12 oct. : les tâches filles/garçons ; ramadan ; vacances et retour au pays ; coutumes d'accueil
- 9 nov. : retour sur le conseil de quartier : police/insécurité/drogue/vols portables avec violence ; question de la mobilisation des pères
- 7 déc. : retour sur l'arrestation de jeunes/quartier bouclé/trafic de drogue

Comme les années précédentes, les parents engagés se montrent très motivés et proposent régulièrement de poursuivre le travail de réflexion engagé à l'occasion des groupes par des rencontres moins formelles et plus conviviales ainsi que par des temps permettant d'associer d'autres parents du quartier (soirées débat, projections de films, sorties,...).

L'objectif de départ était de renforcer les liens existants ou d'en (re)tisser d'autres en offrant la possibilité aux parents de trouver un lieu d'expression et d'échange. Le retour des parents concernant l'apport des discussions du groupe est positif. Ils nous disent avoir beaucoup avancé personnellement depuis les premières réunions, mieux comprendre certains comportements de leurs enfants et pouvoir plus facilement aborder des sujets qu'ils estimaient autrefois tabous.

Ceux qui viennent régulièrement au local pendant la permanence pour obtenir un renseignement, trouver une orientation ou tout simplement échanger, disent souvent ne pas connaître d'autres lieux permettant ainsi d'être accueillis et bénéficier d'une écoute concernant les questions d'éducation.

Cette double action s'intègre complètement au projet global de l'association. En renforçant les liens déjà existants avec les familles, elle nous permet de mieux appréhender les difficultés rencontrées par les jeunes, notamment dans la communication avec leurs proches. Le comportement de ceux dont les parents sont devenus des partenaires réguliers s'en trouve modifié (plus stables, moins dispersés, plus confiants...).

Les repères éducatifs partagés deviennent des références communes qui rassurent l'enfant et lui permettent de se construire de manière cohérente. Nous constatons que les parents les moins à l'aise avec la langue osent maintenant prendre la parole dans le groupe.

D'autre part, des parents nous disent mieux maîtriser le suivi scolaire de leurs enfants en dialoguant plus facilement individuellement avec les enseignants.

Les parents sont très motivés et proposent régulièrement de poursuivre le travail de réflexion engagé à l'occasion des groupes par des rencontres moins formelles et plus conviviales ainsi que par des temps permettant d'associer d'autres parents du quartier plus isolés : soirées débat, projections de films, sorties familiales...

En 2011, nous avons ainsi pu organiser plusieurs sorties familiales (cf. listes sorties partie « Activités liées aux loisirs éducatifs) accompagnées des enfants et/ou adolescents, ce qui offre autant d'occasions de travailler le lien intergénérationnel.

Depuis plusieurs années, nous constatons un réel investissement de certains parents dans le travail mené par l'association et leur concours aux instances qui leur sont ouvertes : une maman du groupe est membre du CA, d'autres sont devenues déléguées de parents, une est aujourd'hui devenue membre du conseil de quartier par tirage au sort. Certains participent à des temps d'information extérieurs et en résumant le contenu aux autres parents à l'occasion des réunions du groupe (conférences, réunions du réseau Eclair, groupe parents/école GIP RE,...). Tous sont invités à accompagner les sorties, participer ou aider à l'encadrement des activités à destination des enfants et jeunes. Une attention est portée aux parents les plus isolés (proposition d'actions spécifiques, accompagnement individuel...).

Le projet ayant atteint une certaine maturité, après un développement de la permanence d'accueil, nous envisageons de diversifier et accroître l'offre d'activités annexes.

En réponse à la demande des parents, nous avons déjà augmenté les propositions de **sorties familiales** aux parents du groupe ouvertes à d'autres familles du quartier, notamment les habitants nouvellement installés.

Nous travaillons toujours à la mise en place de partenariats avec des lieux de spectacle pour offrir la possibilité aux familles éloignées des loisirs culturels de pouvoir y accéder et bénéficier de présentation des thématiques abordées par le biais des spectacles proposés (travail en amont et en aval des représentations, projections,...).

Nous avons pu poursuivre l'année dernière la proposition d'**activités intergénérationnelles** (ateliers d'activités manuelles, activités sportives...) et souhaitons développer ce travail.

Les échanges entre parents du groupe de réflexion sur les questions de précarité de l'**emploi** et de difficulté d'insertion professionnelle pour les jeunes adultes et les parents sans qualification et/ou en manque de réseau ont amené la création d'un **groupe SNC** sur quartier, avec le co-pilotage d'une maman pour son démarrage.

Dans le cadre de la prévention des conduites à risques et de la **promotion de la santé**, nous avons mis en place un partenariat avec le Centre Musical Fleury Goutte d'Or – Barbara et l'**AMAP** le Haricot Bio Magique qui offre chaque semaine la possibilité aux familles de l'association, de bénéficier d'un panier de fruits et légumes bios et de saison (cf. article dans le n°12 de la Gazette). Afin de prolonger l'échange, nous travaillons sur la programmation d'échanges et sorties avec les membres de l'AMAP.

Enfin 2012 accueillera sans doute une nouvelle activité intergénérationnelle autour du **bricolage et du jardinage** grâce à la mise à disposition d'un espace dédié par Paris Habitat.

# Activités liées aux loisirs éducatifs

## 1. Objectifs généraux

L'origine du projet coïncide avec la création de l'association en 1978. Les activités liées aux loisirs offrent aux enfants et jeunes adolescents une alternative à la rue, l'ennui, la télévision ou les tâches ménagères et permettent de :

- répondre à leurs besoins de loisirs, de vacances
- les ouvrir sur l'extérieur, connaître d'autres espaces, d'autres personnes
- favoriser leur épanouissement physique, psychique et intellectuel
- leur (re)donner une image positive d'eux-mêmes et restaurer ainsi la confiance préalable à toute responsabilisation
- faire un travail de prévention des conduites à risques et de promotion de la santé

Ces objectifs se concrétisent au travers des différentes activités précisées dans les points suivants ainsi que dans la partie intitulée « Vacances scolaires ».

## 2. Accueil banalisé, bibliothèque et ludothèque

### 2.1. Objectif

L'activité s'inscrit dans le projet global d'EGDO et vise d'une part à offrir d'une part un lieu d'accueil et d'échange (par des jeux ou des discussions) ouvert aux enfants et aux jeunes du quartier, d'autre part à les amener progressivement à s'inscrire dans les activités régulières proposées par l'association ainsi que par d'autres structures associatives et institutionnelles de proximité ou plus éloignées (bibliothèque, activités de loisirs et animations organisées par la ville, pôle santé ou bien encore préfecture de police...).

### 2.2. Déroulement

Temps d'accueil et d'échange ouvert à tous les enfants et jeunes de 6 à 16 ans, sans inscription préalable, l'**accueil banalisé** ne permet pas de dénombrer avec précision les usagers concernés. On peut toutefois les estimer entre 20 et 70 par jour ou par soirée, selon la saison, à fréquenter l'association surnommée « le local », chaque soir de 18h30 à 20h, ainsi que le mercredi et pendant les vacances scolaires de 14h à 17h.

Rappelons que les derniers chiffres du recensement nous indiquent qu'un quart de la population de la Goutte d'Or a moins de 20 ans, ce chiffre s'élevant à 29,7% dans la partie sud du quartier (IRIS Richomme, Caplat et Saint Bernard), ce qui représente le taux le plus élevé de la capitale.

Lors des sorties loisirs organisées prioritairement durant les périodes de congés, qui se font sur inscription puisqu'elles nécessitent une autorisation parentale, nous dénombrons près de 200 enfants et jeunes différents y participant régulièrement. Une centaine d'entre eux fréquente assidûment le « local » pour jouer au baby-foot, se retrouver, discuter, dessiner, lire...

Le cadre et les repères proposés par l'association recueillent une forte adhésion des enfants et des jeunes. Ceci nous amène le plus souvent à fonctionner au maximum de notre capacité d'accueil et d'encadrement au moment de l'accueil banalisé. La bibliothèque est accessible dans le temps d'ouverture du local. L'emprunt de livres est devenu exceptionnel depuis l'ouverture de la bibliothèque municipale Fleury, l'association préférant y orienter les enfants et les jeunes.

## 2.3. Bilan et perspectives

La ludothèque a fonctionné tous les soirs. Elle représente une part importante de l'accueil banalisé dans la mesure où celui-ci offre des conditions de jeux libres pour un public n'ayant pas toujours cette possibilité dans un autre lieu. L'activité ludique fait en effet partie de la vie de l'enfant et contribue à son développement.

Les jeux classiques, puzzles, cartes, jeux de société divers, sont concurrencés par le baby foot et le ping-pong, attractions du local, les caisses à jouets, les petites voitures et leur garage ou encore les jeux de rôle créés spontanément autour de la dînette, des poupées et des marionnettes.

Des ateliers sont aussi proposés pendant ce temps (cf. partie « Ateliers culturels »).

Les enfants et les jeunes s'y retrouvent également pour discuter, entre eux ou avec les animateurs présents, ou se donner rendez-vous. Certains profitent de ce moment pour aborder des questions très personnelles et viennent chercher là une écoute, une orientation, parfois un refuge aux difficultés qu'ils rencontrent.

L'ambiance y est chaleureuse, sans gros problème de discipline et ce malgré une occupation parfois maximale de l'espace, même si quotidiennement les conflits s'expriment et se régulent, le plus souvent par un simple rappel à la règle.

L'exiguïté des locaux, notamment, pendant la période hivernale ou les jours de pluie (qui limitent les possibilités d'activités extérieures) nous conduit à multiplier les propositions d'ateliers sur les mêmes créneaux, notamment grâce à l'utilisation de la salle polyvalente, espace supplémentaire attenant à l'ancien « local » aujourd'hui largement utilisé.

Par les modalités minimum de participation demandées : appartenir à la classe d'âge requise et respecter le cadre proposé (respect des autres, du lieu et du matériel), l'accueil banalisé s'inscrit pleinement dans une démarche de prévention. Tant sur le plan quantitatif que qualitatif, le service offert, aussi bien aux jeunes et à leurs familles qu'à la collectivité, se trouve renforcé par une amélioration des conditions d'accueil.

Rappelons que la recherche action sur « le temps libre et les loisirs » menée par l'Observatoire de la Vie Locale de la Salle Saint Bruno à laquelle a contribué l'association permet de mieux cerner les besoins du public jeune et de vérifier la pertinence des activités proposées et des modalités d'accès.

Nous poursuivons le travail de réflexion dans l'objectif d'amener le public encore éloigné d'activités de loisirs à s'inscrire dans une pratique régulière.

En prolongement de ce travail et en complément des activités déjà menées, nous avons poursuivi les actions initiées en 2010 : ping-pong et natation.

## 3. Projet Barbès Block Party

Avec l'ensemble des acteurs, nous avons décidé de ne pas reproduire l'action en 2011. Une grande mobilisation est en marche pour que l'édition de 2012 soit réussie.

## 4. Groupe Natation

Référente : Lydie Quentin

### Origine du Projet

Le projet de créer un groupe natation est né du constat d'un déficit de nageurs dans notre public ainsi que parmi les animateurs ; nous manquons en effet régulièrement de nageurs confirmés parmi nos jeunes bénévoles pour l'encadrement des sorties à la piscine et en base de loisirs.

Ce diagnostic nous a été par la suite confirmé par la recherche action « Le temps libre et les loisirs des enfants de CM1 et CM2 de la Goutte d'Or » réalisée par l'Observatoire de la Vie Locale de la Salle Saint Bruno et publiée en décembre 2008, ainsi que par les évaluations éducation nationale. Après une première expérience en 2010, le groupe natation a ainsi pu être constitué au printemps 2011.

### **Objectif**

- permettre aux enfants de se familiariser avec l'univers aquatique
- favoriser leur développement psychique et moteur et contribuer ainsi à leur bonne santé
- développer des compétences transversales : mesurer ses capacités, se dépasser, persévérer,...

### **Préparation et déroulement**

Chaque mercredi, un petit groupe d'enfants non nageurs est accompagné à la piscine Château Landon (entre 5 et 8 participants), équipement choisi pour sa proximité afin d'en favoriser par la suite la fréquentation autonome.

La séance dure environ une heure, un peu plus longtemps pendant les vacances qui permettent d'inscrire d'autres enfants pris en période scolaire par des activités régulières (musique, foot,...).

Nous avons opté pour un encadrement renforcé, un adulte pour deux à trois enfants, ce qui permet d'offrir des conditions idéales pour entrer en contact progressivement avec l'univers aquatique. Il faut en effet être parfaitement sécurisé dans l'eau pour pouvoir apprendre à nager.

Les peurs de l'eau sont multifformes et peuvent empêcher une bonne maîtrise de la nage. Certains enfants ont pu être traumatisés par des expériences négatives. Certains autres "savent", ou croient savoir nager, mais sans s'aventurer à mettre la tête sous l'eau, ou encore sans oser reproduire les mouvements lorsque la profondeur excède leur taille.

Par de petits jeux et une attention à chacun, nous amenons les plus craintifs à se sentir à leur aise dans cet élément, à devenir de vrais "petits poissons".

### **Bilan et perspective**

Le succès de cette première année de fonctionnement nous amène à reconduire l'action. Nous réfléchissons à la manière d'associer des parents pour que l'activité puisse devenir familiale.

Nous envisageons de créer un diplôme maison pour marquer la fin de l'accompagnement des petits poissons devenus bons nageurs.

#### **■Paroles d'acteurs**

- « *C'est bien la piscine parce qu'on s'amuse ; on joue et on nage et on fait des exercices. Au début on avait un peu peur mais maintenant on est à l'aise. »*

- « *C'est très bien. Je préfère quand on fait les jeux et les exercices. »*

## **5. Atelier Jardinage – « Les enfants »**

#### **■Paroles d'acteurs**

*Le jardin permet aux enfants de s'enrichir et de s'épanouir comme citoyen dans le respect et la reconnaissance de la nature. Il a pour objectif de les amener à observer, faire pousser, jouer, agir, créer, fabriquer, toucher, goûter... (« J'aime bien quand on plante, on récolte et on déguste »).*

*et ainsi de leur permettre de s'appropriier le lieu. Le jardin est alors utilisé comme un outil riche d'innombrables potentialités éducatives, un outil pour inciter à la découverte et à l'expérimentation. Mais le jardin permet aussi une sensibilisation et une éducation à l'environnement urbain pour un meilleur respect de l'écologie à reproduire chez soi, en famille.*

*En matière de jardinage, ils apprennent ainsi de quoi une plante a besoin pour se nourrir (expérimentations avec ou sans arrosage par exemple), comment semer une graine (que l'on peut récolter chaque année dans le jardin ou la nature), comment repiquer, comment planter des bulbes ou des tubercules, comment arroser sans trop gaspiller l'eau...*

*Nous travaillons en partenariat avec une association du quartier : « les Enfants de la Goutte D'Or ». Nous accueillons des petits groupes d'enfants afin de mener des ateliers pédagogiques dans le but de les sensibiliser au jardinage, mais aussi au respect de l'environnement, du cadre de vie et de l'autre. Ces ateliers ont quand même pour vocation à être assez cadrés. Cette approche permet d'établir une relation différente avec les enfants et ce grâce au support du jardinage, notamment pour des enfants qui ont du mal parfois à accepter un cadre.*

*Il arrive que certains habitants se joignent à eux avec par exemple Cherifa, Marocaine ne s'exprimant pas en français, mais connaissant très bien les gestes de jardinage.*

*Les adultes participant aux ateliers ont plaisir à venir et des rencontres intergénérationnelles se font. Adultes comme enfants apprennent beaucoup les uns des autres.*

*L'atelier enfants (6-12 ans) ayant démarré tardivement dans l'année (avril 2011), nous n'avons pas vraiment comptabilisé le nombre d'enfants venus au jardin. Nous avons organisé quelques événements avec notamment la visite d'autres jardins comme le « Bois Dormoy » et la mise en place d'un événement pour la semaine du goût en partenariat avec une autre association du quartier, « URACA ». Dans ce cadre-là, nous avons organisé un goûter avec 30 enfants et 3 adultes participants-jardiniers (tartines avec différents pains, différentes confitures ou fromages, chocolat, sucre, ainsi que des brochettes de fruits avec du lait et des sirops). Dans la continuité de l'action de l'association EGDO et son opération « Sport Santé et Prévention pour tous », nous souhaitons enseigner aux enfants que l'on pouvait goûter en mangeant sainement. A l'occasion de l'inauguration, nous avons demandé aux enfants de peindre des dessins avec le jardin comme thématique. Nous avons alors travaillé en collaboration avec une artiste, Carine BARONE qui mène par ailleurs un atelier au sein d'EGDO.*

*Les ateliers jardinage avec les enfants ont pris une forme plus globale d'ateliers nature car il est difficile de maintenir une attention constante lors des séances, ils manifestent très vite leur ennui ou leur impatience. La difficulté avec eux est la notion de temps pourtant indispensable à l'élaboration des cultures ; c'est pourquoi il est nécessaire d'avoir recours à des activités complémentaires comme la création d'objets, la décoration de pots à fleurs...*

*Lors des séances de jardinage, nous avons désherbé, semé et bouturé des fleurs et des légumes. Il est important qu'ils puissent ramener chez eux leurs plantations car ils souhaitent s'en occuper quotidiennement. Les ateliers sont aussi l'occasion pour eux de comprendre l'origine de ce qu'ils mangent.*

*L'arrosage et la récolte restent les moments les plus appréciés du jardinage. Le premier qui les met en contact avec l'eau, est nécessairement synonyme de jeux, le second offre la possibilité de réaliser un gâteau ou une tarte dont la finalité est d'être dégusté au goûter.*

*Certains enfants ont modifié de manière constructive leur comportement dans le sens d'une meilleure acceptation de l'autre et de ses différences. Cela a certainement contribué à une meilleure tolérance en groupe des enfants entre eux. Certains ont pu reprendre plus confiance en eux et se découvrir des capacités créatrices.*

*L'animatrice fait souvent un retour sur le comportement de tel ou tel enfant à l'animateur référent de l'association EGDO. Ce dernier les connaît tous très bien car il est leur référent sur l'année, et aussi parce qu'il participe à l'aide aux devoirs les autres soirs de la semaine. Alors que certains enfants peuvent se montrer agités lors de ces séances, au jardin, ils sont très calmes et très attentifs car l'activité demande parfois ces deux qualités : arrosage au pied des plantes et non sur les feuilles, récoltes de graines, semis, ...*

## 6. Les sorties 2011 hors vacances scolaires

Au cours de l'année, de nombreuses sorties ont été proposées hors périodes de vacances scolaires aux enfants et à leurs parents :

- visites découvertes d'un espace ou d'un quartier
- parcs et jardins
- musées et expositions
- spectacles
- cinéma

Elles ont été organisées certains week-ends ou mercredis et nous ont permis d'atteindre plusieurs objectifs : illustration des pratiques abordées en atelier, découverte de nouveaux lieux et d'autres personnes, enrichissement culturel, sensibilisation à la gestion et à l'organisation des temps de loisirs.

### ❖ **Cirque (sortie familiale)**

Samedi 8 janvier (30 personnes)  
6 familles

### ❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 12 janvier (4 enfants)  
3 filles, 1 garçon  
2 accompagnateurs

### ❖ **Centre fleury - Projection « Les mains en l'air »**

Judi 13 janvier (9 enfants, 14 jeunes)  
15 filles, 8 garçons  
6 accompagnateurs

### ❖ **Cinéma Majestic**

Mercredi 19 janvier (10 enfants)  
5 filles, 5 garçons  
2 accompagnateurs

### ❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 26 janvier (3 enfants)  
2 filles, 1 garçon  
2 accompagnateurs

### ❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 2 février (2 enfants)  
1 fille, 1 garçon  
2 accompagnateurs

### ❖ **Hôpital Lariboisière (atelier peinture)**

Mercredi 9 février (7 enfants)  
6 filles, 1 garçon  
1 accompagnateur

### ❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 9 février (3 enfants)  
3 filles  
2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Jeudi 3 mars (4 enfants)

3 filles, 1 garçon

1 accompagnateur

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 16 mars (5 enfants)

5 filles

1 accompagnateur

❖ **Théâtre « La pluie d'or »**

Jeudi 17 mars (9 enfants, 3 jeunes)

6 filles, 6 garçons

4 accompagnateurs

❖ **Centre Fleury Goutte d'Or Barbara**

Mercredi 23 mars (10 enfants, 1 jeune)

8 filles, 3 garçons

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 30 mars (4 enfants)

2 garçons, 2 filles

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 14 septembre 2011 (7 enfants)

4 filles, 3 garçons

3 accompagnateurs

❖ **Bois Dormoy**

Mercredi 14 septembre (4 enfants)

3 filles, 1 garçon

1 accompagnateur

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 21 septembre (4 enfants)

4 filles

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 28 septembre (5 enfants)

4 filles, 1 garçon

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 5 octobre (5 enfants)

3 filles, 2 garçons

2 accompagnateurs

❖ **Avant-première du film « The Artist »**

Vendredi 7 octobre 2011 (6 jeunes)

3 filles, 3 garçons

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 12 octobre (4 enfants)

4 filles

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 7 novembre 2011 (3 enfants)

3 filles

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 9 novembre (4 enfants)

3 filles, 1 garçon

3 accompagnateurs

❖ **Cinéma Gaumont Opéra**

Mercredi 9 novembre (4 jeunes)

3 filles, 1 garçon

1 accompagnateur

❖ **Forum EDUC Sport à Reims**

Mercredi 16 novembre (5 jeunes)

1 fille, 3 garçons

1 accompagnateur

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 23 novembre (5 enfants)

3 filles, 2 garçons

2 accompagnateurs

❖ **Ecole de musique de Stains - Concert symphonique**

Mardi 29 novembre (13 enfants, 4 jeunes)

12 filles, 5 garçons

5 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 30 novembre (4 enfants)

3 filles, 1 garçon

2 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon (groupe natation)**

Mercredi 14 décembre (6 enfants)

4 filles, 2 garçons

3 accompagnateurs

# Vacances scolaires

## 1. Rappel des objectifs généraux

Durant chaque période de vacances, de nombreux enfants et jeunes n'ont pas la possibilité de partir hors du quartier. Comme pour les activités liées aux loisirs éducatifs, le projet vise donc à :

- répondre à leurs besoins de loisirs et de vacances
- favoriser leur épanouissement physique, intellectuel et psychique
- les ouvrir sur l'extérieur en les amenant à découvrir d'autres espaces et d'autres personnes
- amener les jeunes à mieux gérer leur temps libre
- leur (re)donner une image positive d'eux-mêmes et restaurer ainsi la confiance préalable à toute responsabilisation
- faire un travail de prévention des conduites à risque et de promotion de la santé

## 2. Public

Les périodes de vacances, notamment lors des sorties et des fêtes, nous amènent à rencontrer un nouveau public que nous essayons de fidéliser par la suite en l'intégrant à des activités régulières.

Les activités proposées concernent près de 200 enfants et jeunes différents, ainsi que de nombreuses familles associées. **L'accueil banalisé** ne permet pas de connaître précisément leur nombre.

C'est à l'occasion des **sorties**, qui, elles, exigent une inscription et une autorisation parentale, que nous pouvons l'évaluer finement, ainsi que l'âge et le sexe des participants.

Les enfants et les jeunes accueillis sont dans leur quasi-totalité issues de l'immigration. Ils sont, comme leur famille, confrontés à des difficultés économiques et à des problèmes relatifs aux mécanismes qu'ils doivent mettre en œuvre pour vivre dans un pays dont les codes culturels sont souvent mal connus.

## 3. Encadrement

L'encadrement est assuré par les animateurs salariés (permanents et embauchés spécifiquement) et les bénévoles et stagiaires de l'association, quelques parents, ainsi que les plus grands des jeunes qui prennent le relais et aident à la surveillance des plus petits.

## 4. Partenaires

EGDO a également associé un nombre important de partenaires dans le cadre des animations proposées tout au long des petites vacances et du mois de juillet : parents (encadrement), coordination inter-associative (projets collectifs, animations fête de la Goutte d'Or), Espace Jeunes Goutte d'Or (visites de la structure réservées aux 12/16 ans), GE (fête de fin d'année, sorties), commerçants et habitants (prêt ou don de matériel, de jeux...), Experiment New Frontiers et CEI/Club des 4 Vents (journée visite du quartier de la Goutte d'Or et journée à la mer avec de jeunes étrangers principalement américains), DDSCS (tickets d'accès aux bases de loisirs), Préfecture de police (don de places de cirque), Pôle Santé Goutte d'Or, ARS, Capoeira Viola ...

## 5. Les vacances d'été

Période de vacances : juillet et tout début septembre. L'accueil au local étant fermé au mois d'août, seuls les séjours et l'activité de football en club (reprise des entraînements à partir du 18 août) ont lieu à cette période

### 5.1. La Fête de la Goutte d'Or

La fête de la Goutte d'Or s'est déroulée du 22 au 26 juin 2011.

Nous nous sommes particulièrement investis sur la parade des enfants, la scène ouverte enfants et jeunes et, comme les années précédentes avons contribué à l'organisation du village festif le samedi 25 juin (gestion du petit train) ainsi qu'à la médiation lors des concerts.

Le travail des parents, jeunes, bénévoles et salariés de l'association s'est concentré autour de la participation à l'organisation et à l'encadrement de l'évènement sur les différents pôles (stands animations, décorations, médiation/sécurité, montage et démontage...).

Nous avons choisi de commencer les activités vacances dès le lundi 4 juillet : accueil banalisé l'après-midi et sorties en journée (voir liste ci-après).

### 5.2. L'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s »

Un rassemblement de jeunes dans un cadre sécurisant pour des initiations et sensibilisations sportives pour amener les enfants et jeunes à entretenir la santé de leurs corps par le biais d'une pratique sportive. Tout ceci en accès libre (cf. partie Activités sportives).

### 5.3. L'animation de quartier

L'action s'est déroulée pendant toutes les vacances scolaires, hormis le mois d'août pendant lequel « le local » de l'association a été fermé pour l'accueil banalisé (certaines des activités sont proposées : foot, séjours...).

Nous avons pu assurer l'accueil banalisé des 6/16 ans quotidiennement, même les jours de grandes sorties, et de ce fait rester **une alternative à la rue** pour les enfants et jeunes du quartier. Nous en avons accueilli au local, une quarantaine en moyenne : bibliothèque, ludothèque, discussion, être ensemble, activités d'éveil... Certains ateliers tenus le reste de l'année ont également pu être reconduits et de nouveaux projets menés, notamment en arts plastiques.

La spécificité de l'accueil banalisé est d'être ouvert à tous sans discrimination et de favoriser ainsi l'insertion de jeunes éloignés de tout loisir structuré. Un enfant ou adolescent inconnu de l'association peut entrer, rester cinq minutes, une demi-heure ou toute la durée de la séance, sans inscription et sans participation financière.

C'est ensuite aux animateurs présents de faire connaissance et, selon les besoins repérés, d'amener l'enfant peu à peu à s'inscrire dans l'une ou l'autre des activités structurées.

La présence des petits frères et des moins de 6 ans n'est tolérée qu'en présence d'un parent ou adulte en responsabilité sur les temps d'accueil en après-midi.

En plus des activités classiques, nous avons mené les activités suivantes :

- atelier arts plastiques
- jeux au square Léon

Des sorties ont été organisées en plus grand nombre, en demi-journée ou sur la journée complète avec pique-nique :

- bases de loisirs : canoë, piscine à vagues, poney club
- cinéma
- musées/expositions
- bateaux mouches
- parcs et jardins
- journée familiale à la mer
- visite du quartier Montmartre
- visite de monuments
- aventure dans les arbres

Le choix des sorties et les programmes hebdomadaires a été réalisé à partir des suggestions des enfants, des bénévoles, des parents ou des animateurs, ainsi que des opportunités offertes par nos partenaires.

Enfin, nous avons organisé plusieurs fêtes, notamment une le dernier jour de juillet, pour marquer la fermeture annuelle du « local ».

Un buffet de boissons et gâteaux a été tenu par des adolescentes et des jeux, danses et chants ont été présentés.

## 5.4. L'échange Experiment New Frontiers

Comme chaque année depuis... 2001 !, nous avons accueilli un groupe de douze jeunes adolescents venus de différentes régions du monde pour un séjour en France de cinq semaines. Une journée découverte de l'association et des activités proposées pendant la période d'été ainsi qu'une visite du quartier de la Goutte d'Or ont été organisées avec la participation de jeunes habitants bénévoles.

Nous avons ensuite accompagné le groupe pour une journée à la mer à Merlimont avec les jeunes et des familles de l'association. Comme les années précédentes, la rencontre entre jeunes a été riche.

Nous envisageons toujours d'approfondir l'action en permettant à l'avenir à quelques adolescents du quartier de partir, eux aussi, découvrir le monde dans ce cadre. Un dossier a été déposé en ce sens par une adolescente cette année mais les dates ne correspondaient pas.

### ■ Paroles d'acteurs

*Recueillies dans le car au retour de Merlimont :*

- « *Comme tous les an, ça c'est très bien passé malgré le mauvais temps. Merci Lydie.* » *Farida*

- « *C'est la 1<sup>ère</sup> fois que je participe à cette sortie qui m'a beaucoup plus ; c'est à refaire. Je remercie beaucoup l'association.* » *Nadia*

- « *Bonjour, je m'appelle Kamila ; je suis partie avec mon fils de 3 ans ½ ; il s'est éclaté et moi aussi. Nous avons passé une excellente journée. Merci à vous.* »

- « *Merci beaucoup à l'association échange ; nous avons passé une excellente journée.* » *Dorra*

- « *Bonjour, j'ai bien aimé la plage ; cette journée a été bien mais l'eau était froide.* » *Tene*

- « *Merci beaucoup ; vous êtes très gentille ; à la prochaine espérons.* » *Marwan*

- *Merci ; c'était super ! » Bisous. Imène et Amel*
- *« J'ai passé une bonne journée à Merlimont. Merci pour la sortie. » Chahira et Laura*
- *De la part de Moustik. « On a passé une bonne journée avec **Founia, Bota**. Merci à tout le monde ; à la prochaine ».*
- *« On a passé une très bonne journée ; je remercie l'organisateur de cette sortie malgré l'eau qui était froide et qui ne « **sentait** » pas très bon mais c'était génial avec les Américains. Merci à tous ; à la prochaine. » Manal*
- *« J'ai passé une bonne journée ; c'était marrant ; on a bien joué bien rigolé avec les Américains. Merci à tous. » Rani*
- *« J'ai beaucoup apprécié ; à l'année prochaine. » Djiby*
- *« J'ai bien aimé aller dans l'eau ; y avait du soleil et du vent. Merci, au revoir »*
- *« J'ai bien aimé cette journée ; bye au revoir. »*
- *« Bonne journée à la mer. Merci a l'année prochaine. » Kadizata*
- *« J'ai beaucoup aimé cette journée à la mer ; j'esper ke jvai repartir les années prochaines. Salut. »*
- *« J'ai tout aimé aujourd'hui. Salut ». Hawa Siby*
- *« I loved chilling in the beach as we built Rafichy a nice look. That and seeing people get hurt one by one while playing soccer. »*
- *« A very good trip and beautiful day. I am very happy having done a journey to the sea at Merlimont beach with my whole family. Many thanks to Lydie and Egdo and the American guys and girls. Next year and many kisses. Bisous » Lilaoty Ramburn & whole family*

## 5.5. Liste des sorties durant les vacances d'été

### ❖ Base de Loisirs de Cergy

Mardi 5 juillet (20 enfants)  
9 filles, 11 garçons  
7 accompagnateurs

### ❖ Piscine Pailleron

Mercredi 06 juillet (9 enfants)  
6 filles, 3 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Jardin L'Univert

Vendredi 8 juillet (8 enfants)  
6 filles, 2 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Base de loisirs de St Quentin

Mardi 12 juillet (12 enfants)  
6 filles, 6 garçons  
2 accompagnateurs

### ❖ Bowling la Chapelle

Mercredi 13 juillet (16 Enfants)  
4 filles, 12 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Piscine Bertrand Dauvin

Mercredi 13 juillet 2011 (5 enfants)  
2 filles, 3 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Poney Club de Torcy

Mardi 19 juillet (9 enfants)  
5 filles, 4 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Piscine Château Landon

Mercredi 20 juillet (11 enfants)  
4 filles, 7 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Cinéma Gaumont Opéra

Jeudi 21 juillet (10 enfants)  
5 filles, 5 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ Journée familiale à la mer /Merlimont

Dimanche 24 juillet (47 personnes)  
Dont une dizaine de familles

### ❖ **Musée du quai Branly**

Mardi 26 juillet (6 enfants)  
3 filles, 3 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ **Piscine Pailleron**

Mercredi 27 juillet (9 enfants)  
3 filles, 6 garçons  
3 accompagnateurs

### ❖ **La Mer de Sable**

Jeudi 28 juillet (39 enfants)  
20 filles, 19 garçons  
2 parents  
8 accompagnateurs

## **6. Les petites vacances**

La plupart des activités sont initialement proposées par les jeunes et élaborées grâce à leur participation, ce qui leur permet de mieux s'en approprier le contenu et participe à une meilleure gestion de leur temps libre.

Lors de ces opérations, l'association rencontre de nombreux jeunes en rupture (ou en situation de difficulté) scolaire et/ou sociale parmi ceux qui viennent bénéficier ponctuellement des activités ou volontairement donner un coup de main.

### **6.1. Périodes de vacances**

Hiver : du 14 au 25 février 2011  
Printemps : du 11 au 22 avril 2011  
Eté : du 4 au 29 juillet 2011  
Toussaint : du 24 octobre au 2 novembre 2011  
Noël : du 19 au 30 décembre 2011

### **6.2. Activités**

(Cf. présentation générale et développement vacances d'été)

Nous privilégions les activités en accès libre (participation symbolique demandée pour les sorties). Elles ont lieu dans le quartier, au « local » de l'association et dans d'autres lieux loués :

- accueil banalisé : babyfoot, ping-pong, bibliothèque, ludothèque, discussions...
- ateliers : arts plastiques, modelages, théâtre, danse, lecture / écriture...
- sorties : patinoire, cinéma, expositions, spectacles, musées, zoo de Vincennes, cirque, parcs et jardins, piscine, visite d'un quartier... (cf. liste ci-dessous)
- fêtes : square de Noël, goûters, anniversaires...
- sport : opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s », sensibilisation et démonstration de différentes pratiques sportives.

Le périmètre des sorties peut être amené aussi à être élargi à la région parisienne.

### **6.3. Opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s »**

Un rassemblement de jeunes dans un cadre sécurisant pour des initiations et sensibilisations sportives pour amener les enfants et jeunes à entretenir la santé de leurs corps par le biais d'une

pratique sportive. Tout ceci en accès libre.(cf. partie « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s »).

## **6.4. Liste des sorties durant les vacances de février**

### **❖ Patinoire St Ouen**

Mardi 15 février (29 enfants)  
12 filles ,17 garçons  
5 accompagnateurs

### **Cité des métiers**

Mercredi 16 février (5 enfants)  
4 filles, 1 garçon  
2 accompagnateurs

### **❖ Cite de la musique**

Jeudi 17 février (8 enfants)  
3 filles, 5 garçons  
2 accompagnateurs

### **❖ Cinéma Champs Elysée**

Vendredi 18 février (24 enfants)  
12 filles, 12 garçons  
5 accompagnateurs

### **❖ Théâtre la reine blanche (partenariat Serruriers Magiques)**

Vendredi 18 février (10 enfants)  
10 filles  
3 accompagnateurs

### **❖ Fondation Cartier**

Mardi 22 février 2011 (14 enfants)  
13 filles, 1 garçon  
3 accompagnateurs

### **❖ Bowling la chapelle**

Jeudi 24 février (14 enfants)  
5 filles, 9 garçons  
4 accompagnateurs

## **6.5. Liste des sorties durant les vacances de printemps**

### **❖ Patinoire de St Ouen**

Mardi 12 avril (23 enfants)  
16 filles, 7 garçons  
5 accompagnateurs

### **❖ Cité de l'architecture (projet Lire la ville)**

Jeudi 14 avril 5 (5 enfants)  
3 filles, 2 garçons  
1 accompagnateur

### **❖ Danse hip-hop halle de la Villette**

Vendredi 15 avril (6 enfants, 5 jeunes)  
11 filles  
5 accompagnateurs

❖ **Promenade urbaine (projet Lire la ville)**

Vendredi 15 avril (13 enfants)

6 filles, 7 garçons

3 accompagnateurs

❖ **Piscine Pailleron**

Mardi 19 avril (17 enfants)

7 filles, 9 garçons

4 accompagnateurs

❖ **Sortie Cinéma film « Rio »**

Jeudi 21 avril (18 enfants)

12 filles, 6 garçons

4 accompagnateurs

❖ **Théâtre la reine blanche (partenariat Serruriers Magiques)**

Vendredi 22 avril (24 enfants)

16 filles, 8 garçons

4 accompagnateurs

❖ **Centre Fleury Goutte d'Or**

Samedi 23 avril (14 enfants)

3 accompagnateurs

9 filles, 5 garçons

## **6.6. Liste des sorties durant les vacances de la Toussaint**

❖ **Base de Loisirs de St Quentin en Yvelines**

Mardi 25 octobre 2011 (11 enfants)

6 filles, 5 garçons

3 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon**

Mercredi 26 octobre 2011 (10 enfants)

6 filles, 4 garçons

3 accompagnateurs

❖ **Patinoire de Pailleron**

Jeudi 27 octobre 2011 (26 enfants)

15 filles, 11 garçons

6 accompagnateurs

## **6.7. Liste des sorties durant les vacances de Noël**

❖ **Ballade sur Paris Marché de Noël**

Lundi 19 décembre 2011 (5 enfants)

3 filles, 2 garçons

4 accompagnateurs

❖ **Centre Culturel Mandapa**

Mardi 20 décembre 2011 (22 enfants)

13 filles, 9 garçons

6 accompagnateurs

❖ **Récolte Légumes « au Bois Dormoy »**

Mercredi 21 décembre 2011 (7 enfants)  
4 filles, 3 garçons  
2 accompagnateurs

❖ **Patinoire de St-Ouen**

Jeudi 22 décembre 2011 (31 enfants)  
15 filles, 16 garçons  
7 accompagnateurs

❖ **Stade Charlety sur Neige**

Mardi 27 décembre 2011 (21 enfants)  
9 filles, 12 garçons  
6 accompagnateurs

❖ **Piscine Château Landon**

Mercredi 28 décembre 2011 (3 enfants)  
2 filles, 1 garçon  
3 accompagnateurs

❖ **Visite d'une Boulangerie de quartier**

Mercredi 28 décembre 2011 (7 enfants)  
2 filles, 5 garçons  
6 accompagnateurs

❖ **Musée des Arts Forains - Paris 12e**

Jeudi 29 décembre 2011 (15 enfants et jeunes)  
6 filles, 9 garçons  
5 accompagnateurs

# Activités sportives

## 1. Le club de FOOTBALL

Coordonnateurs section football : Jacques MENDY et Nasser HAMICI

### 1.1. Un brin d'histoire

Le club de football est né quasiment en même temps que sa structure porteuse : l'association « les Enfants de la Goutte D'Or ».

Juin 1978 : quelques habitants, soucieux des conditions de vie des enfants et des jeunes du quartier de la Goutte d'Or créent officiellement ladite association qui se veut être une voix officialisée, capable de faire connaître et valoir les besoins vitaux de ces jeunes sans autre lieu de loisir que la rue. Très vite, le sport s'impose comme l'un des axes prioritaires d'activité et va le rester à travers le temps.

Pourquoi ? Tout simplement, parce que rien ni personne ne s'intéressait à ce jeune public qui n'avait d'autre espace que la rue. Un papa du quartier proposera de créer une section football. L'association naissante applaudira à cette proposition. En effet, quelle meilleure école que la discipline sportive pour canaliser les forces vives de ces jeunes qui ne demandent qu'à « s'éclater » ?

Dès novembre 1978, la section football est créée avec ce jeune père de famille : Youcef KAÏD et quelques jeunes adultes également du quartier. Il assurera la présidence et sera 20 ans durant l'un des moteurs du club.

### 1.2. Son développement

La proposition d'une activité sportive structurée permet à un grand nombre d'enfants, d'adolescents et de jeunes adultes de se rencontrer régulièrement dans un cadre de détente et se confronter aux règles strictes primordiales à l'entente et à la réussite du collectif (200 licenciés pour la saison 2010-2011).

Afin d'assurer la pérennité de notre action dans de bonnes conditions d'encadrement, deux salariés à plein temps sont dédiés à l'activité football, ainsi qu'une équipe d'une vingtaine de bénévoles.

Notre stratégie est de les accompagner lors des différentes formations fédérales qui nous sont proposées par la Ligue de Paris Île-de-France et le district de Seine-Saint-Denis de football et d'offrir ainsi les conditions optimales pour une pratique de l'activité en toute sécurité.

### 1.3. Les objectifs

Comme tout projet sportif, l'activité football permet aux enfants et aux jeunes d'affiner leur conduite motrice et de favoriser leur développement. Cela est concrétisé au travers des objectifs sportifs et opérationnels suivants :

- développer le sport de masse dans le quartier
- regrouper les jeunes autour de l'activité football : entraînements et compétitions sous forme de championnats et coupes
- organiser des sorties pour assister à des matchs nationaux

L'association compte dans ses priorités la prévention des conduites à risque et/ou inciviles car, au-delà de la pratique sportive, l'activité football joue aussi un rôle primordial de régulateur social.

Les bénéficiaires participant régulièrement aux entraînements et matchs développent certaines capacités transposables dans d'autres contextes : agir en fonction du collectif, apprendre à se contenir et gérer son attitude, faire face au changement, surmonter les déceptions...

En mettant en avant la promotion du « fair-play », le projet vise à renforcer :

- l'épanouissement psychique et comportemental ainsi que le développement corporel et social du jeune,
- l'intégration des valeurs véhiculées par le sport : solidarité, tolérance, altruisme, respect des règles...

## 1.4. Le public

Les enfants, adolescents et jeunes adultes (garçons et filles) concernés par l'activité sont âgés de 6 à 30 ans et dans leur quasi-totalité issue de l'immigration. Les plus grands d'entre eux sont confrontés à des difficultés socio-économiques (emplois précaires, chômage...).

Comme pour les plus jeunes, les familles se heurtent à des problèmes relatifs aux mécanismes qu'ils doivent mettre en œuvre pour vivre dans un pays dont les codes culturels sont souvent mal connus.

Aucune sélection n'est faite pour intégrer le club. Dans la limite des places disponibles, chaque personne désireuse de s'y inscrire est la bienvenue. Nous accueillons d'ailleurs des enfants et jeunes de quartiers limitrophes et de toutes origines. Les conditions pour disputer les matchs sont clairement énoncées en début d'activité : venir régulièrement à l'entraînement, respecter les règles et tous les participants, avoir en dehors de l'activité une bonne attitude et ne pas négliger son travail scolaire.

Durant la saison 2010-2011, l'activité a réuni 200 licenciés, majoritairement de la Goutte d'Or, âgés de 6 à 30 ans. Le club de foot était formé de 11 équipes présentées ci-dessous :

- U6, U7, U8 et U9 : 50 enfants
- U10 et U11 : 2 équipes engagées
- U12 et U13 : 2 équipes engagées
- U14-15 : 1 équipe engagée
- U16-17 : 1 équipe engagée
- Senior féminins : 1 équipe engagée
- Sénior futsal : 1 équipe engagée

## 1.5. Le déroulement

### 1.5.1. Pour les jeunes de 6 à 18 ans

#### Entraînements :

le mardi de 17h30 à 21h

le mercredi de 16h à 22h30

le mercredi de 16h30 à 18h en gymnase

le jeudi de 17h30 à 21h

le vendredi de 18h à 20h30

#### Matches :

U10 et U11 le samedi 8h à 12h,

U12, U13 et U15 et Féminin : futsal

le samedi de 12h à 18h

U16-17

le dimanche de 11h à 18h

### 1.5 .2. Évaluation

L'évaluation sur le plan sportif se fait d'abord par des tests techniques pour les équipes de l'école de foot (6-8 ans) et les équipes 13 ans ainsi que pour les 15 ans (trois fois dans la saison, premier test en début de saison, mi-septembre, 2<sup>e</sup> en décembre, 3<sup>e</sup> en avril). Ensuite sont aussi appréciés leur assiduité aux entraînements et les résultats obtenus lors des matchs et tournois, aussi bien au regard du classement que du « fair-play » sur le terrain. Enfin des « détections » (organisées par

les instances du foot) permettent aux joueurs de se situer à un niveau régional ou national.

Des réunions de préparation et de bilan sont organisées régulièrement entre les animateurs sportifs salariés, les bénévoles et jeunes encadrants, ainsi qu'avec les licenciés. L'évaluation globale de l'activité est faite lors de la réunion d'équipe hebdomadaire. Une réunion mensuelle d'une demi-journée permet d'approfondir la réflexion en lien avec les autres secteurs de l'association.

Les lieux utilisés par l'activité football sont principalement pour les entraînements et matchs à domicile : les centres sportifs des Fillettes, des Poissonniers et le gymnase Doudeauville. Pour les rencontres à l'extérieur, nous dépendons du district 93.

Pour les débutants, les entraînements se sont déroulés les mercredis après-midi de 16h30 à 18h au gymnase Doudeauville et pour les poussins, à la même heure au stade de la porte de la Chapelle, excepté en hiver, période durant laquelle nous avons utilisé le gymnase de la Goutte d'Or.

### **1.5.3. Résultats des différentes catégories**

- La saison 2010/2011 a été inégale au niveau des résultats sportifs, satisfaisant au niveau de l'école de football, des féminines, bons au niveau du futsal et des U17, et décevant pour les U15.

#### **■ Rappel des objectifs sportifs visés pour la saison 2010/2011 :**

- Sur le plan organisationnel et éducatif :
  - élaborer une charte joueur et une charte éducateurs et dirigeants
  - rendre obligatoire la formation pour les dirigeants bénévoles
  - proposer aux jeunes usagers du club de foot des formations d'arbitre et de premiers secours
  - maintenir les réunions des éducateurs bénévoles une fois par mois
  - reconduire le principe des inventaires à chaque trêve
  - organiser plus de goûters pour l'école de foot
- Sur le plan sportif :
  - Féminine senior : finir la saison sportive avec un classement entre la 1<sup>ère</sup> et la 3<sup>e</sup> place
  - Senior futsal : construire un groupe homogène pour cette 1<sup>ère</sup> saison
  - U17 1 : accéder à la division 1<sup>ère</sup> division
  - U15 1 : accéder à la première division
  - U15 2 : pérenniser cette catégorie
  - U13 : participer à la phase finale de la coupe de la Ville de Paris Benjamin
  - participer à la phase finale de la coupe départementale du 93
  - U11 : participer à la phase finale de la coupe de la Ville de Paris Poussin
  - participer à la phase finale de la coupe départementale du 93

#### **■ Débutants**

- 5 tournois : Garges, Neuilly sur marne, Audonienne, Combes la ville, journée débutants.

## **Catégorie U10/U11**

### **Equipe U10 :**

Critérium du district 93 de Football : quatorze matchs joués, dont sept victoires, trois matchs nuls et quatre défaites

### **Coupes :**

Parcours dans les différentes coupes :

Coupe de la ville de Paris éliminé au 2ème tour  
Coupe de Seine Saint Denis éliminé au premier tour

#### ■Paroles d'acteurs

*Tran (bénévole U10) : « cette saison était une première dans l'encadrement d'une équipe de jeunes. J'ai appris au contact des enfants et j'espère qu'ils ont appris et progressé avec moi sur le plan sportif. »*

*Ibrahim : « j'ai aimé les tournois surtout le tournoi de Créteil »*

### **Equipe U11 :**

Critérium du district 93 de Football : quatorze matchs joués, dont 10 victoires, un match nul et trois défaites.

#### **Coupe :**

Parcours dans les différentes coupes :  
Coupe de seine Saint Denis éliminé au deuxième tour  
Coupe de la ville de Paris : éliminé au troisième tour

#### **Tournois :**

Moment privilégié des joueurs, nous nous efforçons de faire le maximum de tournois possible, afin d'avoir plusieurs temps forts dans la saison.

Les U10 et U11 ont participé à différents tournois dans toute la région (Stains 93, challenge de la fraternité Bobigny 93, Fontenay au Roses 94, Créteil 94, Trappes 78)

### **Catégorie U12/U13 :**

#### **Equipe U12 :**

Critérium du district 93 de Football : seize rencontres ont été disputées en critérium dont huit victoires et six défaites et deux matchs nuls.

#### **Coupe :**

Parcours dans les différentes coupes :  
Coupe de Seine-Saint-Denis éliminé au deuxième tour  
Coupe de la ville de Paris éliminé au 3ème tour

#### **Equipe U13 :**

Critérium du district 93 de Football : seize rencontres ont été disputées en critérium dont dix victoires et six défaites

## **Coupe :**

Parcours dans les différentes coupes :

Coupe départementale de Seine-Saint-Denis éliminé au premier tour.

Coupe de la ville de Paris éliminé en quart de finale

## **Tournois :**

Comme chaque saison les U12 et les U13 ont participé à de nombreux tournois dans toute la région Ile de France (Créteil 94, Saint Ouen 93, Montigny 78, Comité Départementale de Paris de Foot 75, Sevran 93, Challenge de la Fraternité Bobigny 93)

### **■Paroles d'acteurs**

*Luc (bénévole U12) : « c'était une première pour moi, il fallait être disponible, et j'ai trouvé des éducateurs disponibles avec les bénévoles. Je pense que les jeunes ont trouvé leur compte sur cette saison. (Sportivement) »*

### **■Jeunes et adultes**

#### **U15 1 (2ème division)**

La saison 2010/2011 a été très difficile, les dirigeants n'ont pas réussi à travailler en harmonie, ce qui a sûrement rejailli sur le groupe et les résultats.

Nous avons fini derniers de notre division et nous descendons en 3<sup>ème</sup> division.

#### **U15 2 (4<sup>ème</sup> division)**

Comme pour les saisons passées l'objectif pour ce groupe est plus pédagogique que sportif dans le club. Nous ne faisons pas passer de détections aux licenciés en début de saison, nous estimons que tous les enfants passionnés par le football doivent pouvoir, à leur niveau, pratiquer ce sport. Mais il devient de plus en plus difficile de maintenir cette équipe en compétition car nous manquons d'encadrants.

#### **U17 1 (2<sup>ème</sup> division)**

Nous avons réussi à recomposer un groupe pour permettre à cette catégorie de repartir après le forfait de la saison dernière.

Grâce à de nouveaux bénévoles, Philippe et Ronan, nous avons vécu une bonne saison et les valeurs du club, respect, assiduité, bonne hygiène..., sont à nouveau au rendez-vous.

### **L'équipe féminine senior**

## **Féminine senior :**

Championnat promotion de ligue : l'équipe termine 3<sup>e</sup> au classement général sur 10. Nous avons atteint un de nos objectifs (finir parmi les trois premiers du championnat). L'équipe aurait pu accéder à la division supérieure mais suite à une erreur administrative, elle a « loupé » l'accession en division supérieure d'un point. Ce n'est que chose remise.

## **Coupe :**

Coupe de France : éliminé au troisième tour

Coupe de Seine-Saint-Denis : demi-finaliste

Coupe de la ville de Paris : demi-finaliste

## **Tournois :**

Demi-finaliste du Tournoi Five, organisé par le district de Seine Saint Denis

Demi-finaliste du tournoi du Paris Université Club

## **Senior Futsal :**

Championnat Excellence district 93 de football : l'équipe a eu un très bon comportement sur tous les plans (sportif, comportemental etc...). Le groupe a fait preuve de beaucoup de maturité dans des situations très délicates dans certains matchs à l'extérieur. Les seniors futsal terminent à la

cinquième place du classement général sur douze équipes.

La saison a été faussée par le manque de régularité de plusieurs équipes et la mauvaise gestion de la compétition par le district de Seine-Saint-Denis. Nous avons joué l'ensemble de nos rencontres alors que quatre équipes qui luttait pour l'accession en division supérieure avec nous, ne faisaient que reporter leurs rencontres.

Parcours dans les différentes coupes : éliminé 2ème tour coupe de France de Futsal, éliminé au 4ème de la coupe de Paris et quart de finaliste de la coupe départementale du 93.

## **1.6. Le plan éducatif**

Le principe de « l'éducation par le sport » s'inscrit pleinement dans nos objectifs de réussite.

### LA CHARTE DU CLUB

Nous avons mis en place la lecture et la signature de la charte du club par tous les licenciés en présence de leurs parents.

Cette initiative nous permet de mettre par écrit les différents principes éducatifs qui lient les licenciés à l'association et la présence des parents lors de la lecture de cette charte est importante.

### LES REUNIONS DIRIGEANTS

Chaque premier vendredi du mois nous réunissons tous nos dirigeants (entraîneurs, accompagnateurs, parents,...) pour revenir sur différents thèmes de la vie du club.

L'ordre du jour englobe différents aspects tel que l'éducatif, le sportif, matériel ou technique.

### ACTIONS EDUCATIVES

Réunion 3 fois dans la saison avec les groupes U15 et U17, retour sur les valeurs éducatives du club autour d'un repas et de jeux d'animation.

## **1.7. La conclusion**

**Objectifs 2011-2012**

### **PERSPECTIVE 2011/2012**

Renforcement de la section féminine

Réorganisation de l'école de foot

Mise en place de temps et d'espace de convivialité (pour les différentes catégories du club)

Mise en place d'espace de convivialité (avec les parents) deux fois par an

Accompagner les U17 dans l'investissement au sein de l'activité foot

En cours de réalisation : aménagement du local pour l'activité football et « Club House » qui nous permettra de mieux assurer :

- l'accueil des licenciés
- l'accueil des parents
- la réunion des dirigeants
- l'optimisation de la gestion administrative
- le rangement du matériel

## 1.8. Les partenaires du projet

L'action du club s'inscrit dans le projet global d'EGDO et sur un territoire où de nombreux acteurs s'efforcent d'œuvrer en cohérence pour un développement local harmonieux et l'insertion sociale et professionnelle pour tous, y compris les publics les plus éloignés. Ce travail ne peut se faire sans une étroite collaboration avec les acteurs susceptibles d'intervenir auprès du même public, et donc sans un partenariat effectif avec :

- des structures institutionnelles : la CAF par le biais des tickets loisirs, l'Éducation Nationale (Réseau Eclair) pour le suivi scolaire, la DJS et la mairie du 18<sup>e</sup> pour l'obtention de places de matchs ainsi que l'Agence Régionale de Santé (ARS) dans le cadre du projet de prévention des conduites à risques et d'éducation à la santé, le Pôle Santé Goutte d'Or, le CDOS pour les R'éduc sport.
- des structures associatives : les autres clubs du district 93 pour l'organisation de rencontres amicales, dans le cadre des actions de prévention ainsi que d'autres structures associatives.

Depuis de nombreuses années, cette action bénéficie de la confiance de ces différents partenaires et du soutien financier de la mairie de Paris (DPVI, DJS et DPP), de la Préfecture de Paris via l'ACSE et de la Direction Départementale de la Cohésion Sociale Mission Sport (DDCS).

L'association reste ouverte à toute proposition susceptible d'améliorer les conditions et/ou l'efficacité de l'action tant sur le plan technique que sur le plan social.

## 2. L'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s »

Référent : Wardine IBOUROI

### 2.1. Origine du projet

L'action a été mise en place au début des années 90 par de jeunes encadrants bénévoles du club de football (dont certains sont devenus depuis coordonnateurs et coachs de la section football) pour amener les enfants et les jeunes désœuvrés à pratiquer une activité sportive pendant les vacances scolaires. Jusqu'en 2000, elle se déroulait de 10h à 12h sur le TEP du square Léon lorsque les conditions climatiques le permettaient.

À la demande du public et grâce au soutien de la DJS par la reconnaissance de l'action dans le cadre des activités de prévention, l'accès au gymnase de la Goutte d'Or a été possible et les horaires étendus puisque nous avons bénéficié dès Noël 2000 d'une plage horaire quotidienne de 3 heures pour poursuivre ce projet dans de meilleures conditions, plage passée à 4 heures depuis le printemps 2003.

Pour des raisons météorologiques, le gymnase est en effet plus adapté à l'activité. Il est également plus facile d'y accueillir le public féminin que nous souhaitons pouvoir intégrer plus largement aux activités sportives.

### 2.2. Objectifs

Comme tout projet sportif, l'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s » permet aux enfants et aux jeunes d'affiner leurs conduites motrices, d'améliorer leur aisance comportementale et de favoriser leur développement corporel, psychique et social.

Elle a pour but premier de permettre aux enfants de se retrouver quotidiennement et de passer de bonnes vacances. Elle vise aussi à :

- amener un plus grand nombre d'enfants et de jeunes, notamment de filles, à la connaissance

d'une pratique sportive

- faire acquérir aux enfants et aux jeunes les valeurs du sport : solidarité, tolérance, respect des règles...

- profiter du regroupement des jeunes pour organiser des interventions sous formes d'informations et débats dans le cadre de la prévention des conduites à risques et de la promotion de la santé

De plus, elle favorise l'épanouissement, l'autonomie ainsi que la responsabilité du jeune au travers des jeux collectifs. Un jeu d'équipe comme le foot suppose de la part des jeunes de se conformer à des règles et d'adopter des comportements de tolérance, de solidarité et de respect. **Le sport est un bon médiateur de l'apprentissage de la vie en société.**

L'accès libre permet à un grand nombre d'enfants et de jeunes de découvrir l'activité et les incite à se licencier, chez nous ou dans un autre club du 18<sup>e</sup>, et à pratiquer ainsi le sport dans de bonnes conditions d'encadrement.

Enfin, dans le cadre de la prévention des conduites à risques et de la promotion à la santé, des rencontres avec des intervenants extérieurs sont organisées pour profiter du regroupement des enfants et des jeunes enfin de les informer et débattre sur des sujets comme l'hygiène, l'alimentation, le sommeil, le dopage...

## 2.3. Préparation et déroulement

Pour l'encadrement de l'activité, quatre animateurs salariés (dont 3 vacataires et le référent de l'activité) sont nécessaires à raison de 4h15 par jour. Ils sont secondés par au moins deux animateurs bénévoles, stagiaires ou jeunes bénéficiaires de l'activité (les plus grands viennent encadrer les plus jeunes en début de matinée).

Le reste de l'équipe est associé pour la coordination avec les autres activités de l'association, les réunions de concertation et préparation des séances (fiches d'activité, vérification et achat du matériel...) l'organisation des actions de prévention, ainsi que le suivi administratif.

Une réunion préparatoire entre les différents encadrants du projet permet de planifier les séances et rappeler les objectifs du projet.

Les enfants et les jeunes prennent connaissance des dates, horaires et lieux de l'activité par un affichage dans les structures associatives et institutionnelles qu'ils sont susceptibles de fréquenter. L'information passe aussi beaucoup par le bouche-à-oreille.

Le premier jour d'activité est quasiment entièrement consacré au recueil des attentes des enfants, ainsi qu'à l'énoncé du règlement intérieur du gymnase et des règles du jeu pour que l'activité se déroule dans de bonnes conditions (respect des lieux, des autres, du matériel...).

Chaque matin, les animateurs sont présents quinze minutes avant l'arrivée des enfants pour préparer la salle et le matériel pédagogique. Avant le démarrage de l'activité, les règles du jeu sont rappelées à tous.

L'opération «Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s » a lieu durant toutes les vacances scolaires sauf au mois d'août et se déroule en deux temps :

- de 9h à 11h25 pour les 6-12 ans : après un temps d'échauffement, des jeux de mise en place permettent aux enfants de faire connaissance, d'aborder sur un plan ludique les questions de respect de l'autre (plus fort, plus faible) et d'acquérir progressivement la technique nécessaire à une pratique à moindre risque. Pour cette tranche d'âge, nous favorisons les jeux pour permettre aux filles et aux garçons de moins de 8 ans de trouver leur place au sein du groupe. La séance se termine par des petits matchs qui mettent en situation les points abordés précédemment.
- de 11h30 à 13h pour les 13-16 ans : après un temps d'échauffement, les jeunes forment des équipes qui vont se rencontrer en mini-tournois durant toute la séance.

En 2010 la prévention a été menée avec l'appui de Marion Elissalde (déléguée en éducation pour la santé à la CRAMIF) sur la reconnaissance d'aliments en lien avec une bonne condition physique et les apprentissages scolaires (cf. partie « Prévention des conduites à risques et l'éducation à la santé »)

A chaque période de vacances, nous avons accueilli en moyenne environ 80 enfants et jeunes différents. La répétition des actions sur toutes les périodes de vacances scolaires permet aux enfants et jeunes venant à l'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s », au départ réticents à participer aux actions de prévention, d'y adhérer aisément et de très bien accueillir les outils que nous leur proposons.

Tout au long de l'année, et c'était déjà le cas l'année précédente, nous avons profité des interventions pour faire déguster aux enfants et jeunes des fruits de saison ou leur donner des barres de céréales et des variétés de boissons comme par exemple le lait fraise. Ces dégustations tout au long des actions de prévention ont permis aux enfants et jeunes de découvrir des fruits méconnus ou rejetés jusqu'alors et elles ont été de plus en plus appréciées, voire attendues au fil des séances.

Dans le cadre des activités proposées dans le gymnase, un grand tournoi entre les équipes formées tout au long de l'opération est organisé le dernier jour, suivi si possible d'une remise de récompenses.

Un temps est toujours réservé au bilan de l'action entre les enfants, les jeunes et les animateurs. Il permet d'échanger sur les points positifs et négatifs. L'évaluation globale est faite à partir des entretiens réalisés auprès des enfants et jeunes, ainsi que lors des réunions de bilan entre encadrants et bénéficiaires. Dans un deuxième temps, la pertinence du projet et les adaptations possibles sont discutés entre animateurs permanents de l'association à l'occasion des réunions d'équipe et de CA.

## **2.4. Bilan et perspectives**

Cette action se révèle très positive. Les bonnes relations et les contacts, aussi bien entre les participants qu'avec le personnel du gymnase et les différents animateurs en charge de l'encadrement, ont permis une régulation et un déroulement sans problème. Ces relations régulières avec le personnel du gymnase nous permettent de contrôler l'évolution du comportement des jeunes.

La feuille de présence permet de connaître le nombre, l'âge et l'assiduité des jeunes. L'activité totalise 3712 journées/jeunes et concerne plus de 200 jeunes différents dont une moyenne sur l'année de 62 présents quotidiennement, avec de grands écarts selon les périodes de congés et la tranche d'âge :

### **■ Présence des 6-12 ans de 9h à 11h30 :**

- Février (10 jours) : 83 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 37
- Printemps (10 jours) : 72 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 33
- Été (19 jours) : 89 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 44
- Toussaint (8 jours) : 60 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 47
- Noël (10 jours) : 90 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 40

### **■ Présence des 13-16 ans de 11h30 à 13h :**

- Février (10 jours) : 60 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 30
- Printemps (10 jours) : 47 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 25
- Été (19 jours) : 45 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 20
- Toussaint (8 jours) : 50 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 32
- Noël (10 jours) : 55 jeunes différents avec une moyenne quotidienne de 32.

Ainsi une moyenne d'environ 80 enfants et jeunes différents ont pu à chaque période mettre en pratique des valeurs telles que l'autonomie, la responsabilisation, la solidarité et le respect des règles.

En 2010, nous avons continué à accueillir les centres de loisirs du quartier de la Goutte D'or ainsi que le centre Barbanègre du 19<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

Un groupe de jeunes de Villejuif est venu participer à plusieurs reprises aux tournois organisés.

Lors d'une journée spéciale dont la thématique était « jeunes, sport et quartier, deux villes de la Seine-Saint-Denis (Montfermeil, Drancy) sont venu avec une trentaine de jeunes filles et garçons, débats et initiations sportives étaient au rendez-vous.

Le remarquable travail accompli pour réinvestir des enfants et jeunes désœuvrés à ces périodes à « l'Opération SPS » a été récompensé par la hausse du nombre de participants.

En 2011, l'objectif reste toujours de promouvoir la santé par le biais des activités sportives et par des actions de prévention, de varier les activités pour toucher ceux et celles qui ne fréquentent aucun lieu de loisirs, et de continuer l'échange avec d'autres enfants et jeunes originaires de différents quartiers.

### 3. La Prévention

Nous organisons pendant les vacances, dans le cadre de l'opération "Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s, des interventions à thèmes dans les vestiaires du gymnase de la Goutte d'Or "

Compte tenu du nombre de licenciés, d'adhérents, de petits et grands, et donc de personnes de l'association susceptibles d'être concernées, nous avons opté pour un projet à multiples facettes avec comme thématiques centrales l'alimentation et le sommeil et comme objectifs opérationnels la programmation d'interventions liées à la promotion de la santé. Nous profitons des divers regroupements des jeunes pour proposer des temps de sensibilisation adaptés aux différentes tranches d'âge : définition de la fatigue, temps de sommeil et composition du petit déjeuner, du goûter, aliments et valeurs nutritives, hygiène physique et dentaire... Nous complétons l'action par l'organisation de séances de formation destinées aux éducateurs permanents des jeunes ciblés.

Nous avons pu également sensibiliser des jeunes aux gestes de premiers secours.

Par la mise en cohérence du discours des familles, des intervenants sociaux et des professionnels de santé ainsi que l'augmentation du nombre de personnes susceptibles de bénéficier d'une information ou d'une formation spécifique, l'action devrait permettre d'améliorer de façon notable l'hygiène de vie des enfants et des jeunes (hygiène corporelle, équilibre alimentaire...). Nous souhaitons à terme une meilleure prise en compte et une prévention précoce des problèmes de santé par les familles (cf. la partie « Les partenaires du projet » dans le chapitre « Le club de football »).

L'opération "Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s réunit une centaine de jeunes âgés de 6 à 16 ans ; en accord avec les partenaires du projet, l'intervention a encore été pour l'année scolaire 2011 centrée sur le thème de **l'alimentation**.

Pour réaliser l'action, nous utilisons divers supports, matériels audiovisuels, documentation et outils pédagogiques co-construits avec les intervenants et experts de la question traitée.

A tour de rôle, les « équipes » composées d'enfants et de jeunes peuvent ainsi participer à leur rythme à ces temps spécifiques et bénéficier de l'information de manière privilégiée et interactive.

Après deux ans de temps ponctuels organisés de manière expérimentale avec le concours d'acteurs locaux (Pôle Santé, EGO...) nous avons en 2003-2004, grâce au soutien de la CPAM, décidé de pérenniser et développer les actions de prévention en réponse à la confirmation des besoins observés pour mieux :

- prévenir les conduites à risques
- sensibiliser le public jeune aux questions relatives à la santé
- favoriser les dépistages précoces et l'accès aux soins.

Durant l'opération SPS et les actions précédentes, nous privilégions la participation des enfants et jeunes par petits groupes de 5 ou 7 avec toujours la présence :

- d'un animateur qui régule le groupe (et nous avons pu remarquer encore une fois l'importance de sa présence) et s'implique dans l'action en prenant connaissance des informations communiquées aux enfants pour mieux pouvoir faire les relayer par la suite
- d'une professionnelle de la santé (Marion Elissalde de l'ARS) qui a un rôle essentiel puisqu'elle transmet non seulement ses connaissances au public, mais tout en le questionnant de manière informelle, elle permet aux salariés présents de mieux comprendre aussi les habitudes alimentaires des familles
- de permanents de l'association qui ayant travaillé en amont avec Marion, peuvent ainsi mieux appréhender et comprendre le fonctionnement et les habitudes des enfants.

Nous avons réfléchi à la « mise en scène » de l'espace qui permettrait aux bénéficiaires d'être non seulement dans la théorie, mais aussi dans la pratique. L'idée était aussi de trouver la manière de faire prendre conscience aux enfants qu'il s'agissait de « construire » les repas pendant une journée « type » (matin = petit déjeuner, midi = déjeuner,...). Ainsi, nous avons remarqué aux dernières vacances un changement dans le comportement des enfants (étonnés et donc plus attentifs et impliqués) du fait d'une organisation différente de la salle et de l'action parce qu'ils n'étaient plus seulement statiques, mais aussi actifs.

Nous avons aligné 7 tables, disposé sur chacune d'elles un groupe d'aliments et en face, installé des tapis de sols qui symbolisaient le déroulement de la journée.

#### Exemple de déroulement d'une séance :

1<sup>er</sup> temps : la théorie et le bilan des connaissances

Les enfants passent devant chaque table sur lesquelles sont disposés des images d'aliments qui correspondent à un groupe (à chaque groupe correspondait une couleur : boissons non sucrées, féculents, fruits et légumes, produits laitiers, viandes-poissons-œufs, matières grasses, produits sucrés) et Marion les questionne en leur demandant s'ils connaissent (ou reconnaissent) le groupe d'aliment et quelle est son utilité. Après avoir passé en revue toutes les tables, les enfants doivent faire un récapitulatif avant de passer au deuxième temps qui est celui de la pratique.

2<sup>e</sup> temps : la pratique

Les équipes composent un repas selon un moment précis de la journée (déjeuner, goûter, dîner...) en utilisant les aliments proposés dans les différents groupes. A chaque fois, un membre de l'équipe (puisque chaque groupe d'enfants constitue une équipe et ce dans un esprit de compétition en leur faisant gagner des points) va choisir ses aliments et montre son assiette aux autres membres de l'équipe. Cette pratique permet aux autres de critiquer et d'argumenter la discussion. Nous arrivons ainsi à mieux leur faire prendre conscience de la nécessité de bien équilibrer non seulement les aliments pendant un repas, mais aussi tout au long de la journée.

Nous avons décidé lors des réunions préparatoires de proposer le maximum d'aliments (et non pas des plats tout faits) pour que les enfants et jeunes prennent véritablement conscience de la composition des plats, de la variété des aliments et de la diversité des groupes d'aliments. Si un aliment ne figure pas sur la table, Marion propose alors de l'évoquer verbalement et ce dans le souci d'être au plus proche des habitudes alimentaires du public accueilli.

3<sup>e</sup> temps : la dégustation

Cette fois-ci, l'idée est plutôt de faire plaisir aux enfants et jeunes en leur faisant déguster du gâteau aux fruits fait maison et du lait aromatisé au sirop de fraise ou au chocolat en poudre (nous avons remarqué lors d'une précédente action que ces boissons « expérimentales » avaient bien plu. Certains enfants ont d'ailleurs souhaité pousser l'expérience jusqu'à mélanger sirop de fraise et chocolat !).

Pour une question de temps et parce qu'il s'agissait d'une « séance bilan », nous avons délibérément choisi de ne pas traiter ce temps de dégustation de manière pédagogique, mais davantage comme un moment de plaisir.

4<sup>e</sup> temps : le document papier récapitulatif

Contrairement aux autres actions, ce document a été réalisé après l'action de prévention santé. Il comporte la composition des menus réalisés par les enfants et jeunes.

Nous n'avons pas pu, comme prévu initialement, impliquer les parents dans cette dernière action pour des questions de temps et d'organisation.

Il nous paraît essentiel d'impliquer ce public. Nous avons décidé d'organiser un moment convivial à la rentrée avec les enfants, les parents et la présence de Marion Elissalde durant lequel se fera une projection de photos des sorties de l'été, en plus de celles de cette dernière action.

D'une manière générale, on peut dire de l'attitude des enfants qu'ils étaient :

- Participatifs
- Motivés
- Impliqués
- Sérieux
- Calmes
- Intéressés
- Désireux de bien faire

Remarque :

Nous avons véritablement pris conscience de l'importance de proposer l'action en groupe. Les enfants sont complémentaires, ils s'autorégulent, peuvent aussi se mettre en avant et montrer leurs connaissances.

Ils ont en effet des connaissances et même si l'âge est un peu limite pour assimiler la complexité de certains concepts, ils ont bien intégré la fonction des aliments, le fait que chaque groupe ait un rôle, et aussi l'importance du sommeil.

Ils sont bien impliqués avec la volonté de bien faire, les connaissances sont acquises, mais ils ne les mettent pas en pratique. Par la suite, nous devons nous interroger sur le passage des connaissances à la pratique. Ne faut-il pas, comme évoqué lors de précédentes actions, faire davantage participer les parents aux bonnes pratiques alimentaires ?

Pendant la période des vacances d'hiver, nous avons travaillé en partenariat avec deux professionnelles, journalistes de formation et créatrices d'une bande dessinée, engagées dans la lutte contre l'obésité.

En effet, il nous a semblé important de traiter ce sujet avec les jeunes gens que nous accueillons car l'obésité devient un phénomène grandissant dans notre société, 18% d'enfants sont en surpoids.

Sous forme de quiz, nous avons testé les enfants sur leurs connaissances de l'obésité et des moyens pour l'éradiquer.

Rappelons que cette action de prévention et de promotion de la santé est également menée toute l'année par le biais des diverses activités proposées, autant d'occasions de relancer le discours : préparation pique-nique pour la sortie, goûter lors de l'accompagnement à la scolarité, collation pour les entraînements sportifs, ... (cf. Partie « La prévention des conduites à risques et l'éducation à la santé »).

Les informations sont également relayées par l'édition de la Gazette (cf. Partie « Atelier journal ») et de plaquettes adaptées.

## **4. La section de tae kwon do**

Référente : Lydie QUENTIN

Intervenants : Mathieu CUSIN BERCHE et Maha HENID, animateurs sportifs, aidés d'Hamady DIAKHABY pour le groupe débutants.

## 4.1. Rappel des objectifs généraux de la section

Par le développement de la section tae kwon do (art martial olympique), nous souhaitons favoriser l'accès à un exercice physique régulier aux enfants ne souhaitant pas et/ou ne pouvant pas pratiquer de sport collectif (éloignement géographique des stades, désaccord des parents ou raison médicale) et tout particulièrement le public féminin.

Plus largement, l'activité répond aux besoins de jeunes souvent éloignés d'une pratique sportive, parfois même de toute activité régulière en dehors de celles proposées par l'institution scolaire. Elle permet à certains d'entre eux, connaissant des difficultés motrices ou comportementales, d'améliorer individuellement leur savoir être et leur savoir-faire et de les transposer dans d'autres contextes. Les jeunes participants sont aussi amenés à s'inscrire à d'autres activités culturelles ou de loisirs, menées en interne ou proposées par les autres structures associatives ou institutionnelles du quartier.

## 4.2. Les partenaires de la section

- parents pour l'aide à l'encadrement des sorties
- associations locales, services sociaux et gymnase de la Goutte d'Or pour l'orientation
- autres clubs de la région parisienne pour les rencontres interclubs
- CAF par le biais des tickets loisirs
- CDOS par le biais de R'Educ-Sport
- partenaires financier : DDCS-CNDS, Mairie de Paris DJS

## 4.3. Lieu de pratique

L'activité est proposée en mixte dans la salle Cap-Dadi du gymnase de la Goutte d'Or. La proximité de ce gymnase situé au cœur du quartier est rassurante pour les parents et offre la possibilité aux filles de participer à cette action (ce qui implique souvent au préalable une négociation avec la famille).

### ■ Horaires de pratique

- De 6 à 8 ans : le mardi de 17h30 à 18h30 et le samedi de 13h à 14h
- De 9 à 11 ans : le mardi de 18h30 à 19h30 et le samedi de 14h15 à 15h30
- Plus de 12 ans et adultes : le mardi de 19h30 à 21h et le samedi de 15h30 à 17h

## 4.4. Organisation de l'action

L'organisation de l'action est prise en charge par le référent du projet pour le suivi administratif et pédagogique, la gestion du matériel, l'organisation de réunions préparatoires, les contacts et négociations avec les familles ainsi que l'animation des réunions de bilan, en lien avec les intervenants. Les réunions et le suivi administratif sont réalisés dans les locaux de l'association.

## 4.5. L'évaluation de l'action

Différents critères :

- Assiduité et ponctualité des participants (utilisation de fiches de présence)
- Progrès à partir de plusieurs items :
  - la dimension sportive : validation du grade préparé, participation aux compétitions, tenue propre et adaptée
  - la dimension sociale : relation avec les autres pratiquants, avec l'enseignant et les autres adultes (parents, stagiaires...)
  - la dimension comportementale : persévérance, langage, autonomie sur les exercices

Ces items renvoient aux savoir-faire et savoir-être évoqués dans le chapitre « objectifs généraux ». Dans la notion de progrès, nous aurions pu faire apparaître également les résultats obtenus aux compétitions et rencontres interclubs. Le choix de l'équipe pédagogique ne se porte pas sur cet élément. En effet, ce qui nous intéresse, ce sont bien les processus enclenchés par le pratiquant à

travers son activité et sa participation : capacité à gérer ses émotions, à se préparer et s'organiser dans le temps en vue d'une échéance, à vaincre sa peur, à respecter ses engagements et les consignes des intervenants.

Concernant cette notion de progrès, des échanges réguliers entre les intervenants et la responsable du projet permettent d'assurer le suivi pédagogique. L'évaluation globale de l'activité est réalisée régulièrement lors des réunions d'équipe hebdomadaires ou mensuelles, afin d'assurer la mise en cohérence avec les autres secteurs d'activités de l'association.

### **Rappel historique de la section**

La section a pu être créée en 1999/2000 grâce à la récupération des créneaux horaires réservés à l'activité basket. Durant cette première saison, l'enseignement dispensé s'est orienté vers l'initiation pour les enfants de 6 à 12 ans, filles et garçons.

En 2000/2001, nous avons choisi de nous affilier à la Fédération Française de tae kwon do. Cette affiliation a permis d'inscrire l'activité dans la continuité en offrant la possibilité à nos jeunes pratiquants de s'essayer à la compétition.

Durant la saison 2005/2006, nous avons opéré une nouvelle structuration des cours afin de répondre encore plus précisément aux besoins physiologiques de chacun. Nous avons pu organiser les premiers stages, participer aux compétitions et manifestations fédérales (championnat de Paris et l'Open de Normandie) et accueillir un public adulte qui nous a permis d'étoffer un peu notre section et diversifier le public (accueil de parents) afin de participer au développement du lien social et faciliter les relations intergénérationnelles, en accord avec notre projet éducatif.

Durant la saison 2008-2009, nous avons franchi le cap des 51 licenciés ! Sur le groupe + de 12 ans et adultes, le travail engagé depuis plusieurs années concernant l'apprentissage technique dilué dans des situations plus ludiques a porté ses fruits. Les jeunes licenciés depuis plusieurs saisons ont développé leurs performances.

### **La Saison 2010-2011**

Conformément aux objectifs fixés, nous avons pu :

- confirmer le nombre de licenciés
- inscrire des licenciés de la section aux compétitions accessibles localement
- élargir le créneau du samedi (jusqu'à 17h au lieu de 16h) pour offrir une durée de séance plus importante aux plus âgés

Des stages de perfectionnement et d'initiation ont pu être proposés à chaque période de congés scolaires dans le cadre de l'opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s ».

L'équipe encadrante a pu s'accorder sur une organisation mieux adaptée à un public hétérogène en termes de niveau dans chaque groupe et intégrer des licenciés débutants. L'aspect club ouvert à tous, futur athlète ou simple licencié, a été réaffirmé.

Comme nous l'avions programmé, nous avons privilégié l'inscription des licenciés performants aux compétitions locales et pu obtenir de nombreuses médailles d'or au printemps.

Les passages de grades ont été organisés le 18 juin et les ceintures remises le week-end suivant en présence des parents.

La saison s'est terminée par une présentation d'un court spectacle en musique devant les familles le samedi 25 juin (en off de la Goutte d'Or en fête faute de pouvoir le présenter sur la scène) grâce au partenariat mis en place par Mathieu avec « Les Bolchevicks anonymes », groupe de musique des usagers de l'association EGO.

## 4.6. La saison 2011-2012

Nous avons subi une baisse des effectifs en début de saison du fait du départ de quelques licenciés jeunes et adultes irréguliers.

Cela nous a permis de réaliser un travail sportif avec un groupe de licenciés plus motivés, tout en laissant la place à de nouveaux licenciés.

Le choix a été fait de déléguer l'encadrement des débutants du mardi à un licencié adulte, Hamady, déjà très présent la saison dernière en soutien à Maha et Mathieu.

A l'automne, 6 athlètes ont pu participer à la coupe de Paris et 4 d'entre eux se qualifier pour le championnat Ile de France.

Nous comptons 35 licenciés en décembre 2011.

Nous sommes très satisfaits de voir cette saison certains jeunes, qui il y a peu de temps trainaient dans les couloirs du gymnase et se cachaient pour esquiver les cours, adopter un comportement exemplaire et devenir les meilleurs promoteurs de réussite sportive de la section tae kwon do.

**Pour la saison 2012-2013**, nous envisageons de :

- Rechercher de nouveaux partenariats pour organiser des événements interclubs
- poursuivre l'ouverture au public féminin
- Créer un créneau d'entraînement supplémentaire dédié à la préparation physique des athlètes en vue des compétitions

# Annexes

## 1. Plaquette de présentation de l'association

## 2. Revue de presse par ordre de parution

La Tortue voyageuse aux Enfants de la Goutte D'Or - *18<sup>e</sup> du mois*, page 10 - juin 2011

« Donner, c'est mon plaisir ! » - *Phosphore*, page 53, septembre 2011

La Tortue voyageuse présente un film et des travaux d'enfants – *18<sup>e</sup> du mois*, page 12 – novembre 2011

3 questions à Sabry Hani – *18 ensemble*, page 15 – décembre 2011

## 3. Photos et affiches des activités

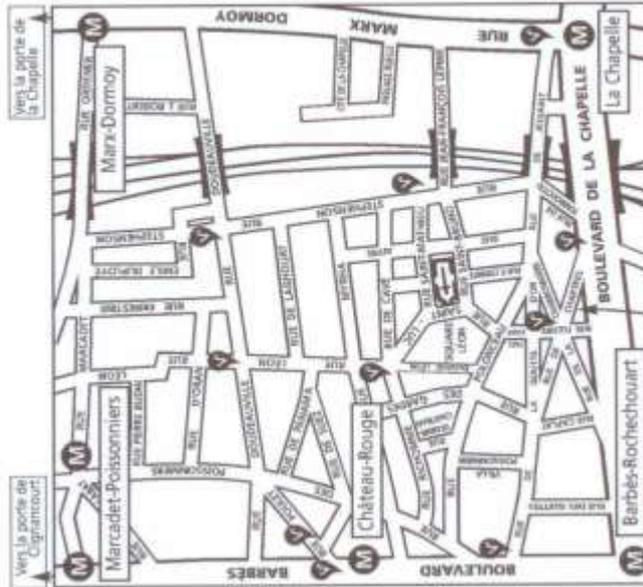
### les Enfants de la Goutte D'Or

- **Qu'est-ce que c'est ?**
  - Une association (loi 1901) fondée en 1978 au service des enfants et jeunes du quartier.
  - Historiquement, elle a été l'une des premières associations à la Goutte d'Or et fait partie, aujourd'hui, de la coordination inter-associative qui regroupe une vingtaine d'associations du quartier.
- **Pour quoi faire ?**
  - Favoriser l'épanouissement des enfants et des jeunes et leur apprendre les règles de base de la vie en société, le respect d'autrui et du matériel, en favorisant la solidarité, l'entraide et la coopération ;
    - par des activités liées à la vie scolaire, aux loisirs éducatifs et à la culture
    - par des activités sportives
  - Les aider à découvrir le monde extérieur.
  - Les aider à grandir en leur confiant des responsabilités.
  - Développer les activités sportives dans le quartier.
- **Quelles actions ?**
  - Club enfants et jeunes :
    - accueil banalisé
    - ateliers culturels
    - accompagnement à la scolarité
    - sorties
    - séjours
  - Clubs sportifs :
    - football
    - tae kwon do
  - Opération « Sport, Prévention et Santé, pour toutes ! ».
  - Action d'accompagnement des parents : permanence d'accueil, groupe de parole et sorties familiales.

**L'association est en contact avec près de 500 enfants et jeunes du quartier et leurs familles.**

### Association LES ENFANTS DE LA GOUTTE D'OR

25 rue de Chartres 75018 Paris  
site : [www.egdo.fr](http://www.egdo.fr)  
e-mail : [contact@egdo.fr](mailto:contact@egdo.fr)  
Tél. : 01 42 52 69 48



Subventionnée par la Mairie de Paris (DASES, DPVI, DJS et DPP), l'ACSE, la DASS, la CAF, la DRDJS, la Préfecture de Paris, la CPAM et le CRIF.

### Association LES ENFANTS DE LA GOUTTE D'OR (EGDO)



« Viens jouer et apprendre au local »



25 rue de Chartres  
75018 Paris  
Tél. 01 42 52 69 48

## Activités liées aux loisirs éducatifs et à la vie scolaire

### CLUB ENFANTS et JEUNES

Responsable : Lydie Quentin  
Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 16h à 20h  
Mercredi de 14h à 17h  
et vacances scolaires de 9h à 18h

#### ■ Accompagnement à la scolarité (participation)

- du CP au CM1 (de 16h à 18h)
- CM2, collège, lycée (de 18h30 à 20h)

#### ■ Accueil banalisé (accès libre aux 6/16 ans)

- de 18h30 à 20h
- mercredi et vacances de 14h à 17h
- baby-foot
- ludothèque
- bibliothèque
- discussion/être ensemble
- activités d'éveil

#### ■ Ateliers (6/20 ans)

(sur inscription)

- Horaires selon activités
- arts plastiques
- danse
- musique/chants
- vidéo
- lecture/écriture
- théâtre
- journal

#### ■ Sorties

(participation)  
Mercredi et vacances scolaires

#### ■ Séjours (participation)

Week-ends et vacances scolaires.



## Activités sportives

### ■ Club football

Référents : Jacques Miendy et Nasser Hamid  
• école de football  
• équipes Jeunes et Féminines  
• entraînements en semaine  
• matchs et tournois le week-end

### ■ Opération

« Sport, Prévention et Santé pour tou(tes)s ! »

Référent : Wardine Bouroui.  
Pendant les vacances (sauf mois d'août).  
De 9h à 13h.



### ■ Club tae kwon do

Référent : Lydie Quentin  
• Filles et garçons à partir de 6 ans.  
• Initiation 2 fois par semaine  
• Compétitions

## La Tortue voyageuse aux Enfants de la Goutte d'Or

**L**a *Tortue voyageuse*, association de soutien et de coopération avec le Burkina Faso, et *les Enfants de la Goutte d'Or* s'associent pour une exposition et des animations centrées sur l'école ici et là-bas.

La manifestation a lieu du mercredi 15 au dimanche 19 juin, au local des *Enfants* (25 rue de Chartres), à l'occasion de la Quinzaine de l'Enfant africain. L'exposition, *Vision de l'école en France et au Burkina Faso*, est réalisée avec les enfants des deux pays. Les animations seront proposées jeudi et vendredi aux écoles du quartier, mercredi et samedi aux enfants en famille. ■



## BÉNÉVOLE “Donner, c’est mon plaisir !”

« **L**e quartier de la Goutte d’or, à Paris, près de Barbès, n’a pas bonne réputation. Moi, j’y vois surtout les fêtes, les animations et l’entraide. Ici, toutes les origines et les religions sont représentées, et on saisit chaque occasion pour se retrouver et s’amuser. Quand je suis arrivée ici, l’association “Les enfants de la Goutte d’or” m’a aidée : soutien scolaire, activités (théâtre, danse, sport...) Et quand on m’a proposé d’aider à mon tour les plus petits, j’ai dit oui. Je fais de l’aide aux devoirs, je participe à la vie de l’asso : réunions, animations, je fais des courses ou du ménage. Avant l’été, nous avons lancé la grande fête du quartier. J’ai maquillé une trentaine de petits pour la parade. Donner de mon temps me plaît énormément. Un jour, un gars s’est foutu de moi parce que je ne suis même pas payée. Je lui ai demandé si son père était payé pour aller à la mosquée. Il m’a dit que non, qu’il faisait ça pour le plaisir. Moi, c’est pareil : je fais ça pour le plaisir car, quand on donne, on reçoit aussi beaucoup. »

**Manal**  
15 ans

L’association de Manal : [www.egdo.fr](http://www.egdo.fr)  
Renseignez-vous auprès de votre maire ou sur Internet pour connaître les associations près de chez vous.

## La Tortue voyageuse présente un film et des travaux d'enfants

**L**a *Tortue voyageuse*, organisation de la Goutte d'Or, se consacrant à l'aide au Burkina Faso, participe à la Semaine de solidarité internationale, du 12 au 20 novembre.

Elle invite notamment à la projection gratuite, au centre Barbara (1 rue Fleury) d'*Amour, sexe et mobylette*, film de Maria Silvia Bazzoli et Christian Lelong (2008) racontant l'amour à 20 ans, 40 ans, 60 ans... au Burkina Faso.

À partir du 14 novembre, elle présente une exposition de travaux (peintures, dessins, écrits) de jeunes du Burkina, probablement chez *Les Enfants de la Goutte d'Or*. Et elle se propose de faire des visites d'écoles du quartier du 21 au 25 novembre. ■



## 3 QUESTIONS À SABRY HANI

CONSEILLER DÉLÉGUÉ DU MAIRE DU 18<sup>E</sup>.  
EN CHARGE DE L'ÉDUCATION POPULAIRE

### Pourquoi dédier un événement à l'Éducation Populaire en mairie d'arrondissement ?

Nous avons voulu nous réinterroger sur l'existence et la pertinence de l'Éducation Populaire dans un arrondissement aujourd'hui. Elle est à la fois riche d'une histoire datant du 19<sup>ème</sup> siècle et d'une très grande actualité. Elle a pour finalité de proposer des méthodes et des activités qui permettent à chacun de se doter de meilleurs outils pour être acteur du monde qui l'entoure. Comme on le dit souvent, elle a avant tout un objectif « émancipateur » des citoyens. En d'autres termes, l'Éducation Populaire est toujours d'actualité...

De très nombreux habitants de l'arrondissement œuvrent dans le domaine de l'Éducation Populaire, que ce soit de manière associative (associations sportives, socioculturelles, de défense des droits) ou institutionnelle (responsables d'établissements scolaires, de services hospitaliers ou encore du Conseil de la jeunesse). Tous ont en commun de vouloir contribuer à ce que leurs concitoyens soient davantage épanouis en les dotant d'outils leur permettant d'être acteurs de la société qui les entoure et pas seulement consommateurs de celle-ci.

Nous avons donc eu envie de faire se croiser ces envies à la fois idéalistes et très concrètes et ainsi de permettre à de nombreux acteurs de l'arrondissement de prendre le temps d'expliquer leur projet et d'échanger avec d'autres sur les difficultés rencontrées. L'Éducation Populaire n'est pas une compétence propre des mairies d'arrondissement mais nous avons voulu qu'elle ait toute sa place !

### Puisqu'il s'agit d'une première, quel bilan en tirez-vous ?

Accompagné de nombreux partenaires locaux mais également d'autres promoteurs de l'Éducation Populaire (Université Paris 8, Arc en Ciel Théâtre, CNAJEP, revue Cassandre), nous avons mis en place un cycle de rencontres qui se sont étendues de septembre à novembre sous des formes insolites. Huit temps forts ont eu lieu avec pour plusieurs thèmes de réflexion : théâtre forum, engagement des jeunes, café philo, porteur de parole en mairie, conférences gesticulées, etc. L'Université Paris 8 a également organisé la soutenance de mémoire de ses étudiants. Ces présentations publiques sont un moyen de diffusion des savoirs.

Au total, plus de 250 personnes ont assisté ou participé à cette première édition, dont nombre d'habitants à titre individuel. C'est très positif, compte tenu du fait que cette thématique est plutôt affaire de « spécialistes » habituellement, alors même qu'encore une fois nombre d'habitants du 18<sup>e</sup> ont une démarche d'Éducation Populaire sans même le savoir ; l'essentiel étant pour nous de les aider à théoriser leur pratique pour donner sens à celle-ci.

### Et l'avenir ?... Y-aura-t-il une suite ?

Bien sûr, dès 2012. Les outils que nous avons pu découvrir ou redécouvrir (porteur de parole, conférence gesticulée, Colorvote), nous avons l'intention de les réutiliser au profit d'autres thématiques municipales. Nous y réfléchissons actuellement. Nous souhaitons également diffuser prochainement les actes de ces rencontres\* à la fois à nos collègues des autres arrondissements, mais également par-delà le périphérique.

En effet, une telle ingéniosité et créativité doit se faire connaître au plus grand nombre. C'est d'ailleurs la vocation même de l'Éducation Populaire !

\* Les actes de la table ronde du 5 novembre, prochainement téléchargeables sur > [www.mairie18.paris.fr](http://www.mairie18.paris.fr)



5 novembre, table ronde « Notre Éducation populaire », animée par Sabry Hani, en clôture des rencontres.

*en présence de la directrice,  
représentant l'association*

## INVITATION

### Ateliers théâtre Ouverts - saison 2010/2011

Nous avons le plaisir de vous inviter  
à une présentation du travail des ateliers théâtre enfants :  
atelier des 6/8ans **mercredi 15 juin à 11h**

**« Et si on racontait une histoire ! »**

**Gymnase de la Goutte d'Or rue Boris Vian Paris 18**

\*\*\*\*\*

et l' Atelier des plus grands **jeudi 30 juin à 20h**

**Ah ! Quelle famille !**

**Salle Saint-Bruno – 9, rue Saint-Bruno Paris 18**

Partenariat avec l'association les Enfants de la Goutte D'Or (Paris 18)  
contacts : COMPAGNIE GABY SOURIRE : 01 53 28 26 94 / 06 27 69 28 31 / [gabysourire@aol.com](mailto:gabysourire@aol.com)

## INVITATION

### Ateliers ouverts 2011

**COMPAGNIE GABY SOURIRE**

Nous avons le plaisir de vous inviter  
à une présentation du travail de

\*\*\*\*\*

l' Atelier **d'improvisations** des plus grands  
dans

**Ah! Quelle Famille !!!**

**Des accessoires, des costumes et de l'improvisation !!**

**jeudi 30 juin à 20h**

à la Salle Saint-Bruno

9, rue Saint-Bruno Paris 18

entrée libre

Partenariat avec l'association les Enfants de la Goutte D'Or (Paris 18)  
contacts : COMPAGNIE GABY SOURIRE : 01 53 28 26 94 / 06 27 69 28 31 /  
[gabysourire@aol.com](mailto:gabysourire@aol.com)

## L'atelier théâtre de création et d'improvisation





 **Mercredi 15 juin**   
**La Tortue Voyageuse vous invite aux Enfants de la Goutte D'Or**  
25 rue de Chartres 75018 Paris

**14h** : Atelier BD avec Serge Diantantu  
**16h** : Danse africaine avec la poétesse  
Nathy Ebriet

**17h30** : goûter

**19h30** : repas pour les parents du quartier,  
rencontre autour de « l'école ici et là-bas »

## Programme de la Quinzaine de l'Enfant Africain



14 rue Poulet 75018  
Paris. T. : 01 42 54 51 17  
[tortuevoyageuse@gmail.com](mailto:tortuevoyageuse@gmail.com)  
<http://www.tortuevoyageuse.org>

La Quinzaine de l'Enfant  
Africain  
12-26 juin 2011



L'école,  
ici et là-bas...



25 rue de Chartres  
75018 Paris  
T. : 01 42 52 69 48  
[contact@egdo.fr](mailto:contact@egdo.fr)

**Vision de l'école en France et au Burkina Faso :  
Exposition, rencontres sur l'école à l'occasion de  
La Quinzaine de l'Enfant Africain  
15 au 19 juin 2011**

**Programme  
au local EGDO, 25 rue de Chartres 75018 Paris**

### **Mercredi 15 juin**

journée pour les enfants

Une exposition réalisée avec les enfants à partir de leurs écrits sur l'école, de photos d'écoles en France et au Burkina Faso .

14h. à 15h30 : Serge Diantantou, dessinateur de BD anime un atelier avec les enfants et présente une BD qu'il vient de publier.

16 h : La poétesse Nathy Ebriet présente un spectacle de danse traditionnelle africaine.

17h 30: Goûter.

Durant l'après midi, les enfants seront invités à commenter l'exposition.

19h30 : Repas offert aux parents du quartier, occasion d'une rencontre-discussion autour de l'expo « l'école ici et là-bas ».



14 rue Poulet 75018  
Paris. T. : 01 42 54 51 17  
[tortuevoyageuse@gmail.com](mailto:tortuevoyageuse@gmail.com)  
<http://www.tortuevoyageuse.org>

La Quinzaine de l'Enfant  
Africain  
12-26 juin 2011



L'école,  
ici et là-bas...



25 rue de Chartres  
75018 Paris  
T. : 01 42 52 69 48  
[contact@egdo.fr](mailto:contact@egdo.fr)

## Vision de l'école en France et au Burkina Faso Exposition, rencontres sur l'école au local EGDO, 25 rue de Chartres 75018 Paris

Atelier de dessin avec Serge Diantantu

Du 15 au 19 juin 2011, des rencontres et animations se sont succédées au local des Enfants de la Goutte D'Or à l'occasion de la quinzaine de l'Enfant Africain.

Depuis deux mois, les enfants et les jeunes du quartier, en même temps que les jeunes adhérents burkinabè de la Tortue Voyageuse du Passoré, association partenaire au Burkina Faso, étaient invités à écrire des petits textes sur l'école.



Serge Diantantu, dessinateur de BD

Nous avons recueilli des centaines de textes qui ont fourni la matière à une exposition sur la vision de l'école ici et là-bas. Une classe du collège Clemenceau a travaillé sur ce sujet, et des photos prises par les élèves ainsi que leurs textes illustraient cette exposition.

### Le Mercredi 15 juin, journée pour les enfants

Dès le début de l'après-midi, environ 25 enfants du quartier étaient invités à participer à un atelier animé par **Serge Diantantu**, dessinateur de BD venu présenter les BD qu'il a déjà publiées. Il a expliqué aux enfants le processus de fabrication d'une BD puis leur a proposé de dessiner à leur tour un personnage de BD.

Il avait apporté dans son grand sac à trésors des boîtes de crayons de couleurs qu'il a offertes aux enfants.

**A 16 h**, c'est la poétesse **Nathy Ebriet** qui présentait un spectacle de danse traditionnelle africaine aux enfants. Elle était venue avec des musiciens-danseurs qui jouaient de leurs instruments traditionnels, tam-tam et balafons. Très surpris par les costumes hauts en couleurs, les enfants ont fini par se laisser joyeusement entraîner dans la danse.



Un musicien de Nathy Ebriet

**Après la danse**, les enfants ont été invités à goûter.

**Le soir, à 19h30**, un repas était offert aux parents du quartier par la Tortue Voyageuse. Les parents sont habitués à se rencontrer dans ce local chaque mois pour débattre de la parentalité. C'était l'occasion, ce soir là, d'une rencontre-discussion autour de l'expo « l'école ici et là-bas ». Une quinzaine de personnes a débattu des difficultés rencontrées à l'école ici en France lorsqu'on a connu une autre école ailleurs. La discussion a été aussi joyeuse qu'animée entre ces habitants du quartier qui ont l'habitude de débattre ensemble.



Séance de maquillage.

### **Les jours suivants, du 16 au 19 juin,**

les amis et membres de nos association ont pu venir voir la belle exposition sur l'école.

Le samedi 18 juin, ce sont les associations **Orphan Aid Africa** et **Criansa** qui sont venues proposer aux enfants des jeux et un atelier de maquillage.

Programme « La 26<sup>e</sup> édition de la Fête de la Goutte d'Or »

### Remerciements

Les habitants, les bénévoles ; sans lesquels il n'y aurait pas de fête. Mais aussi : Batil Balkan pour les photos, François Hatouani et l'équipe technique, Julien Villard et Mathilde Bousard pour le site Internet, le Centre Musical Fleury-Goutte d'Or Barbara, le Serrabò, la Bibliothèque Goutte d'Or, Gensende Crepet pour le visuel 2011, l'Institut des Cultures d'Islam, l'Atelier Santé Ville, Clair et Net, Paris Macadam, le restaurant de la Goutte d'Or, Pizza Hut... les Associations de la Coordination Inter Associative de la Goutte d'Or qui ont préparé la 25<sup>ème</sup> édition : ADCLIC, ADOS, AGO, Accueil Laghouat, EGDO, EGO, Echomusée, Espace Jeunes Goutte d'Or, la Cie Gaby Sourin, la Cie Graines de Soleil, Paris Goutte d'Or, la Paroisse St Bernard, Ressources Unies, URAGA, la Salle Saint Bruno. Avec le soutien de : Maire du 15<sup>ème</sup>, Maire de Paris, Région Ile de France, la Poste, Paris-habitat.

Les associations organisent...

# La 26<sup>ème</sup> édition de la Fête de la Goutte d'Or

du 22 au 26 juin 2011

Spectacles GRATUITS

Remerciements : Salle Saint-Bruno, 9 rue Saint-Bruno 75013 Paris, 01 43 09 89 10/2 contact@sallesaintbruno.org Bénévoles : Mairie au 06 70 24 12 13 parcella@ccfip.org/mairie15en, www.goutteevent.fr/or

Métros : La Chapelle - Barbès - Château rouge

## Mercredi 22/06

14h30 : **Square Léon**  
**Deambulation**

La grande "parade des enfants" organisée par les structures d'animation et de loisirs de la Goutte d'Or, ouvre les festivités de la 26<sup>ème</sup> édition de la Goutte d'Or en Fête. Elle nous conduit à travers les rues, du Square Léon à la Place de l'Assommoir et jusqu'au parvis de l'église Saint-Bernard.

16h30 et 19h30 : **Parvis de l'Église St-Bernard - Grande Scène**  
**Scène ouverte pour les 6-16 ans**

Du chant à la danse... Les jeunes talents du quartier s'emparent de la scène ! Inscription auprès de ADOS au 01 42 54 84 74

18h30 : **Square St-Bernard**

**Animations autour de la prévention** des conduites à risques.

19h00 : **Parvis de l'Église St-Bernard - Grande Scène**  
**Inauguration de la 26<sup>ème</sup> édition**



## Jeudi 23/06

10h30 : **Salle Saint-Bruno, 9 rue St Bruno**

**Spectacle pour les tout petits**

La Cie Spouk présente "1,2,3,sommeil".



**Parvis de l'Église St-Bernard - Grande Scène**

**Spectacles des écoles et collège du quartier**

15h30 : École Cavé

16h45 : École Lépine

17h30 : Collège Marx Dormoy, "La petite Boule"

19h30 : **Parvis de l'Église St-Bernard - Grande Scène**

**Scène ouverte pour les groupes accompagnés du Centre Musical Fleury Goutte d'Or Barbara**

• **La 25<sup>ème</sup> heure** : C'est la version instrumentale du Hip-hop. Basse, batterie, Flûte traversière, et guitares électriques fournissent aux textes des beats alternatifs graphés aux rap, rocks, funks, jazz's, classiques, blues.

• **La Taqtiq du Taost** : Ces quatre musiciens offrent des instrus live et funky aux 4 MC's du groupe, qui ciselent un rap intelligent, drôle et technique, au service d'histoires loin des clichés.

• **Mamienco** : Véritable groupe de scène, Mamienco est la rencontre de quatre sensibilités dans une énergie qui puise ses racines entre le rock 70's et le grunge en passant par la chanson et les musiques du monde.



## Vendredi 24/06

18h30 : **Parvis de l'Église St-Bernard - Grande Scène**  
**Soirée Hip Hop**

Soirée Hip Hop, programmée par les jeunes du quartier, présentée par les humoristes **L'Os Bledos** avec : Mokless, Neg Marrons, Indien de Bezbar, Wooz, Omzo, Maria, Dj Chikro.

## Dimanche 26/06

14h00 : **Square St-Bernard**

**Contes pour tout petits et jeunes**

La Cie Graines de Soleil et Ludovic Soulliman présentent "Voyage au bout du monde", le récit heureux du rêve merveilleux que fit Jean de la Lune, lui qui a les pieds sur les nuages et la tête dans la lune.

15h00 : **Devant l'Église St-Bernard - Petite Scène**

**Deille d'origine (rap) / Samba Cultural Sarabá**

Présentation de différents créateurs de la Goutte d'Or, illustrant la richesse, la diversité et le dynamisme du quartier.

15h00 et 17h00 : **Institut des Cultures d'Islam**

**Visites itinérantes - Goutte d'Or - Assommoir**

Réservation indispensable : 01 53 09 99 94 - reservation@institut-cultures-islam.org

## Samedi 25/06

12h30 : **Place de L'Assommoir**  
**Deambulation**

Pour découvrir ou redécouvrir le quartier de la Goutte d'Or sur les rythmes de samba et de musiques brésiliennes avec la **Batucada Bloco de Paris**...

14h30 : **Square Léon**

**Village festif** sur le thème du cirque : des animations, des spectacles de cirque pour enchantier les petits et les grands.

15h00 : **Petit salon**

18h00 : **Square St-Bernard**

**Village assommoir**

Stands d'information sur la vie associative de la Goutte d'Or.

19h30 : **Parvis de l'Église St-Bernard - Grande Scène**

**Soirée Mandingue de l'Est**

• **Djeour Cissokho**, programmé avec la complicité du Saraaba : Auteur, compositeur, chanteur et joueur de kora virtuose, Djeour Cissokho et son groupe Alalake (kora, ngoni, percussions, balon, voix...) font swinguer avec des sonorités mandingues, funk, jazz, salsa et blues.

• **Mande Bossa**, "Entre musique mandingue et bossa nova, qui réunit le Mali, la France et le Brésil. Une création qui mêle les fondements rythmiques du Brésil et de l'Afrique de l'Ouest et croise les cordes des deux régions, guitare, ngoni, kora, bimbati, cavakinho. Un charme fou." NOVA

• **Invité surprise**

16h00 : **Square St-Bernard**

**Animations autour de la prévention** des conduites à risques.

18h00 : **Devant l'Église St-Bernard - Petite Scène**

**Scène ouverte cabaret**

Orchestrée par la Cie Gaby Sourire. Stm, danse, une scène où tous les talents s'expriment... Renseignements et inscriptions : 06 27 69 38 31

19h30 : **Devant l'Église St-Bernard**

**Soirée Assommoir**, apportez vos plats et partagez les avec vos voisins.

20h30 : **Devant l'Église St-Bernard - Petite Scène**

**Bal d'Areski**

Véritable passerelle entre la France et le Maghreb, ce bal de la Cie du Tirrelaine nous entraîne dans la danse au rythme des valses musettes, de la chanson française mélangée et des swings palpitants d'Europe de l'Est.



26<sup>ème</sup> édition du 22 au 26 juin 2011

EXPOSITIONS

Grande fête de quartier, LA GOUTTE D'OR EN FÊTE réunit depuis plus de 25 ans habitants et associations, pour dévoiler les différentes facettes et richesses de la Goutte d'Or, à travers une programmation audacieuse mélangeant des artistes reconnus et des talents du quartier.

Concerts, scènes ouvertes, spectacles, village festif, défile de mode, bal, repas de quartier... agiteront la Goutte d'Or pendant 5 jours.

Les festivités se dérouleront sur le parvis de l'Église Saint-Bernard, et dans les squares Léon et Saint-Bernard, dans le XVIII<sup>ème</sup> arrondissement.



#### LA GOUTTE D'OR S'EXPOSE

Quartier populaire, la Goutte d'Or possède une identité complexe, mouvante qu'un seul regard ne saurait épuiser. Les transformations urbaines, les brassages de populations ont façonné ses multiples visages qui se recomposent au fil des récits de ses habitants. Chacun d'entre eux est le dépositaire d'une histoire singulière.

Nombre d'artistes, à différentes époques, originaires du quartier ou d'ailleurs, ont posé leur regard sur celui-ci, tissant la trame d'une histoire plurielle.

« La Goutte d'Or s'expose » est un parcours à travers des lieux, des œuvres qui racontent le quartier.

Cave de Dan Couanine - 23 rue Mytilade  
Betul BALKAN, photographe

La Goutte Rouge - 19 rue Frocobeau  
Véronique DROUGARD, photographe  
Christophe PYOVA, photographe

Echouzeville - 21 rue Cave  
Arthur EVENO, artiste peintre  
Philippe FERIN, peintre et musicien  
Jean Christophe LAMBRET, photographe  
Bruno LEMESLE, photographe et cinéaste

Accueil Goutte d'Or - 10 rue des Cordes - Echouzeville - 21 rue Cave  
Hortense SOCHET, photographe  
Lecteur des Cultures d'Isaac - 19 rue Luce  
Martin PARR, photographe et une sélection d'œuvres des artistes de "la Goutte d'Or s'expose"

Un itinéraire est tracé dans la Goutte d'Or qui partira sur le parvis de l'église de l'école Saint-Bernard, le jeudi 22, vendredi 23 et samedi 24.

Admission : Gratuit  
21 / 19 rue de Chartes  
22 / 23 / 24 juin 2011  
Réalisée par les enfants du quartier

**Journal de bord n°5 « Lire la ville à la Goutte d'Or » - Septembre 2011  
Concours d'écriture – Juin 2011**



## Atelier conte olfactif



## Atelier dessin graphique



Café Philo :  
« Goûtons nos  
paroles !

# Philosophie



Première séance :  
Jeudi 20 janvier  
De 18h30 à 19h30

## Visite et récolte au jardin partagé « Le Bois Dormoy »



Visite et récolte au jardin partagé « Le Bois Dormoy »



## Visite et récolte au jardin solidaire « L'Univert »



Visite et récolte au jardin solidaire « L'Univert »



# LE CLUB DE FOOTBALL « les Enfants de la Goutte D'Or »



**RECRUTE  
JOUEUSES  
ET JOUEURS  
DE 6 à 30 ANS**



Catégories Filles : U17, U18, U19, U20 et seniors  
nées entre 1980 et 1995

Catégories Garçons : U17, U15, U13, U11, U9, U7  
nés entre 1995 et 2005

## Calendrier des inscriptions Saison 2011-2012

Samedi 25 Juin de 11h à 13h

Mercredi 29 Juin de 14h30 à 17h

Samedi 02 Juillet de 11h à 13h

Mercredi 06 Juillet 14h30 à 17h

\* Samedi 09 Juillet de 11h à 13h dernière permanence  
Reprise des inscriptions à partir du : Mercredi 24 Août



Contacts : Nasser 06 23 82 79 42 ou Jacques 06 23 82 79 51

**Association "les Enfants de la Goutte D'Or" (EGDO)**  
25, rue de Chartres - 75018 Paris

## Signature nouveau local « Club House » dédié au Football



## Les filles à l'honneur !



## U15 saison 2010-2011





Saison 2011 - 2012, faites du sport !

le club

**les Enfants de la Goutte D'Or**

annonce la reprise de l'activité

# Tae kwon do



pour enfants et adultes  
tous les mardis soir  
et les samedis après-midi



à partir du Samedi 10 Septembre



## au Gymnase de la Goutte d'Or



- de 6 à 8 ans  
le mardi de 17h45 à 18h45 et  
le samedi de 13h15 à 14h15
- de 9 à 11 ans  
le mardi de 18h30 à 19h30 et  
le samedi de 14h15 à 15h30
- plus de 12 ans et adultes  
le mardi de 19h30 à 21h00 et  
le samedi de 15h30 à 17h00



**cotisation annuelle**

+ 18 ans et adultes : 190 €  
de 7 ans à 17 ans : 155 €  
- de 7 ans : 70 €

(Tickets Loisirs CAF et  
R'éduc sport acceptés)

Les doboks sont prêtés  
par l'association  
aux moins de 18 ans.



Inscriptions auprès de Lydie Quentin, à l'adresse suivante :  
Association "les Enfants de la Goutte D'Or" (EGDO) - 25, rue de chartres - 75018 Paris  
Tél. : 01 42 52 69 48 - email : [contact@egdo.fr](mailto:contact@egdo.fr)



**Tae kwon do en club**





Opération « Sport, Prévention et Santé pour tou(te)s »



**Atelier « Invitation au voyage » à travers le masque**



Projet « Lire la Ville » - Sortie aux Catacombes



**Projet « Lire la Ville » - Remise du prix Concours d'écriture organisé par l'association**



## Fête des Vendanges avec Aminata en dauphine



## Goutte d'Or en Fête 2011



## Goutte d'Or en Fête 2011



## Sortie familiale à la mer - Merlimont



Vacances - Sortie Musée des Arts forains



**Partenariat 3 Tambours – Atelier Musique  
Concert à l'église**



## Groupe Natation du mercredi



## Vacances - Poney Club de Torcy



## Remise du prix « Jeunes Bénévoles » à Manal



**Atelier du jeudi - Séjour Carteret**



**Partenariat Cie Gaby Sourire - Atelier théâtre 6-8 ans**



Partenariat Cie Gaby Sourire - Atelier théâtre 11-13 ans



Partenariat Halage et Atelier Santé Ville du 18<sup>e</sup> - Semaine du goût



## Sorties vacances d'été



## Sorties vacances d'été

